

TV.  
SYLVANIA  
SYLVERGOLD

CONTADO Y PLAZOS

**C. E. H. A. S. A.**  
VILLANUEVA, 3

Tls. 236 06 15 - 226 97 38 - Madrid

# PUEBLO

AÑO XXIII  
NUMERO 7.213  
1,50 PESETAS

Director: Emilio Romero

Depósito Legal. M. 16.—1958

Narváez, 70 • Apartado número 517 • Teléfono (centralita) 273-12-00

MADRID  
JUEVES 8  
NOVEMBRE 1962

## METODO CABALLERO DE MECANOGRAFIA

"El perfecto mecanógrafo" Garantizado para alcanzar 400 pulsaciones al minuto como mínimo. Único método completo que en estuche de plástico, comprende los tres textos: "Mecanografía al tacto", "Prácticas de mecanografía" y "El secreto de la velocidad" encuadrados en espiral. Precio 180 pesetas. De venta en librerías y en

ACADEMIA CABALLERO

Calle Santa Bárbara, 4 (junto Puencarral, 57) - Apartado 4.087 - MADRID-16

## Una pregunta que nadie responde

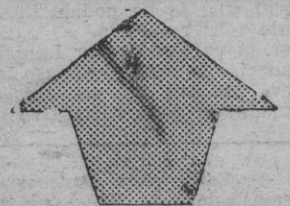
# ¿Dónde está la «Niña II»?

(Información de las indagaciones realizadas, en la página 27.)



## El jefe soviético, dispuesto al deshielo

# KRUSCHEF: «AUNQUE LOS CUBANOS NO CREEN EN LA PROMESA NORTEAMERICANA, NOSOTROS CONFIAMOS EN LA PALABRA DE KENNEDY»



OPERACION

## VOY A TU LADO

★ Ya están en Madrid las cuatro mujeres afortunadas que en este fin de semana se reunirán en Francfort con sus maridos, tra bajadores en Alemania.

★ Mañana, a la una y media, el avión de Iberia las llevará a Francfort, en cuyo aeropuerto les aguarda el abrazo del esposo.

(Información, en la página 12.)



## EL NUEVO EMBAJADOR DE CHILE PRESENTA SUS CARTAS CREDENCIALES AL CAUDILLO

En la mañana de hoy se celebró en el Palacio de Oriente la ceremonia de presentación de cartas credenciales a Su Excelencia el Jefe del Estado del excelentísimo señor Ricardo Irarrázaval, embajador extraordinario y plenipotenciario de Chile.

El representante de Chile llegó en carroza escoltada por el escuadrón de la Casa Militar, penetrando por la plaza de la Armería, en donde le fueron rendidos honores por fuerzas del regimiento de la Guardia de Su Excelencia, mientras la banda militar interpretaba el himno nacional de Chile.

Al pie de la escalera de honor el embajador fué recibido por el alto personal de la Casa Civil y jefes de protocolo del Ministerio de Asuntos Exteriores. El señor Irarrázaval llegó a palacio con el personal de su Embajada.

Durante la celebración del acto, Su Excelencia estaba acompañado por el ministro de Asuntos Exteriores, teniente general jefe de la Casa Militar, jefe de la Casa Civil, contraalmirante segundo jefe de la Casa Militar, segundo

jefe e intendente general de la Casa Civil, jefes de protocolo y del Gabinete Diplomático del Ministerio de Asuntos Exteriores y ayudantes de campo del Caudillo, quien recibió al embajador en el salón de costumbre. Tras de hacer entrega de la carta credencial, el embajador pasó a conversar con Su Excelencia a una sa-

leta inmediata, en cuya entrevista estuvo presente el ministro de Asuntos Exteriores.

Terminado el acto, y acompañado, como a su llegada, por el barón De las Torres, así como por los miembros de su Embajada, el señor Ricardo Irarrázaval abandonó palacio con el mismo ceremonial que a su llegada.

## Estado de los escrutinios electorales U. S. A.

NUEVA YORK, 8.—Resultados de las elecciones a las veis de la mañana, hora española:  
Senado (51 escaños para la mayoría): Demócratas, 25; republicanos, 14. El total, incluidos los senadores ya nombrados anteriormente, es de 68 demócratas y 32 republicanos.  
Cámara (218 necesarios para la mayoría): Republicanos, 176; demócratas, 258; sin decidir, uno.  
Gobernadores: 35 de los 50 Estados eligen gobernador: Demócratas, 19; republicanos, 13; sin decidir, tres. (Efe.)

- ★ ALEMANIA: "No queremos Berlín. Lo que pedimos es un rápido tratado de paz"
- ★ PRUEBAS NUCLEARES: "Las posiciones U. S. A. y U. R. S. S. son muy próximas. Estamos en un buen momento para lograr un acuerdo de prohibición"

El barómetro de las relaciones Este-Oeste parece indicar tendencia del Kremlin al deshielo. Kruschef, en una conferencia de Prensa celebrada en Moscú, cuyo extracto por la agencia Efe publicamos hoy, ha dicho a los periodistas que Rusia confiaba en la palabra dada por el Presidente Kennedy sobre no invasión de Cuba, aunque los cubanos no crean en las promesas americanas.

Por otra parte, nuestro corresponsal en Berlín nos ha transmitido una crónica en la que recoge la general impresión existente en Alemania acerca de la preparación que Moscú realiza en los países satélites para borrar toda posible oposición a una política más suave para con Occidente, que ahora parece iniciar el "premier" soviético.

BERLIN, 8 (Crónica de nuestro corresponsal, José María Carrascal, por telex).— En "Neues Deutschland", órgano oficial de la Prensa del Gobierno de Pankow, se da la noticia de la destitución del presidente búlgaro Jugoff exactamente en diez líneas de la segunda página. Ni una más. Si se compara con las dos páginas completas que "Pravda" ha dedicado al discurso del nuevo hombre fuerte de Sofía, Schiwkoff, notamos al momento que algo no marcha en orden en el bloque comunista, y los comentaristas alemanes, que acusan con la sensibilidad de un sísmógrafo la más pequeña conmoción en el Este, han apartado por cuarenta y ocho horas sus ojos de Cuba para tratar de descifrar qué es lo que ocurre tras el telón de acero. La destitución de Jugoff y de cinco altos funcionarios más indica, ante todo, que sigue la desestalinización y que Kruschef trata de activarla, tal vez temiendo que la influencia china pueda producirle un descalabro entre sus satélites europeos. No es que Jugoff fue-

(Pasa a la pág. 31.)



## BONN: TORMENTA EN EL PARLAMENTO

En la sesión celebrada en el Parlamento alemán ha predominado el tono de la anterior reunión en el Bundestag. Adenauer, en medio de los gritos de la oposición, ha dado razones sobre la detención del editor y los directores de "Der Spiegel". El caso de Conrad Ahlers, que fué detenido en España por orden de la Interpol alemana, sigue siendo el máximo motivo de discusión en la República Federal. En la telefoto, Adenauer con el ministro de Defensa federal, Strauss (de espaldas, con la cabeza baja), después de una de sus intervenciones para defenderse de las acusaciones de haber utilizado métodos de la Gestapo en el asunto de "Der Spiegel". (Telefoto Europa Press.)





INGLATERRA  
Luis de Castresana

# "Algo se está cocinando" en el Kremlin

En un año, la Lufthansa ha perdido 1.600 millones de pesetas

CAUSA: APENAS SE OCUPA DE LOS VUELOS INTERIORES

Solución: En 1963 montará un intenso tráfico nacional de aviones autobuses

BERLIN  
J. M. Carrascal

La crisis cubana ha resucitado la lucha entre «dogmáticos» y «coexistencialistas»

KUZNETSOV, QUE SUSTITUYE A ZORIN EN LA O. N. U., ES UN "COMUNISTA LIBERAL" Y EL "LÍDER SOVIÉTICO MEJOR EDUCADO"

**B**ERLIN. (Crónica de nuestro corresponsal, José María Carrascal).—No creo equivocarme mucho al decir que el peor negocio que existe hoy en Alemania es su compañía de aviación comercial, la famosa Lufthansa, orgullo de los ciudadanos que no andan muy enterados del asunto. Porque metiéndose en las áridas pero realistas cifras se ve en seguida lo caro que cuesta a los alemanes el lujo de ver sus aviones en todos los aeropuertos del mundo. En 1959, la Lufthansa cerró su año comercial con un pasivo de 38,8 millones de marcos, en 1960 fueron 39 y en 1961 el déficit dio un salto aterrador: 106,9 millones de marcos de pérdidas, que no es cifra despreciable ni para la Alemania del milagro económico.

Afortunadamente para el personal de la Lufthansa, su empresa no depende de un consejo de administración privado, que ha de calcular cada marco de gasto, sino que tienen dueños mucho más benévolo. El 75 por 100 del capital pertenece al Gobierno; el 6,2, al Land de Westfalia, y el resto anda repartido entre los Ferrocarriles Nacionales, Correos y otras instituciones. De todas formas, los 1.600 millones de pesetas de pérdidas en doce meses han levantado ampo-

llas. Ha habido reuniones, conferencias, propuestas, no con el propósito de redondear la cifra de 2.000 millones, como dicen los mal pensados, sino para hacer frente a la situación. Las causas del pésimo negocio fueron fáciles de averiguar: el tráfico aéreo, en 1961, no ha crecido en la proporción esperada (sólo el 6 por 100 en vez del 15), mientras los gastos de nuevos aparatos y sueldos del personal subían por las nubes, y aquí no se trata de una metáfora. Hay que cortar esta

hemorragia antes de que no sea demasiado tarde y no tenga demanda.

La Lufthansa parte, como compañía comercial, de un defecto básico: apenas se ocupa de los vuelos interiores. La situación del país, de hecho todavía ocupado, y dividido, imposibilita, en los comienzos de la compañía, el montar un servicio entre las principales ciudades—Berlín a la cabeza—, como ocurre en todas las demás naciones, privándola de su fuente de ingresos más segura. En los vuelos largos y trasatlánticos existe hoy una competencia feroz y requieren además unas inversiones enormes y continuas en aparatos rápidos y modernos. El tráfico interior, por el contrario, puede servirse con máquinas de modelos más viejos, plenamente amortizadas, muy rentables y sin tener además competencia extranjera. Esto es precisamente lo que le falta a la Lufthansa y de ahí parten todos sus males.

Conoceríamos mal a los alemanes si no supusiéramos que van a abordar la cosa con un gigantesco plan, que van a atajar el problema en sus raíces. De Colonia comunican que la compañía prepara un servicio aéreo de ida y vuelta Hamburgo-Francfort a partir de abril de 1963. Los vuelos tendrán características totalmente nuevas, al menos en nuestro continente y se tiene de con ellas a dar al pasajero las mayores facilidades. Señalo algunas innovaciones:

El viajero no habrá de reservar con anterioridad su pasaje, esperar en el aeropuerto, etcétera, sino que podrá sacar su billete en una ventanilla y montar inmediatamente. Se prevé que un día podrá comprar su billete ya dentro del avión, como ocurre, por ejemplo, en el autobús.

Se prescindirá de todo servicio a los viajeros una vez a bordo.

El precio quedará reducido en un 25 por 100, de forma que venga a costar lo mismo que un billete de primera clase en tren.

Se trata, como ven, de hacer del avión un medio de transporte tan normal como los que usamos en el tráfico ciudadano, ni ninguna de las formalidades, ni tampoco lujos, que hoy le son propios. Se trata también de hacer las cosas a derechas y no empezar la casa por el tejado: primero el tráfico nacional, luego le llegará la hora al extranjero. Lo peor es que el estatuto de ocupación prohíbe a la Lufthansa acercarse a Berlín. Con los lios en la autopista, la antigua capital alemana es hoy algo así como la gallina de los huevos de oro de la aviación comercial. Cincuenta y nueve vuelos diarios tiene sólo a él la Pan American, y no da abasto para atender a cuantos desean volar. B. E. A. y Air France vienen acompañando en estos años de vacas gordas, mientras la Lufthansa anda perdiendo su dinero por todo el mundo con elegancia de millonario rumboso,

**L**ONDRES. (Crónica de nuestro corresponsal, Luis de Castresana).—Circula estos días por Londres, de manera tan vaga como insistente, el rumor de que "algo se está cocinando" en el Kremlin. De manera general se piensa que Rusia va a servirse del desmantelamiento de su base de "missiles" en Cuba para: 1) presentar su presunta buena voluntad como una carta de publicidad política internacional brindada al tendido de los países neutrales y al bloque afroasiático en general; y 2) exigir tarde o temprano que U. S. A. demuestre a su vez su buena voluntad desmantelando sus bases turcas o cediendo de manera más o menos elástica en el delicado asunto de Berlín y de las dos Alemanias.

Pero el rumor que hoy gravita sobre la capital británica se centra más en el Kremlin en sí mismo, en sus interioridades y luchas domésticas, que en la repercusión internacional de lo que Rusia pretenda ganar en otras zonas como "compensación" a la base perdida en Cuba.

Son muchos los expertos que opinan que con su actitud en la reciente crisis cubana, Kruschef ha vuelto a resucitar dentro del Kremlin la vieja y enconada lucha de los grupos dogmáticos y coexistencialistas o, dicho muy "grosso modo", stalinistas y antistalinistas. Se cree que el grupo stalinista intenta ahora presionar a Kruschef para que adopte una línea más dura ante Occidente, y se citan ya, como posibles puntos de fricción inmediata, Berlín, Vietnam y el Oriente Medio. Según otra versión, el grupo antioexistencialista considera la actitud de Kruschef como una "traición" y exige todavía mano fuerte en Cuba y una ayuda más decidida y ostensible a China roja en su guerra con la India.

Como siempre ocurre en estas ocasiones, en que no se sabe concretamente nada y donde, por lo tanto, puede encajar cualquier hipótesis, incluso se habla ahora muy nebulosamente de que los dogmáticos del Kremlin han vuelto a las andadas, están estrechando sus filas e intentan "destronar" a Nikita Kruschef.

Al margen de cualquier hipótesis, más o menos verosímil, lo que parece claro es que Kruschef ha sido presionado por sus correligionarios en los sucesos de Cuba y continúa todavía, en mayor o menor grado, sometido a su presión. En su reciente y ya famoso mensaje privado dirigido a Kennedy, Kruschef afirmaba hallarse dispuesto a desmantelar sus bases en Cuba. Un día después, sin embargo, repitió la oferta añadiendo una condición: que a su vez los Estados Unidos desmantelaran sus bases en Turquía. Otra pista que parece indicar la lucha desencadenada en el Kremlin como consecuencia del problema cubano va implícita en la actitud de "Pravda", que hasta la fecha no ha publicado ningún editorial concluyente respecto a lo ocurrido en el Caribe. El tercer punto o tercera pista de esta presión se centra en China roja y en su guerra con la India. Kruschef, al parecer contra su voluntad—ha respaldado a su correligionario pekinés de una manera tan ostensiblemente oficial como tímida y desganada.

Parece claro que el ya antiguo y conocido dilema soviético de mantequilla versus cañones ha vuelto a plantearse con términos urgentes y delicados en el seno del Kremlin. El grupo dogmático, según se piensa decididamente encabezado últimamente por el mariscal Malinovsky, acusa a Kruschef de haber debilitado peligrosamente el potencial militar soviético con su política encaminada a mejorar el nivel de vida de la nación. Por su parte, los coexistencialistas insisten que es necesario acabar con la identidad stalinista del partido y que urge hallar una fórmula de coexistencia que permita a Rusia disminuir su potencial militar para que la indus-

tria se dedique con mayor intensidad a la producción de bienes de consumo.

Algunos comentaristas consideran que la base de misiles soviéticos establecida en Cuba constituyó una maniobra realizada por Kruschef con el objeto exclusivo de aplacar a los dogmáticos del Kremlin. Según esto, la energética reacción de Kennedy había sido prevista por Kruschef y esto colocaba a Rusia ante la alternativa extrema de guerra o coexistencia. El mariscal Malinovsky se mostró partidario, al parecer, de responder por las armas al bloqueo estadounidense. Su extremismo no halló respaldo suficiente y, en consecuencia, el "premier" soviético—se piensa aquí—ganó una importante baza en su campaña coexistencialista, una baza que ha indignado y alarmado a los dogmáticos de Moscú y que ha merecido el absoluto desprecio de Pekín.

En suma: por una parte, es obvio que en el Kremlin ha vuelto a recrudecerse la "guerra civil" entre stalinistas y kruschefistas; por otra parte, cabe deducir que por el momento Kruschef ha ganado nuevamente la partida y que en vez de hallarse en peligro de muerte política, su

posición se ha robustecido en los últimos días.

Pero algo continúa cocinándose en el Kremlin. Se cree que para cimentar sólidamente su reciente triunfo dentro del partido, el "premier" soviético necesitará "ceder" a algunas de las presiones de sus correligionarios extremistas, bien accediendo ostensiblemente en ayuda de Mao-Tse-Tung o bien encendiendo un nuevo polvorín de fricción internacional en Berlín, Vietnam o cualquier otra tradicional zona de tensión.

Se concede en Londres gran importancia a la designación de Kuznetsov como representante soviético en la sede de las Naciones Unidas y a la de Mikoyan como "enviado personal de Kruschef" a La Habana para asentar los nuevos términos de las relaciones ruso-cubanas. Desde el punto de vista kremliniano, Mikoyan es un coexistencialista declarado y además amigo personal de Kruschef. Por su parte, Kuznetsov, que ha sustituido al irascible e intransigente Zorin en la O. N. U., está considerado (siempre, por su puesto, desde un punto de vista kremliniano) como un "comunista liberal" y como "el líder soviético mejor educado".

## Abrigos de Señora



En una esmerada confección con los artículos de última novedad, a precios muy reducidos

Visítenos y se convencerá

MEDRANO

FUENCARRAL, 90

(Esquina a Apodaca)

Abrigo señora, 560 PTAS.

...SI ES FAGOR ¡¡muchísimo mejor!!

Modelo «SUPERIOR»  
• GAS y BUTANO  
\* PRACTICA  
\* ELEGANTE  
Su COCINA, señora!

CONCESIONARIO:  
**J. GONZALEZ SERRANO**  
BARQUILLO, 10-Tel. 22118-17-2321737  
FUENCARRAL, 132-Tel. 224 83 38-MADRID

**VALLE DE LOS CAIDOS**  
Salidas diarias mañana y tarde. 65 pesetas ida y vuelta.  
MAGNIFICOS AUTOCARES  
Larrea, S. A. Martín de los Heros, núm. 4  
Teléfonos 247 70 25 y 241 10 26

# Clausura de la Conferencia Internacional de Energía, celebrada en Melbourne

DE LOS 28 INFORMES TÉCNICOS, TRES FUERON PRESENTADOS POR LA DELEGACION ESPAÑOLA, PRESIDIDA POR EL MARQUÉS DE SUANZES

Asistieron 59 países

El consumo del carbón seguirá incrementándose hasta 1970

Melbourne: F. Vázquez de Vivero

**M**ELBOURNE. (Crónica de nuestro corresponsal en Australia, F. Vázquez de Vivero.)—Acaba de clausurarse la Conferencia Internacional de Energía, que durante una semana celebró sus sesiones en esta dinámica ciudad, y entre los representantes de cincuenta y nueve países se encuentran los españoles, al frente de cuya delegación viene el marqués de Suanzes, y que al mismo tiempo es uno de los vicepresidentes en la conferencia.

Entre los 28 informes técnicos, tres de ellos fueron presentados por la delegación española, y aunque no hubo ninguno sensacional por su novedad, ni tampoco se esperaba, no por eso dejan de tener su valor los informes técnicos presentados, puesto que a través de ellos se puede estudiar el desarrollo y consumo de energía de los próximos veinte años.

Es un tanto difícil sacar deducciones conclusivas en esta clase de conferencias, cuando se barajan cifras y datos técnicos, pronósticos optimistas y "tan-

tos por cientos" muy poco alentadores. Sin embargo, gracias a la deferencia del representante de España, don José Antonio Suanzes, marqués de Suanzes, y

a su atención en facilitarnos estos datos—un tanto sorprendido de que un corresponsal de PUEBLO ande por estas latitudes con la saude a cuestas, añorando a nuestro Madrid lejano—, logramos hilvanar esta crónica desde uno de los salones del hotel Chevron, en donde celebramos la entrevista con el representante español.

"No esperen ustedes—nos dice el señor Suanzes como medida previsor—nada sensacional de esta conferencia, pues se ha tratado, sobre todo, de temas de trabajo, estadísticas de consumo y de producción eléctrica, proyectos, etc., pero no por eso deja de tener un valor como fuente de estudio; por ejemplo: el incremento del consumo de energía eléctrica entre los años 1955-1960 ha sido de un 5 por 100 en todo el mundo, de acuerdo con los datos facilitados por 27 países, que representan el 70 por 100 del consumo mundial de energía. Pues bien, en estos mismos países el aumento fue solamente de un 3 por 100, lo cual significa que en los restantes, y precisamente los que no han informado en la conferencia, el consumo fue superior al 5 por 100." Para la próxima década se prevé un incremento en el consumo de un 3 por 100 anual.

Aparte de aumento general en la demanda de energía en el mercado mundial de productos y recursos de producción de energía, los factores siguientes han señalado una pauta para el futuro:

- ★ La competición entre los diferentes recursos y fuentes de producción de energía.
- ★ Mejoras en los métodos de transporte y transmisión de energía.
- ★ Acuerdos internacionales para el desarrollo de los recursos de producción y transferencia de energía.
- ★ La competición entre los recursos de producción de energía en los mercados internacionales.

La pregunta constante de "cuándo la energía nuclear podrá competir" con las actuales centrales, permanece sin resolver, puesto que por el momento —y de todo imposible antes de 1965— las centrales atómicas mantienen unos costes muy superiores a cualquiera otro, y así lo han reconocido los países que están a la cabeza en la produc-

ción de energía por medio de centrales atómicas, como son los Estados Unidos, Rusia e Inglaterra.

Se ha destacado asimismo el incremento en el uso del petróleo para la producción de energía eléctrica, teniendo en cuenta las condiciones que ofrece para su facilidad de transporte y su alto valor térmico, siendo como resultado una competencia de mercados que hasta ahora habían sido monopolizados por el carbón.

En el consumo mundial de energía eléctrica "per cápita" entre los "tres grandes", la clasificación es la siguiente:

Estados Unidos: 62 millones de "kilocalorías"; Canadá, 43,4 millones, y Australia, 27,8 millones.

El incremento en el uso de gas natural para la producción de energía, juntamente con el del petróleo, ha hecho que el consumo del carbón haya descendido de su posición de primer recurso productor de energía a partir de 1960 y suplantado con el petróleo y derivados. La proporción de la energía total suministrada por el carbón descendió de un 33,9 por 100 en 1955 a 32,1 por 100 en 1960. Sin embargo, se pronostica un incremento en el consumo del carbón hasta 1970; pero a partir de dicho año se calcula que disminuirá hasta un 26 por 100. Pero el carbón continuará usándose en aquellos mercados que por sus condiciones lo requieran, como la ventajosa situación que ofrece cuando la estación o central térmica se halla situada en la zona minera.

El petróleo y sus derivados aumentaron en su importancia como una fuente de producción de energía, suministrando un 33,6 por 100 de la energía en 1955 y un 35,3 por 100 en 1960, y con una tendencia a seguir aumentando hasta que las centrales atómicas sean más asequibles a los precios competitivos de los restantes recursos actuales.

Y aquí terminamos este breve resumen sobre la Conferencia Internacional de Energía y recogemos finalmente el agradecimiento del señor Suanzes por las múltiples atenciones y pruebas de simpatía de que han sido objeto los representantes del Gobierno español por parte de los organismos oficiales del Gobierno australiano, entidades comerciales, empresas y el público en general. Y así, nos despedimos de la delegación española.

# Dieciséis ministros franceses buscan votos

francia: pilar narvián

DOS MIL TRESCIENTOS CINCUENTA Y OCHO CANDIDATOS PARA CUATROCIENTOS CINCUENTA Y SEIS PUESTOS EN LAS ELECCIONES

**P**ARIS. (Crónica de nuestra corresponsal, Pilar Narvián.)—Paris vive en plena fiebre de afiches, si hemos de creer a la cotilla oficial de Francia, Carmen Tessier, hasta el brasileño La Cerda se ha puesto al trabajo ayudando a pegar propaganda por las paredes a una amiga suya concejal de Paris, que se presenta a las elecciones. Las paredes gritan sus "slogans" de mil colores; el gorro frigio es el emblema de todas las esquinillas; los comunistas invitan a votar su color y adherirse, de paso, a su partido, y el U. N. R. se refugia a la sombra de De Gaulle, mientras aplaude cada una de las batallas oratorias del gran paladín del general, el sin par caballero André Malraux, que, a la cabeza de su Asociación por la V República, se ha lanzado a la lucha, sin otra arma que su brillante, acerada, sarcástica y desenvainada palabra, y es una gloria oírle cómo lanza a la plaza pública en defensa de su héroe nacional —De Gaulle— todo el caudal portentoso de su impresionante cultura, aunque algunas veces, a mitad del apasionado discurso, nos preguntemos a santo de qué vienen Napoleón y la batalla de las Pirámides, o la nebulosa del hombre del paleolítico, en la propaganda de las elecciones del próximo día 18, mucho menos macrocósmicas que se podría creer oyendo al autor de "La condición humana", siempre vestido de oscuro, siempre con las manos metidas en los bolsillos de la chaqueta, siempre pareciendo-se a un pájaro enorme, un pájaro lacio y oscuro de pelaje, con una gran mancha blanca a la altura del pico y de los ojos, un pájaro orador como los de las fábulas, que nos lanzase sus filípicas desde la rama de un árbol. Malraux habla maravillosamente, cree en De Gaulle y en su destino, y oírle a la cabeza de sus huestes de la Asociación por la V República es un placer mucho más estético-cultural-teatral que político.

Lauthier que se presenta bajo el cartel de "candidato testamentario de las víctimas de la arbitrariedad", o ese Henry Maut, que se dice solamente "ciudadano en cólera". Fuera de esos originales, los 2.358 candidatos son, en su mayoría, políticos profesionales que se han batido ya muchas veces en el campo electoral. En Francia, los hombres políticos tienen normalmente su residencia oficial en su fudo provincial, del que son alcalde, diputado o senador; así, Mollé, en Arras; Deferre, en Marsella; el decano de la Asamblea, el canónigo Kir, en Dijon; etc., etc. Si algunos, como el presidente de la Asamblea, Chaban Delmas, son alcaldes de ciudades tan importantes como Burdeos, los más tienen su feudo en lugares mucho más discretos, como Pinay, Monerville, Debré, Schumann, etc., etc., que se presentan siempre en diminutas ciudades, donde ellos son el monumento y la gloria local.

De los 26 ministros del Gobierno Pompidou, 16 se presentan a las elecciones; los más conocidos fuera de Francia, Giscard d'Estaing, de Finanzas; Frey, del Interior, y Maurice Herzog, de los Deportes, que es admirado por todos los deportistas del mundo por sus proezas de escalador en el Himalaya, donde perdió varios dedos, helados. Otro ilustre deportista se presenta como suplente en una barriada popular de Paris, Jazy, el super récord europeo de 100, 200 y 1.500 metros, tipo-grafo de "L'Equipe" y que se ha alineado en el U. N. R. de gaullista.

Tres ilustres bajas hay que señalar: Piney, que sigue asegurando que se separa definitivamente de la política, Schumann, que pone como pretexto su estado de salud y que prefiere abandonar las batallas parlamentarias para dedicarse a su vocación europea, y el simpático ministro de Obras Públicas, Buron, el hombre de la barbilla a lo Trosky, que va a su Ministerio en bicicleta.

Los candidatos, además de toda la ayuda moral y material de sus respectivos partidos, cuentan con una ayuda oficial que les paga los desplazamientos y les subvenciona una pequeña tirada de los afiches, 60 por 80 y 20 por 40. Se calcula que el Estado reembolsa a los elegidos una cantidad que varía entre 300.000 y 600.000 francos, según los distritos.

Naturalmente, hay electores fantasistas, como ese Henry

# Italia: Plataforma de lanzamiento del comunismo ruso

Las campañas contra Francia, Grecia, Portugal y España han sido organizadas por Togliatti y sus secuaces

ROMA, 8.—Comienzan a preguntarse ya los italianos si no sería conveniente frenar un tanto la agitación y la conspiración contra países amigos que se viene desarrollando con excesiva insistencia desde el territorio italiano y enfriar los ímpetus "generosos" de los múltiples comités "liberadores" que aparecen en la escena política. Desde un tiempo a esta parte, y a cargo, naturalmente, de los más selectos activistas del comunismo italiano, vienen proliferando una serie de organizaciones extremistas cuya descarrada misión consiste, lisa y llanamente, en alborotar la paz y originar conflictos.

Todo esto es de dominio público, y el hombre de la calle sabe perfectamente quién ha manejado los hilos de la trama en las recientes manifestaciones contra España, pongamos por ejemplo, o en la virulenta ofensiva contra las instituciones políticas de Portugal o en la conspiración contra Grecia. El papel coordinador y director de la subversión en el área meridional de Europa, que ha reivindicado para sí el partido comunista italiano, en sustitución del francés, constituye una responsabilidad excesivamente onerosa para el pueblo italiano, con excepción, claro está, de las huestes de los honorables Nenni y Togliatti y de los encandilados y estafados pioneros de "apertura alla sinistra".

Pero veamos en qué consiste esta prolífica generación de "comités". El llamado Comité Anticolonial Italiano, que viene a ser una sucursal del Ufficio Mediterraneo del partido comunista, dirigido por los diputados Valenzi, Spano y Terracini, se ha distinguido por su apoyo de todo tipo al F. L. N. con anterioridad a la independencia argelina, prestando servicios a los insurrectos, que raramente podían compaginarse con las más elementales razones aconsejadas por una política de buena vecindad con Francia.

Otro caso más grave lo constituye el comité que reclama pómposamente para sí la "liberación del pueblo español". Las cabezas visibles del mismo son el diputado Fajetta —muy

conocido en la crónica negra romana y destacado alborotador callejero— y el senador Francesco Scotti, ex combatiente de las Brigadas Internacionales y ex funcionario del Komintern.

Entre otros méritos de estos señores figura el de mantener unas llamadas "secciones", que en la mayoría de los casos no han sido otra cosa que auténticas escuelas de terrorismo desde las que se han exportado a nuestro país criminales a sueldo. Los ficheros de todos los servicios de seguridad europeos tienen a estas alturas buenos antecedentes de Luigi, alias Luigi Ficcadenti, alumno aventajado del partido comunista italiano y activista del "comité español", que pasó sus buenos tiempos en la cárcel con motivo del asesinato del demócrata-cristiano Federici.

Entre las actividades de este comité figuran la organización de actos antiespañoles, la propaganda contra el régimen, la campaña "pro-amnistía" de unos falsamente supuestos condenados a muerte y la movilización de agitadores, que están cansando ya al honrado hombre de la calle. Porque éste es el hecho: el aparato político del comunismo italiano ha crecido tan extraordinariamente que controla en la actualidad todos los demás partidos comunistas europeos, con excepción del belga, que aún continúa bajo la paternal dirección del señor Thorez y sus secuaces franceses. Todo lo demás, desde Portugal a Grecia, pasando por el África mediterránea, es de la exclusiva competencia de Togliatti. Bajo su responsabilidad y dirección se está desarrollando una continua campaña de agitación en la zona meridional de Europa, con el claro objetivo de minar la resistencia y facilitar el camino a una eventual operación envolvente a realizar por la Unión Soviética.

Esta elephantiasis del comunismo italiano, considerado como una plataforma rusa de lanzamiento en Italia, con miras al dominio de Europa, es un hecho excesivamente claro para que no lo vean incluso esos míopes derechistas que un día saltaron de gozo al allanarse el camino hacia la izquierda. (Efe.)

une  
v tambien... repara

cierra  
fiija  
embellece  
mantiene  
protege

cinta adhesiva

Scotch  
MARCA REGISTRADA

MINNESOTA DE ESPAÑA, S.A. ESPRONCERA, 26 - MADRID - 3 T. 233 64 00

# DEPORTES



## LA OPINIÓN DE ESCARTIN

### LA MEDICION DE BARRERA Y EL BRAZO ALTO PARA INDICAR INDIRECTOS

Se vienen realizando las designaciones de árbitros por sistema directo, sin que, como temían los agoreros, haya ocurrido absolutamente nada. Todo marcha bien, no hay repeticiones, como ocurría antes por el absurdo azar, y se procura, en los partidos de Segunda, no haya saltos geográficos, desplazamientos que acaben con las pobres recaudaciones de los modestos equipos del grupo intermedio de nuestro fútbol. Es decir, hasta el momento los resultados son buenos.

—Ya verá usted en cuanto comiencen dificultades... —Pues habrá algún escándalo. ¿Pero es que no los había antes con el sorteo? Pues sí, y lo actual es mucho más lógico.

—Pero la suerte decidía... —Sí, el gran árbitro a un partido fácil y el mediocre al encuentro cumbre de la jornada. Todo era absurdo y tenía que terminar; triunfo de la suspicacia sobre el buen sentido y muerte del estímulo arbitral.

Pues bien, en la marcha del arbitraje, donde también influye la recta aplicación del Reglamento de Sanciones por el Comité de Competición (nada de componendas), vemos pequeñas cosas que conviene remediar. Por ejemplo, en la medición de barrera, distancia de los 9,15 metros, hemos visto que mientras unos miden con pasitos menudos, otros lo hacen con zancadas; pero especialmente lo que tiene interés es que esto no se haga por el centro, evitando así empujar a los jugadores que forman la barrera.

En el Curso Internacional de Florencia, organizado por la F. I. F. A., único con capacidad legal para interpretar, pues todos los demás son tertulias nacionales o internacionales, se acordó que la medición de barrera se realizara por un costado de la misma, con el sano propósito de

evitar rozamientos entre árbitro y jugadores, ya que cuando esto se efectúa de frente viene el empujón al bloque defensivo para que retroceda y con ello se producen incidentes fáciles de evitar empleando el sistema lateral.

¿Ventajas? El director del encuentro mide por un lado sin contacto con los jugadores y al llegar a los 9,15 metros se detiene y con una simple indicación de mano obliga a retroceder la barrera, no ejecuta el castigo hasta tanto que los jugadores se colocan a distancia reglamentaria y todo sin incidentes, con autoridad, ya que al árbitro debe bastarle una indicación para que los jugadores obedezcan. Hacerlo de frente es sembrar incidentes.

Otro aspecto por el cual venimos clamando es se levante el brazo al dar la orden de ejecución cuando el castigo sea indirecto y sin hacer gesto alguno de fratarse de libre directo. Así está mandado por la Comisión de Arbitraje, Jueces, público, crítica, dirigentes..., todos, tienen derecho a saber qué clase de castigo se efectúa, y si al árbitro corresponde derecho a interpretar, no puede convertir sus decisiones en misteriosos fallos que sólo él conoce.

Va bien el arbitraje por sorteo, tiene que ir, porque es lógico y sensato el sistema, pero hay que mejorar y técnicamente cuanto sea posible. El detalle de la medición de barrera, lo vimos en los Campeonatos del Mundo, fué empleado por la mayoría de los árbitros que actuaron. Aquí, no siempre. Y en cuanto al brazo alto en los indirectos, conviene recordar la enorme importancia que tiene el gesto y podemos recordar aquel gol de Argentina, en el Bernabéu, a Ramallets, en un saque libre al recoger un rechace de nuestro guardameta. Esto dió precisamente lugar al acuerdo del brazo alto en los indirectos.

### PARIS QUIERE VER DE NUEVO A LUIS FOLLEDO

«VANUCCI, UNO DE TANTOS»

«SI ANNEX VENCE A PAPP, SE ENFRENTARA CONMIGO»

«Cuando Sugar Robinson se enteró de mis aficiones taurinas, me conminó: «Tú, al boxeo, a lo tuyo; me han dicho que tienes madera»

SEGURO que anoche LUIS FOLLEDO se retiró tarde. Estaba nervioso, y quizá ansioso de pasear su triunfo parisense por Madrid, de proclamarlo a todos los vientos, a las cuatro esquinas de la capital. Como es como es, dice las cosas tal como las piensa, sin envolverlas en papel de celofán:

—Los aplausos, y el que me miren, y el que la gente me señale y diga: «Si es Luis Folledo», son cosas que me pirran...

Yo, sabes, quiero ser alguien, un hombre grande en mi profesión, no una, ¿cómo se dice?...

—¿Mediocridad?

—Eso, sí, eso.

Simpático, porque lo es, y satisfecho, porque tiene motivos para estarlo. Ambiente puro de boxeo en el Salamanca, con todo negro, donde el cuadrilátero, iluminado por unos rayos de luz espesos, blancos de humo. Se levanta del asiento y se viene hacia mí. Su mano, una mano grandota, desmesurada, estrecha la mía, pequeña. Dice:

—Ven, vamos al bar. Allí estaremos tranquilos, sin que nos molesten.

—Para mí—digo—, un coñac.

—A mí, una naranjada. No bebo jamás cosas fuertes. Bueno, champaña alguna que otra vez: sólo las noches grandes.

Como no nos dejan en paz, le meto prisa:

—Seré breve. Prometo dejarte en seguida, si me ayudas.

¿Te parece que empecemos?

—Venga, ya.

—¿Habrá revancha; la ha pedido VANUCCI?

—No. Que yo sepa, no. No se ha hablado aún de eso.

—Antes del combate, ¿quién era el favorito?

—Según los periódicos, yo. Bueno, tú ya sabes lo que son estas cosas. Unos, que yo, y otros, que él.

—¿Te dió mucha candela Vanucci?

—Fíjate en el rostro: ni una señal.

—Hemos leído que hubo un momento en que te tuvo medio "groggy".

—Exageraciones. Me cogió bien, con precisión, en el tercer o cuarto asalto, no recuerdo. Pero me rehice en seguida, casi al instante.

—¿Cómo es Vanucci?

—Uno de tantos; peor de lo que me había figurado.

—Si volvieras a enfrentarte a él, ¿qué ocurriría?

—Otro triunfo mío, seguro. Es bastante inferior a mí, palabra. Bueno, bueno de verdad, aquel tal MICHE BIU.

Biu sí que me las hizo pasar moradas. ¡Méndulo pájaro!

—¿Vió tu pelea algún boxeador famoso?

—ANNEX, que se enfrentará próximamente al campeón europeo PAPP.

—¿Qué te dijo?

—Estaba entusiasmado. Me dijo: «Serás campeón de Europa. Te lo digo yo.» Estuvo la mar de simpático conmigo. Es un tío estupendo. Y pensar que a lo mejor peleo con él...

—¿Cuándo?

—Pronto, en el supuesto de que venza a Papp. Me dijo: «Si gano el título europeo, no pondré dificultades para que peleses conmigo.»

—Y si no le gana, ¿qué?

—¡Ah, no sé! Porque con Papp no ha hablado nadie todavía para que pelee contra mí. Eso de llegar al título de Europa es difícil, cuesta mucho.

—¿Te aplaudieron mucho?

—Ya lo creo. Tanto como aquí, en mis días buenos. Al final me subieron a hombros y todo. La gente estaba loca, venga de aplaudirme. Regreso satisfechísimo, muy satisfecho y contento. Eso de que haya gustado y que en los papeles se hayan dicho de mí las cosas que se han dicho es algo soberbio. ¡Qué jornada, qué jornada! Grítala: «¡Tú, campeón, campeón!»

—¿Qué han destacado de ti los periódicos?



EN VOZ BAJA



Fuerza (Folledo) y belleza (Katia Loritz).

—Mira, yo no sé nada de francés. Pero me tradujeron algunas cosas, y todos coinciden en que soy un boxeador muy completo.

—Económicamente, ¿qué tal?

—Regular. Pero no importa. Eso es lo de menos. El paso ya está dado. Ahora me lloverán los contratos, pagados soberbiamente. Eso me ha dicho AVERNIN.

—¿Qué has comprado en París para tu madre?

—Un reloj de mesa, y a mis hermanas, chucherías, y para los amigos, cosillas.

—¿Para ti?

—Jerseys, unas botas y una máquina de afeitar.

—¿Era la primera vez que visitabas París?

—Sí. Estuve una vez, pero de paso. No salí del aeropuerto.

—¿Te ha gustado?

—Ya lo creo. Sobre todo ese sitio tan importante, al que van los turistas de todo el mundo.

—¿Cuál?

—Esa sala de fiestas tan grande. Sí, hombre. Si todo el que va a París la visita.

—¿Ah, ¡Lido!

—¡Eso, Lido! ¡Vaya sitio!

¡Qué maravilla! Yo creo que no volveré a ver nada igual en mi vida. Nos sentaron en primera fila, junto al escenario. Luego vino SUGAR ROBINSON y se sentó con nosotros. Cuando, a través de la conversación, le dijeron que a mí me gustaban los toros tanto o más que el boxeo, él me dijo: «Tú, al boxeo. Deja eso. Me han dicho que tienes madera.»

—¿Le vas a hacer caso?

—¡Huy, qué problema! Antes de ir a París yo estaba decidido a pasarme a los toros. Ahora, tras mi triunfo y ver cómo se me ha tratado, no sé, no sé. Estoy sumido en un mar de confusiones. Esta es la cuestión. Los toros me tiran mucho, y dejarlos no puedo. Quizá haga las dos cosas. Dejar el boxeo, no. Ahora ni puedo ni debo. Claro que abandonar los toros, tampoco. He dicho que vestiré de luces al año que viene, y lo haré.

—prueba de que el toroar

es cosa que la lleva también dentro de la masa de la sangre es el hecho de que a estas horas estará ya de regreso de El Escorial, para donde salió esta mañana, acompañado de fotógrafos franceses, dispuesto a demostrar que el toro se le da tan bien como el boxeo.

Miguel ORS

### Noticiario breve

Pasado mañana, sábado, se disputará en el Estadio Municipal de Tarrasa el XXVI encuentro internacional España-Francia de hockey sobre hierba. El partido será dirigido por colegados portugueses. ♦ Dos destacados deportistas españoles, Jorge Paláu Ribes y Clery, al volante de un Fiat Abarth 850 y un BMW

700, participarán este próximo fin de semana en el Rallye de los Diez Mil Virajes, Tour de Córcega, competición internacional sobre un recorrido de 1.400 kilómetros que cubren la totalidad de la geografía corsa. El Tour de Corse es la segunda prueba puntuable para el Challenge International Córcega-Cataluña. ♦ Confirmándose un persistente rumor que comenzó hace diez días, se ha concretado la transferencia del jugador peruano Víctor Benites, del Boca Junior, al Club Milán, de Italia, que abonará por el citado defensa 32 millones de pesos argentinos. ♦ Cuatro montañeros alemanes han encontrado la muerte por congelación en los Alpes del sur del Japón, con lo que se ha elevado a trece el número de escaldados que perecen en las montañas durante los cuatro últimos días. Otros cinco montañeros se citan como desaparecidos y tres gravemente heridos. ♦ Escocia ha derrotado a Irlanda por 5-1 en partido internacional, disputado en Glasgow, correspondiente al campeonato británico.

**CHAQUETAS ANTE Y CUERO**  
**UQUE FABRICA**  
CONCEPCION JERONIMA, 3  
Teléfono 226 75 71



Hay que celebrar el triunfo por sevillanas.



**MANTAS pura lana**

Disponemos de miles de mantas para su venta inmediata a precios ínfimos...

Tipo ANTEQUERA PALENCIA ORTIGOSA, ETC  
Visite la Sección COLCHAS y MANTAS

**Eleuterio GRANDES ALMACENES**

FUENCARRAL 14 Teléfono 226 75 71  
ENVIOS A PROVINCIAS



Jones, autor del gol rojiblanco

**El ratón y el gato**



**Cómodo triunfo del Atlético en Malta (1-0)**

**EL PORTERO DEL "HIBS" FUE LA FIGURA DEL PARTIDO ( QUINCE MIL PERSONAS PRESENCIARON EL ENCUENTRO )**

**L**A VALETTA (Malta), 7.—El Atlético de Madrid sigue adelante en la Copa de Europa de fútbol para campeones de Copa, al vencer hoy, por un tanto a cero, al Hibernian local, en encuentro jugado ante unas quince mil personas.

El solitario gol del encuentro fué marcado en la primera parte.

A las órdenes del colegiado italiano Cesare Jonni, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

**Atlético de Madrid:** Madinabeytia; Rivilla, Martínez, Jayo; Calleja, Ramiro; Glaría, Jones, Ribes, Mendoza, Amador y Collar.

**Hibernian:** F. Mizzi; J. Privitera, A. Gatt; J. Attard, E. Attard, L. Theobald; V. Cassar, E. Theobald, J. Mizzi, F. Xue-reb y L. Suitana.

El jefe del Gobierno, Dottor Giorgio Borgoliver, se hallaba en la tribuna de honor.

El terreno de juego se hallaba en buen estado y el día fué excelente, con ligera brisa.

Con los cuatro goles que traía el potente equipo español, el partido no tenía interés en cuanto se refiere al resultado de la eliminatoria, que todos los técnicos y aficionados creían ya resuelta desde Madrid, pero sí despertó gran expectación en cuanto se refiere a presenciar en acción a los grandes jugadores madrileños, de los que se han dicho elogios por doquier en estos últimos tiempos.

El partido no ha tenido color en cuanto a emoción, pues el conjunto atlético se mostró en toda ocasión superior a su rival y, en definitiva, como se vió palpable en el partido de ida, fué un juego entre el ratón y el gato en el que, lógicamente, tenía que ganar el gato, en este caso representado por el conjunto español.

La primera parte fué de dominio constante del Atlético, que metió en ocasiones a todos sus hombres en el terreno rival. Producto de su dominio fué el tan-

to de esta primera parte, que no se vió aumentado por poco en otras varias ocasiones excelentes, que fueron desaprovechadas por los delanteros extraños.

La segunda parte fué más nivelada. Los jugadores locales mostraron mayor coraje en el segundo período, aunque no aumentaron su rendimiento lo suficiente para acorralar a los jugadores contrarios, que, aun dominados, mostraban a las claras poseer mayor clase y mayor habilidad con el balón entre los pies.

El Atlético, con cinco goles en su cuenta, no hizo demasiados esfuerzos en esta segunda parte, y se tomó las cosas con gran tranquilidad. Por eso, a los sesenta minutos, el Hibernian estuvo a punto de apuntarse su primer gol de la eliminatoria, cuando un remate de cabeza de J. Mizzi fué a estrellarse contra el larguero, yendo el balón rebotado directamente a las manos de Madinabeytia.

El meta local, F. Mizzi, ha sido el jugador más sobresaliente del Hibernian, y se debe en parte a su gran actuación el que no se marcaran más goles en su portería.

El Atlético de Madrid inició la ofensiva contra la meta contraria desde el saque de centro y a los dieciséis minutos, en pleno dominio atlético, el medio volante Ramiro remata desde lejos, pero el balón es rechazado por el travesaño.

Poco después, en una entrada a un delantero para cortar su avance, se lesiona el defensor central del Atlético, Martínez Jayo, que sufre una distensión muscular en el muslo. El jugador atlético pasó a delantero centro, pero en realidad fué una figura decorativa en lo que restaba de partido. Glaría pasó a defensa y Amador se atrasó a la media.

El Atlético continúa presionando y a los veinticuatro minutos se produce el único tanto del encuentro. Jones es su autor, al rematar un saque de esquina botado por Ribes.

A partir de este momento, el juego, siempre con dominio atlético, no tiene momentos de gran emoción. Los jugadores del "Hibs" reclaman en dos oportunidades penalty, pero el árbitro no concede el máximo castigo.

En resumen, el partido puede quedar en esto: gran parte del encuentro de dominio atlético y los jugadores malteses limitando su ofensiva a esporádicos avances, bien cortados por los defensores del club madrileño. (Afil.)

**OTROS PARTIDOS**

En Belgrado el O. F. K., de Belgrado, ha vencido al Porth-down, de Irlanda, por cinco goles a uno, en partido de fútbol correspondiente a la Copa de Europa para ganadores de Copa, que se ha celebrado esta tarde en esta capital ante más de cuatro mil aficionados.

El primer tiempo terminó con 2-0.

En Vejle (Dinamarca) el Esbjerg, de Dinamarca, y el Dukla, de Praga, han igualado a cero en el primer partido de su eliminatoria de octavos de final correspondiente a la Copa de Europa para ganadores de Copa.

El encuentro de vuelta se jugará en Praga el día 14 del presente mes de noviembre.

**COPA DE EUROPA (LIGA)**

En Estambul el Galatasary, de Turquía, ha vencido a Bythom, de Polonia, por cuatro goles a uno, en el primer partido de su eliminatoria de octavos de final de la Copa de Europa para campeones de Liga.

El primer tiempo finalizó con 2-1, favorable al equipo turco.

**COPA DE FERIAS**

En Zagreb (Yugoslavia) el Dinamo, de Zagreb, ha vencido por 2-1 al equipo belga Unión St. Gilloise, en el primer partido de su eliminatoria correspondiente a la Copa de Ciudades en FERIA.

En Ploesti el Petrolul Ploesti, de Rumania, ha vencido a un combinado de Leipzig, de Alemania oriental, por un tanto a cero en partido de fútbol correspondiente a la Copa de Ciudades en FERIA.

Por diez goles a uno ha vencido el Roma al equipo turco Altay en partido de vuelta correspondiente a su eliminatoria para la Copa de Ciudades en FERIA.

El Roma venció también en el primer partido, celebrado en Turquía, por tres goles a dos, por lo que la eliminatoria se ha resuelto fácilmente a favor del equipo italiano con el tanteo global de 13 a 3.

**Fume lo MEJOR...**

**UNION y ROYAL FILTRO**

**Buen de GOL**

por MANOLO ROSÓN

**Pulso del día**  
GRATITUD BIEN ENTENDIDA

Entre sus diversos acuerdos, y, desde luego, el más relevante y fructífero para el lector, de los adoptados por la Comisión Deportiva de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, y bajo la presidencia de su delegado, don José Antonio Eloiola Olaso, es, sin duda, el de la concesión de la medalla de oro al Mérito Deportivo al conde de Mayalde, colaborador de privilegio para el mejor éxito de los pasados II Juegos Atléticos Iberoamericanos, empresa en la que se emparejaban el prestigio del superior organismo deportivo y de la capital de España, por lo mucho que para ambas representaba la venida a Madrid de las representaciones de la América que nos es común.

Y es, efectivamente, una obligada reacción de bien entendida gratitud, porque el alcalde ha sido, probablemente, uno de los mayormente interesados en el éxito que se comenta, no tanto en lo deportivo, como resultado, que pudo ser mejor, pero sí por lo que se refiere, cual entidad organizadora, patriarcal e histórica matrona, cerca de los países que recibieron la herencia impercedera de la cultura, la religión y el idioma, cuando un mundo en tinieblas sólo recibía la luz de la verdad desde la vieja metrópoli.

**CLARA CON LIMON**

El cotarro barcelonista está bastante agitado. Lo de menos, al parecer, la venta de esos doscientos kilos de honores (copas y otros trofeos, ganados y sudados en el campo del honor por deportistas del Barga) fungibles a un chatarrero, que puede convertirlos en vil ganzá o en rejas de prisión. Es el resultado de Oviado lo que duele.

Porque se puede perder, pero sin reconocimiento. Y como Kubala tiene mala memoria, se lamenta de que sus nois pueran tan escasa convicción en la defensa de los gloriosos colores azulgranate. "Es intolerable —ha dicho— que auténticos profesionales se inhiban de su responsabilidad."

¡Hombre, Ladis; acuérdate de las famosas "resacas", cuando don Helenio le tomó también asco al whisky!

Pero no hay que proyectar las cosas por lo trágico, porque Juanito Gich, que, además de griego, sabe latín, se las compondrá para que el señor Llaudet no vierta lágrimas generosas ni se disguste. Con tres croquetas, listo.

Y no es sólo exclusiva del Barcelona. También por aquí se cuecen habas. Pero... ¿qué cabe constatar a un hombre, como Muñoz, que afirma que sus muchachos sólo se le van a ganar, a empatar o a perder?

¿O el caso de Tinte, cuando dice: "hamemo perdido, ¿qué se le va a jaser?"

Son entrenadores como

Entre los viajeros que fueron a tomar café a Malta, don Bruno Martín, con su tripita, su sombrero tirolés y su bondad acreditada "made in Barquillo Street". Será portador de un pequeño ataúd de madera, con un pequeño muerto: el mejor puro que encuentre por aquellos pagos. —Gracias, Bruno —De nada.

Un acierto de Eloiola y sus suyos: La medalla de oro al Mérito Deportivo al alcalde de nuestro conde de Mayalde, y perdón por la cacofonía. Pero, querido Eloiola, no os olvidéis de Juanito Lillo, verdadero mago de la luminotecnía, gracias al cual Vallehermoso era un asua deslumbradora de luz.

**CAYETANO**

Copa europea internaciones

**PORTUGAL PÉRDIO (3-1) EN SOFIA**

El ataque imortuoso de los búlgaros arrojó a los portugueses en su propia meta

**S**OFIA, 7.—Su táctica de ataque dió a Bulgaria una victoria plenamente merecida sobre Portugal, por tres goles a uno, en partido de fútbol correspondiente a la Copa de Europa internaciones que se ha celebrado esta tarde en el Estadio Vasil Levski ante más de 50.000 personas.

La temperatura era ideal para el tiempo en que estamos, con un sol claro en el cielo, y el terreno de juego se encontraba en buen estado.

No se marcaron goles en el primer tiempo, pero los búlgaros se lanzaron al ataque desde el momento en que se reanudó el encuentro y los portugueses se vieron acorralados en su propia área, sin que pudieran reaccionar.

En la primera parte los peli-gros se centrieron en ocasiones sobre la meta lusa, que quedó a cero en ese período gracias a que dos remates de los delanteros búlgaros se estrellaron en los palos.

El delantero centro, Asparukhov, marcó dos tantos para los ganadores a los sesenta y cuatro y setenta y siete minutos. El tercer tanto búlgaro lo consiguió el extremo derecha, Diev, a ocho minutos del final.

Eusebio, la «perla negra» del Benfica, logró el solitario tanto de Portugal a los cincuenta minutos de juego.

Los mejores hombres de Bulgaria fueron los extremos Diev y Kolev y Asparukhov, que se combinaron a las mil maravillas y mostraron gran mejoría con respecto a la forma que lucieron durante el Campeonato Mundial de 1962, celebrado en Chile.

Los búlgaros dominaron ampliamente durante los veinte primeros minutos, no teniendo suerte ante la meta de Costa Pereira. Después reaccionaron los portugueses, que nivelaron el juego hasta el intermedio.

En la segunda parte, sin embargo, y después de obtenido el tanto portugués a los cinco minutos de reanudado el juego, los búlgaros fueron dueños absolutos del campo y atacaron una tras otra vez, siendo producto de esta ofensiva colectiva los tres tantos logrados.

Eusebio y Coluna fueron los hombres más destacados del bando portugués.

El encuentro de vuelta se celebrará el 16 del próximo mes de diciembre en Lisboa.

A las órdenes del colegiado turco Zooglu, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

**BULGARIA:** Naldenov; Matodiev, Zhechev, Dimof; Dimitrov, Kovachev; Diev, Yakimov, Asparukhov, Ilev y Kolev.

**PORTUGAL:** Costa Pereira; Angelo, Cruz, Cavem; Raúl, Carlos; Simões, Eusebio, Hernani, Coluna y Seraphin. (Afil.)

...  
**BUDAPEST, 7.** — Hungría ha vencido al País de Gales por tres goles a uno en partido correspondiente a la Copa de Europa de Naciones. El primer tiempo terminó dos a uno favorable a los húngaros. (Afil.)

**COPA AL INGENIO**

Usted tiene ingenio, amigo; discuta el problema Dugam... Acierte..., y... para usted la "Copa al ingenio Dugam - Pleximar" y el impermeable Dugam de la semana

**GANADOR DE LA JORNADA 7.ª**  
Manuel Maray, Francisca Armada, 39, Madrid.

**PROBLEMA DUGAM DE LA JORNADA 8.ª**  
(anterior)  
Un ama de casa tiene seis manzanas y desea repartirlas entre sus siete hijos. Pero su fuerte no son las proporciones. ¿Qué sistema adoptó?  
Solución: Hizo mermelada.

**PROBLEMA DUGAM DE LA JORNADA 9.ª**  
(actual)  
Cuando el famoso matemático Gauss tenía diez años, el maestro mandó a los niños de su escuela que sumaran todos los números comprendidos del 1 al 100. Un minuto más tarde, Gauss presentó el resultado: 5.050. ¿De qué truco se valió para sumar tan rápidamente?

**Solución** .....

Enviada por D. ....

Calle ..... Población .....

Piense. Llense este impreso o escriba una carta. Entréguelo en el buzón del problema "DUGAM", o envíelo por correo, indicando en el sobre "PROBLEMA DUGAM", antes del próximo miércoles, a

**PLEXIMAR**  
FUENCARRAL, 17

El próximo jueves puede ver la solución exacta en el diario PUEBLO. Si la suya es acertada y son varios los acertantes, puede presenciar en PLEXIMAR, Fuencarral, número 17, el sorteo que a la vista del público se celebrará el viernes, a las cuatro y media de la tarde.

PLEXIMAR, en Fuencarral, 17, les invita a probarse sin ningún compromiso los

**ABRIGOS Y CONJUNTOS**

**IMPERMEABLES**

**PRES dugam**

**dugam**

**PLEXIMAR**  
FUENCARRAL, 17

# Páginas de casi todo lo que pasa

ESCRIBEN:

CARMEN DEBEN · JOSE ANTONIO PLAZA

FOTOGRAFIA: CESAR

HA REGRESADO A MADRID DESPUES DE UN LARGO VIAJE POR EL ARTICULO

## El humorista español Ballesta pasó tres meses viviendo con los lapones

«ESTE EXOTICO PUEBLO COMIENZA A SER UN MITO A CAUSA DEL TURISMO»



CUANDO un hidroavión dejó a Juan Ballesta en la pequeña isla de Röst, la única bienvenida que recibió el dibujante fué el inmenso graznido de miles de aves que pululaban en torno suyo.

Aquel pequeño trozo de tierra que pertenece al archipiélago de Lofoden estaba tan sólo poblado por inmensas aves marinas y por tres científicos suizos que, seis meses al año, acuden allí para estudiar estas especies animales.

Juan Ballesta se encaminó hacia la vivienda de los científicos suizos y fué recibido con grandes exclamaciones de entusiasmo. Hacía exactamente tres meses que no habían conversado con una persona, excepto con los marineros que periódicamente les traían los viveres.

—Esta fué una de las múltiples aventuras que he vivido este verano —nos dice hoy Juan Ballesta—. Desde que llegué a

Oslo, a principios de este verano, hasta que regresé, ya pasado septiembre, las anécdotas que he vivido son inenarrables.

Juan Ballesta, pintor y prestigioso dibujante de humor, decidió un buen día conocer el país de los lapones. Y con unos pantalones vaqueros, un «sweter», poco equipaje y varias cuartillas viajó hacia Escandinavia.

—La primera ciudad típica que encontré, distante unos trescientos kilómetros de Laponia, fué Narvik. Pero el lugar verdaderamente pintoresco es Kautokeino,

centro lapón, donde una vez al año acuden, en sus trineos, todos estos habitantes. Aquello supone toda una peregrinación de renos y de lapones. Se establece entonces un gran mercado de pieles, cuernos de reno, etc., etc. Kautokeino no es una ciudad. Abundan las tiendas típicas de los lapones, formadas de pieles cónicas, donde ellos habitan pensando que aquella vivienda reúne

toda la confortabilidad de un hotel de lujo.

Durante varias semanas, los compañeros de nuestro compatriota eran estos hombres primitivos, de ojos claros, cabellos rubios, que lucían pintorescas indumentarias en colores vivos y se tocaban con un gorro de tres picos.

—Yo me vi obligado a comer carne de ballena y de reno. El reno es como una especie de mojama. La ballena la cuecen. ¡Y, para mi modo de ver, está malísima!

No hay noche en Laponia durante varios meses al año. Los días se suceden ininterrumpidamente. Y este «sol de medianoche» cautivó a Juan Ballesta, hasta el punto de que permaneció tres días sin dormir.

—Al cuarto día caí rendido de sueño. Estaba agotado.

—¿Cómo es el ambiente en Laponia?

—Triste. Hay una ciudad, Iromsö, la única que tiene una cafetería al estilo de las que hay en Madrid. Y por ello, Iromsö ha merecido el título de «el París del Norte».

—¿Cómo son los lapones?

—Gente silenciosa. Nunca los oí cantar, ni armar ruido. Algunos se están haciendo sedentarios. Y no es raro encontrarse ya con un lapón conduciendo un tractor. Naturalmente que ellos también comienzan a tener sentido del turismo. Los norteamericanos suelen visitar esta región, y los niños lapones o me tiraban piedras—como podrían hacerlo unos gitanillos del Sacramento granadino—o me pedían dinero en inglés. No paraban de repetir: «Money, money».

Juan Ballesta, pues, se paseó durante tres meses por estos lejanos parajes. Y, como es lógico, publicó una serie de dibujos

participación en varios «rolls» de la película «La casta Susana», actualmente en rodaje, teniendo como protagonista a Marujita Díaz.

Hablamos con Doris Haug, la directora del conjunto.

—¿Qué condiciones exige a sus estrellas?

—Que sean guapas, altas, esbeltas y, sobre todo, que sean perfectas bailarinas clásicas y modernas.

—¿Requiere especial aprendizaje su ballet?

—En el momento que veo que son excepcionales bailarinas, actúan con el conjunto, que comprende cuarenta chicas.

—¿Por qué solamente han venido ocho?

—Son las especialistas del «cancán». Las mejores del conjunto.

—¿Cuándo inician sus actividades en la película?

—Hoy es el día que aún no sabemos el tiempo que permaneceremos aquí, ya que las cosas del cine no pueden saberse por anticipado. En estos días hemos estado ensayando en los estudios desde las nueve de la mañana hasta las siete de la tarde.

—Aparte del Moulin Rouge, ¿dónde han intervenido con el ballet?

—Hemos estado en América del Sur, actuando en diferentes teatros, radio y TV. También hemos tomado parte en varias películas en Italia, Alemania y Francia. Asimismo, hemos trabajado varias veces en los Estados Unidos. Tenemos actuaciones contratadas, aparte del Moulin Rouge, en diversos films, emisoras de televisión y teatros de diferentes países hasta octubre del año mil novecientos sesenta y cuatro.

—¿Edad mínima y máxima que exige a las bailarinas?

—Generalmente suelen empezar a los diecisiete o dieciocho años—a menos que antes de esa edad dominen perfectamente la danza—; en cuanto a la edad máxima, no existe límite, salvo que pierdan facultades.

## PARA INTERVENIR EN UNA PELICULA ESPAÑOLA

### Se encuentran en Madrid las ocho especialistas en cancan del Moulin Rouge, de Paris



Al frente de ellas viene madame Doris Haug, directora del relevante ballet

UN EX PELOTARI  
QUE TRIUNFO EN  
LOS NEGOCIOS

GUISASOLA  
PUSO DE MODA  
EN FILIPINAS  
LOS CALLOS A  
LA MADRILEÑA

HACE apenas dos semanas que Marcos Guisasa, pelotari famoso en los internacionales de frontones de Miami y Manila, se ha instalado a vivir en Madrid.

Hace un par de días, un filipino vecino de Madrid nos proporcionó la noticia: «Aquí está el hombre que ha puesto de moda en Manila la paella valenciana y los callos a la madrileña. Así, como la guitarra y las típicas canciones de ustedes.»

Fué en el año 1940 cuando el pelotari de Eibar debutó en el frontón de Manila. Corrían entonces tiempos azarosos, y la amenaza nipona sobre Filipinas se convirtió en realidad.

—Yo seguí jugando. Nunca me metí en política. Jugué hasta que consideré que los años me pesaban ya un poco, y fué entonces cuando decidí abrir mi primer bar, un poco modesto, y lo llamé «Eight Ball». Aquello se puso de moda hasta el punto de que amplí mi negocio, inaugurando otro restaurante llamado «Stand Marcos».

Esta vez, al frente del «Stand Marcos», es cuando nuestro buen pelotari pone de actualidad en Manila la cocina española. Las damas más encopetadas de la sociedad tagala acudían allí para saborear la paella valenciana y los callos a la madrileña.

Marcos Guisasa tiene ahora un bonito restaurante en Madrid.

—Sirvo cocina española, pero también puedo servir cocina tagala. Cuando los filipinos o miembros de la Embajada desean un buen plato típico de aquel país me lo encargan.

EL NUEVO SERVICIO ACABA DE IMPLANTARSE

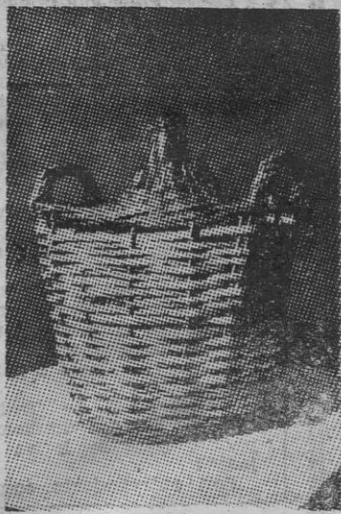
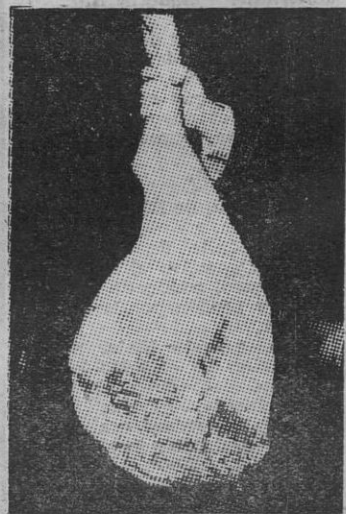
### El avión Badajoz-Madrid llegó sin pasajeros y trajo por toda mercancía

EN un afán de superación, en todo momento digno de ser resaltado, las compañías aéreas nacionales han ampliado sus rutas y han establecido desde el 1 de noviembre una serie de servicios que cubren por completo toda la geografía de nuestro país. Uno de éstos es Badajoz con Madrid en un tiempo verdaderamente récord: una hora y cinco minutos. Pues bien, los resultados de los primeros vuelos no han sido muy alentadores en cuanto a su fin práctico. Por ejemplo, el DC-3 que hizo el último servicio llegó al aeropuerto de Barajas sin un solo pasajero. Los cinco tripulantes descendieron del aparato y declararon a los empleados:

—La única mercancía que traemos son estos dieciocho kilos.

Era un paquete de pequeñas dimensiones. ¿Saben lo que contenía? Pues un jamón y una garrafa de vino. Lo justo y necesario para animar a los reacios a montar en aeroplano.

UN JAMON Y UNA GARRAFA  
DE VINO (18 KILOS)



COLABORAN:

José A. Valdeón y Félix Arbol



# MUNDO LIGERO

No llevará al teatro «Fray Escoba»

## RENE MUÑOZ, PROBABLE PROTAGONISTA DE UNA COMEDIA MUSICAL

El actor está terminando su tercera película en España

René Muñoz sigue ocupando el plano de la actualidad cinematográfica. Aquel chico cubano que vino a España con animos de trabajar como cantante—actividad donde tenía un magnífico historial y seguro porvenir—se encontró de la noche a la mañana convertido en el protagonista absoluto de una de las más universales películas españolas: la vida del Santo Martín de Porres. Una oportunidad que jamás había imaginado tener. Ante el éxito de su interpretación se convirtió en el ídolo de multitudes. «Fray Escoba», huelga recordarlo, constituyó un rotundo triunfo de nuestra cinematografía, que a ún perdura, acaparando el plano de la actualidad y el éxito por diversos escenarios españoles y americanos. Ante tales coyunturas inició rápidamente una carrera cinematográfica pujante; en poco tiempo, dos películas más. Antes de estrenarse «Cristo negro», su segunda película, rueda la tercera, «Bien venido, padre Murray». Pero, aparte de estas actividades, René tiene siempre un montón de noticias que contar. Por tal motivo hemos hablado hoy con el actor.



—Bueno, no me desagrada que me llamen de esa forma; a esta película le debo mi popularidad y mi carrera cinematográfica. Sin embargo, me agrada que me conocieran y llamaran por René Muñoz. Que prevalezca el actor sobre los personajes que interpreta.

—¿Qué hay del proyecto teatral de «Fray Escoba»?

—No he podido realizarlo. Pasaron las fechas previstas, y ahora no puedo disponer de seis meses para dedicarme a otros compromisos que no sean los cinematográficos. Quizá, al menos estoy interesado, haga una comedia musical. También tengo un proyecto, para más adelante, de interpretar en escena «Todos los hijos de Dios tienen alas». Aún no hay nada definitivo en este aspecto.

—¿Cuál de estas tres películas alcanzará mayor éxito?

—Son las tres sensacionales. Cada una en su estilo tiene una gran importancia para mí. «Fray Escoba» fue mi revelación; «Cristo negro», mi confirmación; «Bien venido, padre Murray» será mi consagración definitiva.

—¿Crees que dejarán de llamarle «Fray Escoba» a partir de éstas?



—Aparte de las actividades cinematográficas, ¿qué otros asuntos tienes?

—La grabación de discos. Ya son varios los que he grabado, tanto de música moderna como de canciones dedicadas a «Fray Escoba».

René Muñoz, pese a la popularidad y la expectación que despierta en todas partes, es un chico simpático y sencillo. No se le ha subido el éxito a la cabeza. Su colaboración siempre está al servicio de festivales y actos, donde desinteresadamente, con la mayor voluntad y mejor sonrisa, aporta su trabajo en beneficio de la necesidad del prójimo o, simplemente, homenajea al amigo.

«Bien venido, padre Murray» tiene un proyecto: una segunda película donde continuará la historia de este fascinante misionero en tierras africanas. Segunda parte, en la que René seguirá encarnando al personaje.

# ALEJANDRO NUÑEZ ALONSO ENTRA EN UNA NUEVA ETAPA NOVELISTICA

Con «Cuando don Alfonso era rey»

«No tengo pudibundez en hablar del dinero, que es uno de los móviles del hombre»

**Curioso**  
Mientras escribe una novela engorda seis kilos, que más tarde adelgaza con yoga



Alejandro Núñez Alonso, después de firmar el contrato editorial, con don Pablo Salvador Bullón.

TAMBIEN los escritores pueden ser noticia. Felizmente, la atención de los españoles no está ocupada, exclusivamente, por los fichajes futbolísticos más o menos espectaculares. Y en esta ocasión el «fichaje» sensacional lo ha firmado uno de los novelistas españoles de más fuste: Alejandro Núñez Alonso. El autor de «El lazo de púrpura» ha estampado su firma en un contrato con el nuevo editor Pablo Salvador Bullón. Firma cotizada a alto precio. Valor de alto precio también.

—En vista del triunfo de Núñez Alonso con sus cinco libros sobre el imperio romano, nos interesó concertar con él otra serie de novelas sobre la historia de España con actualidad. De momento le hemos cogido opción para los libros sucesivos y contratamos en firme uno de setecientas páginas, primero de lo que esperamos sea apasionante serie y titulado «Cuando don Alfonso era rey».

Ahora es ya el novelista el que responde a nuestras preguntas. Hay un auditorio interesante: Bullón, Uriarte, Basabe. Es Núñez Alonso el que nos explica el alcance, la situación y el motivo de ser de su nueva obra.

—El don Alfonso de mi novela no es otro que Alfonso XIII. Recojo la situación de la sociedad española desde el año veintiocho al veintinueve. La situación política de un tiempo en el que aparecieron los vislumbres de la República. Recojo el ambiente en la clase popular, obrera, la media y hasta aristocrática de entonces. La mayor parte de la acción transcurre en una calle popular madrileña.

importante y sólidas obras. Y, ahora, Alejandro Núñez Alonso inicia una nueva etapa en su carrera.

(Foto de Basabe.)

### UN AÑO DE LABOR

El primero de estos libros—estamos seguros que otros le sucederán en la misma serie—costó un año de trabajo. «Seis meses de documentación y otros seis empleados en escribirlo. No me ha sido difícil la primera tarea, porque viví aquel tiempo y porque los documentos están a la mano».

En cuanto a la tarea de escribir, existe un dato muy curioso: Núñez Alonso se ve obligado a hacer una vida sedentaria. «Una novela de este tipo me cuesta seis kilos de aumento de mi peso. Después de terminar la novela debo hacer ejercicios de yoga para adelgazar».

—¿Por qué escribió la historia del imperio romano?

—Desde muchacho sentí afición por este tema. Me entusiasma la literatura clásica, latina y griega. Abrigué la idea de escribir esos libros que, con cinco, han cerrado el ciclo.

—¿Por qué estos nuevos, probables, libros actuales?

—Porque el novelista ha de sentir la preocupación de su época.

—¿Por qué una siempre la historia a sus novelas?

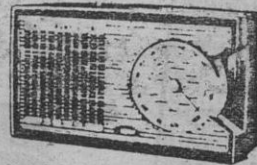
—Porque la Historia es una novela documentada, como la biografía.

El lector de Núñez Alonso conoce la preocupación del novelista por el tema del dinero. El dinero es casi protagonista en todas sus admirables obras. Hace tiempo que me tentaba la idea de preguntarle por esta obsesión. Le planteo la pregunta, abiertamente, y ésta es la respuesta:

—Porque considero que es uno de los móviles del hombre, probablemente el principal, desde que tiene uso de razón hasta que muere. El amor, la familia, el arte, son móviles de la vida durante ciertos periodos de tiempo de la vida de un individuo. Sin embargo, los novelistas han sentido una especie de pudibundez hacia el dinero. Yo no la he sentido, porque creo que el dinero es uno de los elementos interesantísimos a manejar. Yo no tengo dinero, pero no

imagen y sonido con

**ASKAR** radiotelevisión



Mod AE 3111 T (personal)

Su compañero a transistores

Si es ASKAR, es mejor



**COMA Y CENE EN EL MAS TIPICO AMBIENTE CASTELLANO**  
**MESON DE SAN ISIDRO**  
Costanilla de San Andrés, 16  
(plaza Marqués de Comillas)  
**AMPLIO APARCAMIENTO**

Para reservas: Teléfonos 2 65 92 83, 2 65 92 84 y 2 65 11 64

**DURANCAMPS**  
**SALON CANO**  
Carrera de San Jerónimo, 38  
**ULTIMOS DIAS**

## Campaña de salud SENOS BELLOS Y SANOS

- A) Prevención y tratamiento de las deformidades: Gimnasia de pectorales. Tratamientos hormonales. Cirugía estética, etc.
- B) Prevención y diagnóstico de los BULTOS. Enseñanza de los métodos de examen por la propia mujer para conseguir el descubrimiento, lo más pronto posible, de los bultos que puedan revestir un carácter maligno. En la actualidad éste constituye el único procedimiento que permite diagnosticar a tiempo y, por tanto, curar el cáncer del seno. Proyección de películas educativas, folletos explicativos, etc.

**CLINICA DE MEDICINA PREVENTIVA**

Plaza de Salamanca, 9. MADRID (6). Teléfono 225 85 8

Consulta pública diaria: de 11 a 1.

Consulta privada (previa cita), de 4 a 8.

Todas las semanas se proyectan películas educativas para la mujer. Si usted está interesada en asistir a estas proyecciones, inscribese por correo dirigiéndose al Departamento de Medicina Social de la Clínica. Solicite nuestro folleto dedicado especialmente a la mujer: «AL SERVICIO DE LA SALUD Y LA BELLEZA».

(C. S. 18.415)



**EL CINTURON DE SEGURIDAD**



Fabricado por S. A. SANPERE de Paracaidas

puede salvarle la vida o evitarle lesiones irreparables.

Coloque su **IRVIN** en

**FUNDAS PROTEX**

BOIX Y MORER, 8

Teléfono 253 29 41

Esta calle empieza en Cea Bermúdez, enfrente de la entrada principal del P. M. M.

# Ha muerto la viuda de Roosevelt

★ La política contradictoria de Eleanor fué muy discutida por millones de americanos, que la admiraban o la odiaban

**N**UEVA YORK, 8. (Crónica de nuestro corresponsal, M. Blanco Tobío, por telex.)—Una figura familiar desapareció ayer de la escena política americana: la señora Eleanor Roosevelt, fallecida en Nueva York a consecuencia de una infección pulmonar y de anemia, a los setenta y ocho años de edad. El sábado será enterrada en Hyde Park.

En Hyde Park, en el valle de Hudson, a unos 80 kilómetros de Nueva York, se encuentra, convertida en monumento nacional, la residencia de la familia Roosevelt, llena de recuerdos muy ligados a una de las grandes dinastías políticas americanas, superada sólo quizá por los Adams, y también a la historia de esta nación. En el jardín de Hyde Park, sobre el césped, hay una estela funeraria blanca, con la inscripción "Franklyn Delano Roosevelt 1882-1945". Y debajo, con una fecha sin llenar, "Anna Eleanor Roosevelt". Al pie de la estela, una pequeña bandera con las franjas y estrellas. Aquí será enterrada la que fué cuatro veces consecutivas primera dama de los Estados Unidos, desaparecida al cumplirse exactamente el XXX aniversario de la primera victoria presidencial de su marido.

Hasta su muerte, Eleanor Roosevelt fué, y probablemente seguirá siendo, una figura apasionadamente discutida. A un lado, millones de americanos que le fueron inmensamente devotos, y al otro, también millones de americanos, que, aún habiendo pasado tantos años, conservan intacto su odio a los Roosevelt y a todo lo que representaban.

“¿Qué representaba, Eleanor Roosevelt?” Muchas cosas contradictorias. En política era decididamente una demócrata liberal “pink”, como se suele decir aquí. “Pink”, en inglés, designa al color rosa, o sea, tirando a rojo; no necesariamente el filocomunista, pero definiendo una actitud de complacencia hacia la extrema izquierda, típica de los tiempos confusos de la primera y segunda Administración Roosevelt, y de la época de guerra y de alianza con la Unión Soviética, cuando a Stalin se le llamaba aquí “Uncle Joe”, Tío José. Una actitud que casi ha desaparecido por completo de la escena política americana. La América que votó ayer fué centro-conservadora, lejanísima ya de la América que acababa de salir de la depresión, bordeando milagrosamente las soluciones de izquierda, y lejanísima también de la generación de Eleanor Roosevelt, de la que puede decirse que ha terminado en ella.

Para unos, la señora Roosevelt había sido una influencia entrometida y nefasta en la Casa Blanca, y para otros, una gran madre y gran esposa, como nos la pintó Dore Schary hace cuatro años, cuando estrenó en Broadway su drama “Amanecer en Campobello”, centrado en la gran crisis en la vida de Franklyn Delano, el ataque de polio, hasta que treinta y ocho meses más tarde aparece en el Madison Square Garden presentando a Al Smith, al “Happy Warrior”, como candidato demócrata para la Presidencia.

Esta historia, en la realidad, no en el drama, había comenzado en 1905, con una boda enlazando a las dos ramas de los Roosevelt, los de Sagamore Hill y los de Hyde Park. Franklyn Delano era primo de Eleanor, y su padrino de boda, el entonces presidente Teodoro Roosevelt, tío de ella y primo de él: dos Roosevelt en dos grandes encrucijadas de América; distintos de carácter y de aficiones, pero con un común propósito: la expansión mundial de los Estados Unidos.

Al morir Franklyn Delano Roosevelt en 1945, Eleanor dejó la residencia de Hyde Park dedicada a la memoria de su marido y, siendo neoyorquina de nacimiento, independiente de carácter y tratamundos por inclinación familiar, se instaló en Nueva York, emprendiendo una vida solitaria; pero muy activa como periodista y conferenciante, habiendo representado también a su país en las Naciones Unidas, especialmente en la Comisión de Derechos Humanos. Se había instalado en un apartamento en Manhattan y escribía una columna que titulaba “Mi día”. Recibía cien cartas diarias de amigos y de enemigos. También publicó, hace cosa de dos años, un libro autobiográfico: “Todo acerca de mí misma”.

Debía pesarle la soledad a esta mujer no sólo por la dispersión de su familia, sino también por la desaparición de casi todos aquellos que tanto habían significado en sus años de Washington: su marido, el fiel Howe, “el excéntrico asmático”, como le llama Schary; Harry Hopkins y tantos otros. La soledad, que es tan dura de llevar en América, y los años habían dulcificado a Eleanor Roosevelt y, probablemente, la habían convertido en una criatura humana mucho más desilusionada de lo que parecía. De su último viaje a Moscú había regresado sin esperanzas sobre la posibilidad de convivir pacíficamente con Rusia.

La enfermedad que padecía la había apartado por primera vez en treinta años de esta última campaña electoral, de la que surgió un congreso de cinco a seis años más joven, por término medio, que el anterior. Eleanor Roosevelt se murió, pues, cuando ya no había papel para ella en la sociedad norteamericana, cuando al Capitolio no llegaban suficientes liberales demócratas para apoyar un programa legislativo, en el fondo tan conservador, como es el de “la nueva frontera”, y cuando, por el contrario, la ultraderecha californiana ha enterrado políticamente a Richard Nixon.

## AGRICULTOR:

El censo agrario es una estadística completa de los medios de producción del campo; no tiene objetivos fiscales.

*Celso Garcia*

Le ofrece para la presente temporada una extensa colección de

## TRAJES

Estambre	1.375. — ptas.
Cheviot	1.570. — ptas.
Estambre (lana pura)	1.675. — ptas.
Acabado London	1.950. — ptas.
Acabado Perrot's	2.675. — ptas.



Avda. de José Antonio, 59  
Glorieta de Bilbao  
Hotel Castellana Hilton

Puerta del Sol, 11  
Serrano, 62  
Concha Espino, 6

le devolverá su equilibrio



# OKAL

ELIMINA TODA CLASE DE DOLORES Y MOLESTIAS

dolores de cabeza, dolores de muelas, enfriamiento - gripe, dolores reumáticos, fatiga física e intelectual, molestias de la mujer.

C. S. 18.525

## GABARDINAS TRINCHERAS

Confeccionadas o a la medida. Sólo en tejidos de primera calidad. MODELOS ACTUALES (SEÑORAS, CABALLEROS, NIÑOS)

Visiten VALLS VIÑA  
Ahorrrará dinero y vestirá elegantemente

### VALLS VIÑA

FABRICA Y DESPACHO: SACRAMENTO, 5, 2.  
(detrás del Ayuntamiento)

Elija su gabardina entre 5.000 más



El “rendez-vous” del Hilton sigue exhibiendo el nuevo ritmo del “madison”. La curiosidad, la novedad y el interés concitan a las gentes que necesitan vivir en la actualidad, y guste o no guste, para comprobarlo, se “impone” la visita. Es el caso de Fernando Fernán-Gómez, que “no baila ni a la fuerza”; Gogó Rojo, que sí que baila—lo que le echen—; el director de cine Jesús Franco, que hace que bailen, y Manolo Alexandre, inédito en estos menesteres. Un variado grupo, en definitiva, testigo y actor en la novedad del “madison”.

Madrid, jueves 8 de noviembre de 1962

# CAMISA DE

# **tervilar**®

Donde hay un hombre práctico, seguro y elegante  
hay una camisa de *tervilar*. La camisa de *tervilar*  
está bien confeccionada y es fácil de cuidar:  
SE LAVA, SE CUELGA, SE PONE Y. GRABELO  
EN SU MENTE, DURA MUCHO MAS.



Andará usted de primera con CHIRUCA verdadera



Para uso diario campo, caza y pesca. Solo la verdadera CHIRUCA lleva la marca CHIRUCA grabada en la suela de caucho

TAMANO PARA NIÑOS Y MAYORES

## FIESTA DE LA BANDERITA

### MAS DE 5.000 SEÑORITAS RECAUDARON FONDOS PARA LA CRUZ ROJA

La Cruz Roja Española ha celebrado hoy, en Madrid, su tradicional Fiesta de la Banderita. Más de cinco mil señoritas han postulado, desde primeras horas de la mañana, por toda la urbe

en demanda de un donativo para tan benemérita obra.

Fueron instaladas 143 mesas peticitorias, corresponsables a seis Asambleas y al Centro de Transfusiones de Sangre. Las esposas de los ministros del Gobierno y de otros altos cargos, así como de diplomáticos, banqueros y miembros de la sociedad madrileña, y conocidas artistas del cine y el teatro, han tomado parte activa en la cuestación presidiendo dichas mesas y colaborando así a la mayor brillantez de la Fiesta de la Banderita.

En muchas de estas mesas actuaban bandas militares, y en la de la Dirección General de Seguridad estaban los perros policías solicitando de los transeúntes un donativo, que éstos depositaban en las huchas.

Los madrileños han respondido generosamente a este llamamiento, contribuyendo con sus donativos a engrosar la cuestación, que este año, a mediodía, superaba la cifra de años anteriores. Por tal motivo, se espera que la recaudación del año 1961, que alcanzó los ocho millones de pesetas, sea superada con creces por la del año actual.

## ¡¡INMINENTE ESTRENO!!

UNIVERSAL FILMS ESPAÑOLA, S.A. presenta



### EL CABO DEL TERROR

LORI MARTIN · MARTIN BALSAM · JACK KRUSCHEN · TELLY SAWALAS

LA TRAGEDIA MAS HONDA Y DESGARRADORA QUE HA PRESENTADO LA PANTALLA

BEBA BIEN! BEBA...

Yago!



En botellas espectaculares de base cuadrada (1). Envasado en nuestras bodegas de HARO y garantizado por

RIOJA SANTIAGO, S. A.

Sucursal en Madrid, tel. 256 25 62

(1) Patente internacional y Eurostar de París

## AYUNTAMIENTO DE MURCIA

Concurso para la designación de GESTOR AFIANZADO RECAUDADOR DE LAS EXACCIONES SOBRE INSPECCION Y RECONOCIMIENTO SANITARIO DE VARIOS ARTICULOS DESTINADOS AL ABASTO PUBLICO (CARNES, ALCOHOLES Y OTROS).

Recaudación mínima afianzada a percibir por el Ayuntamiento, 6.500.000 pesetas, por la gestión del año 1963, y el mismo importe incrementado en 200.000 pesetas para 1964, de cuya cantidad se deducirá para gastos de sostenimiento del servicio 2.500.000 pesetas.

Fianza provisional: 65.000 pesetas.

Pliegos: hasta las trece horas del día 23 del actual en el Negociado Central.

Expediente, Ordenanzas y Tarifas se hallan de manifiesto en dicho Negociado.

Murcia, 3 de noviembre de 1962.—El alcalde.

Constructores, sus problemas resueltos:

Azulejos-Teja de Alicante-Mosaicos-Cuartos de baño-Polibanes-Bañeras-Pilas y lavaderos en porcelana-Termos-Griferías

Grandes existencias para entrega inmediata en:



Pacífico, 82. Glorieta de Embajadores, 7 Zurbano, 65.

Solemne consagración de la iglesia de San Francisco el Grande bajo la advocación de Nuestra Señora de los Angeles. El ministro de Asuntos Exteriores y señora de Castilla, padrinos de la ceremonia

El obispo auxiliar de Madrid-Alcalá, doctor don José María García Lahiguera, ha hecho la consagración solemne de la iglesia de San Francisco el Grande bajo la advocación de Nuestra Señora de los Angeles, asistido por el rector de la misma, padre Esteban Ibáñez.

Fueron padrinos de la ceremonia el ministro de Asuntos Exteriores y señora de Castilla, representados por el director general de Relaciones con la Santa Sede, don Jorge Spooorno y señora. En lugar preferente figuraba el obispo franciscano de Teruel, monseñor Villuendas.

Ofició la santa misa el superior padre Bonifacio Viñas, y asistieron, entre otras representaciones, la Junta de Gobierno de la Real Archicofradía de la Purísima, miembros de la Obra Pia, comunidades franciscanas de Madrid, ordenes terceras y numerosos fieles.

Al final del acto, monseñor Lahiguera dirigió una alocución a todos los concurrentes.



¿Qué es un HORSE'S NECK?

VOY



A TU LADO

## TODO A PUNTO PARA LA PARTIDA

★ Ya están aquí las cuatro esposas que mañana saldrán para Francfort

BUENO, ya estamos todos en Madrid. Esta mañana, a primera hora, llegó de Cáceres doña FAUSTA ALVAREZ, que, además, traía su PASAPORTE resuelto y a punto para la partida. Doña FAUSTA es una mujer sencilla, simpática y cordial que ha dejado a sus tres chicos en Cáceres en manos de algunos familiares. La alegría resplandece en su rostro como un buen sol de verano.

Doña QUINTANA LIZANA, también está contenta. Muy contenta. Se le asoma la sonrisa al perfil como una manita de primavera. No quisiera ser cursi al contarles a ustedes estas cosas, pero las escribo a mi aire, tal y como las siento en estos momentos. También tenemos aquí a doña MARIA ROSA GARCIA DE COSGAYA, que es una santanderina a la que ustedes ya conocen bien y que ha tenido, como saben, la suerte de ir también a FRANCFORT mañana. Doña MARIA ROSA GARCIA espera su próximo hijo—ya tiene tres—para el próximo enero.

Y doña FILO OLIVA, que aún sigue con su pasaporte en el aire porque en su pueblo aún no han enviado algún papel. Sin embargo, sabe el periodista que entre PONS, la agencia que está encargada de todo esto, y la DIRECCION GENERAL DE SEGURIDAD, todo quedará resuelto inmediatamente. Ya lo verá. Y además, doña FILO llevará también a su hija pequeña, que no conoce a su papá todavía.

Las cuatro se han hecho muy amigas esta mañana y se han marchado juntas después de retratarse en nuestro periódico y a la sombra protectora de nuestra Casa. Las cuatro iban tan campantes con sus BOLSAS DE VIAJE que IBERIA tal gentilmente ha tenido el gusto de enviarlas.

Ninguna ha viajado en avión. Pero ya conocen lo que es un CARAVELLE, y de IBERIA, y sonríen felices y tran-

quilas. Saben que además el vuelo es corto, algo más de dos horas, y hasta hacen su alegre comadreo pensando que comerán a bordo de la buena cocina española. Y atendidas por una bonita azafata.

Como esperábamos, VIAJES MELLIA ha puesto a la disposición de la OPERACION cuantas cosas necesitaremos. Es un bonito gesto, que dice mucho en beneficio de esta ENTIDAD, fenomenal y universal, que se encargará de hacer aún más grata la estancia de nuestras cuatro esposas afortunadas, y también de sus maridos, en estos días del FIN DE SEMANA en FRANCFORT.

Y esta tarde también tenemos, tras la presentación en TELEVISION, al CORTE INGLESE, donde iremos a equiparlas de lo que sea más necesario para ellas. Antes, como ustedes saben, tenemos también comida en TORRES BERMEJAS, a base, naturalmente, del COCIDITO MADRILEÑO, del que siempre ha hecho gala la cocina de don FELIPE GARCIA.

Y mañana, la salida... a la una y media de la tarde, del AEROPUERTO de BARAJAS. Con una visita hermosa: La del CONSUL GENERAL DE ESPAÑA en FRANCFORT, que se encuentra aquí, en MADRID, y no en ALEMANIA, como nosotros imaginábamos. El señor PEREZ HERNANDEZ, que ha seguido nuestra OPERACION con entusiasmo y emoción desde los primeros días, se encuentra en MADRID por razones personales: la operación de un hijo suyo en un conocido sanatorio madrileño. Sin embargo, estará al pie del avión a nuestra salida con un regalo simpático para que ellas lo lleven a sus esposos: CUATRO CORBATAS de buena seda española para ellos.

Pero allí tendremos, en el aeropuerto de FRANCFORT, a NUESTRO VICECONSUL, esperándonos y con cuatro

RAMOS DE FLORES para las cuatro esposas, que, tras del abrazo cuádruple, recibirán la ofrenda bonita de nuestro representante diplomático en la hermosa ciudad alemana.

Mañana tendremos muchas cosas que contar a ustedes. Pero tal vez no quisiera que se me quedara en el tintero aquella otra de esa visita que he recibido esta mañana. Un matrimonio, maduro ya, simpático, humanísimo, me ha visitado con las primeras luces del día. Traían un paquete para su hija, que vive en una localidad cercana a FRANCFORT. Dentro del paquete, ropita para un niño que habrá de nacer el próximo mes en una clínica de Alemania. Ropita para su nietecillo, aún no llegado a este mundo en que vivimos.

Es una historia delicada y un poco triste. Hace unos diez o doce años operaron a su hija del corazón. Una delicadísima operación, fenomenalmente hecha. Casó la pequeña hace poco y ahora espera su primer hijo. Pero el momento es grave. Delicadísimo. Ella ya guarda cama en la clínica... y esta ropita la llenará de alegría y felicidad. Me es grato el poder llevar estos dos kilos y medio de esperanza hasta esa cama soleada y bonita escoltada por el amor de un esposo español y de otros dos hermanos—hijos también de este matrimonio de siete retoños—, trabajadores también en Alemania.

Eso es todo por hoy. Mañana, esta tarde, tenemos muchas cosas que hacer en esta OPERACION, que ha llevado la alegría y el amor a cuatro hogares españoles.

Y la OPERACION SUIZAGINEBRA ya está en marcha. Cientos de cartas en casa. El martes, a nuestro regreso de ALEMANIA ya les contaremos, ya.

Tico MEDINA

(Fotos de Enrique Verdugo.)

ella elige

la marca que distingue a la mujer moderna

OTRA CREACION Brumel

En los mejores establecimientos de España



# NO, ASI NO...

(Comprendemos su desesperación)



## NO TEMA



la **GRIPE**  
el **CATARRO**  
la **SINUSITIS**  
el **ENFRIAMIENTO**

Se lo permite

# DESENFRIOL

QUE SIEMPRE ALIVIA Y ALIVIA BIEN

TOME UNAS PASTILLAS  
FACILES DE INGERIR. Y  
¡VD. SABRA LOS RESULTADOS!

Pídalas en  
su farmacia

Se vende en sobres  
de 1 a 6 pastillas  
Precio 2,50 ptas.

UNA FORMULA EXCLUSIVA, PROBADA Y... EFICAZ

**¡EN LOS FRENOS  
ESTA SU VIDA!**

# Alte

## CARLEN

LIQUIDO PARA FRENOS  
ORIGINAL AZUL

FABRICADO CON LICENCIA DE **Alte**  
(ALFKED TEVES KG DE FRANKFURT MAIN (ALEMANIA))

No le importe  
el precio

# CARLEN

GARANTIZA MARCAS DE CALIDAD  
Y PRESTIGIO MUNDIAL



## «Cómo se gobierna España»

Conferencia del director general de Información, señor Robles Piquer

Dentro del curso "Panorama cultural español", organizado por el Instituto de Cultura Hispánica, disertó sobre el tema "Cómo se gobierna España" el director general de Información, don Carlos Robles Piquer.

Calificó a la "leyenda negra" como una gloriosa pesadumbre de la historia española no compartida con otros países, que llega a nuestros días y se hace presente en las columnas de los periódicos que deforman la imagen correcta de la realidad española.

Después de esbozar los rasgos más sobresalientes de la historia española como determinantes de un repertorio de características políticas y sociales, señaló las consecuencias de la revolución francesa en España, donde se alteraron de tal manera las convicciones políticas y los recursos económicos, que el siglo XIX es una permanente sucesión de guerras civiles de mayor o menor cuantía, con sus consecuencias inevitables de bandolerismo, guerrillas y pronunciamientos.

Glosó la aparición del proletariado como consecuencia de la tardía industrialización de las Vascongadas y Cataluña. La violencia fue la norma de la vida política española desde la entrada en ella de los sindicatos obreros, ya que, por una parte, el egoísmo y la miopía política de las clases conservadoras tendía a exacerbar la irritación popular contra la distribución de la riqueza, frecuentemente injusta.

"La aplicación a España—dijo—de los principios políticos de la revolución francesa condujo a un estado de caos y de guerra civil que duró hasta la restauración de 1874, y la aplicación de los principios políticos británicos ensayada por Cánovas sólo fue posible hasta que aparecieron las fuerzas sociales, que operaron con una violencia desconocida en el resto de Europa y sirvieron de trampolín a una disciplinada minoría comunista, que estuvo a punto de apoderarse de España, tal como se ha apoderado de otras muchas naciones."

Analizó luego el proceso político español y dijo que "el Movimiento Nacional es suficientemente abierto como para encontrar en su seno las personas y colaboraciones precisas para cada momento y para contar a su través con un verdadero apoyo nacional".

Terminó diciendo que "podemos permitirnos el lujo del diálogo libre porque nuestros hermanos mayores han gobernado a España de tal modo que han comenzado a levantar las losas que hace veinticinco años agobiaban a España: el pesimismo histórico, es decir, la falta de fe en una comunidad nacional con un destino propio, y la injusticia social, es decir, el triste y desigual reparto de la pobreza nacional".

El señor Robles Piquer fue muy aplaudido.

DISERTACION DE GOMEZ TELLO SOBRE LA "DEMOCRACIA"

"Estamos en una época de lucha, y lo importante es saber los medios de acción de que disponemos en la lucha contra el adversario comunista. No se trata, por tanto, de saber lo que es democracia y si ese sistema político es el ideal de los pueblos—lo que habría que demostrarlo—, sino de saber si es un instrumento útil en este combate", dijo nuestro querido compañero el comentarista de política internacional de "Arriba", don José Luis Gómez Tello en la conferencia pronunciada, con el título de "La democracia", ante los escolares del Colegio Mayor Santiago Apóstol.

El dilema de o democracia o comunismo es falso, porque la realidad de los hechos nos demuestra que el comunismo precisa, como etapa previa para su implantación, del clima de debilidad, confusión y desmedulamiento característico de la democracia liberal. Sin la revolución liberal de febrero, Lenin no habría llegado al Poder.

Citó el caso de la bolchevización de Cuba, gracias a la ayuda que la democracia prestó al "demócrata" Fidel Castro. Analizó la trágica experiencia española y precisó, trazando un cuadro de la Europa actual, la impunidad con que actuaba el comunismo en el caldo de cultivo de los partidos democráticos, cada uno de los cuales quiere estar más a la izquierda.

Del Laos a la crisis actual del Caribe, del ataque a la defensa alemana mediante la maniobra de las revelaciones sobre la O. T. A. N. hasta las campañas contra todo país que combata al comunismo, el orador fue señalando documentalmente la impos-

tencia de la mentalidad democrática y, en muchos casos, su deliberada complicidad para combatir a las fuerzas subversivas del marxismo. El orador fue muy aplaudido.

POSIBLES CANDIDATOS PARA LA REAL ACADEMIA DE LA LENGUA ESPAÑOLA

Ante la vacante producida en la Real Academia de la Lengua Española por la muerte de don Ramón Pérez de Ayala, y cuya provisión ha sido anunciada, se habla de los posibles candidatos, y entre ellos se señalan los nombres de don Luis Rosales, poeta, y don Julio Guillén, académico de la Historia y director del Museo Naval. La candidatura de ambos nombres no tiene carácter oficial. También se indica como posible candidato a don Federico Muelas. El plazo de presentación de candidaturas con los requisitos exigidos por las normas que rigen la corporación se halla abierto.

## UN MONUMENTO A LOS CAIDOS DEL «TREN DE LA MUERTE»

Será erigido en la barrada del Pozo del Tío Raimundo

El Servicio Provincial de Hermandades de ex Cautivos de Jaén ha iniciado una campaña para recaudar fondos con el fin de erigir en la barrada del Pozo del Tío Raimundo de Madrid, un monumento a los caídos del "tren de la muerte".

Con este motivo, las jerarquías provinciales jaenenses han visitado al presidente de la Diputación de Madrid y al primer teniente de alcalde, para recabar la colaboración de ambos organismos.

FUNERALES POR LOS MARTIRES DE PARACUELLOS DEL JARAMA

Con motivo del XXVI aniversario de los fusilamientos en Paracuellos del Jarama, la Hermandad de Ex Cautivos organizó varios actos conmemorativos. En la iglesia de San Manuel y San Benito se celebró un solemne funeral al que asistieron numerosos familiares de los mártires y compañeros de los mismos en el cautiverio. Presidieron el jefe nacional de la Hermandad, marqués de la Valdivia; secretario nacional, don Antonio Gullón Walker, jefe provincial de Ex Cautivos de Madrid, y la Junta Rectora. Después, los familiares se trasladaron al camposanto de los mártires de Paracuellos, donde se rezó un responso. Fueron colocadas coronas de laurel en las distintas zanjas donde reposan los restos de los mártires y el marqués de la Valdivia pronunció unas palabras.

## Homenaje a la memoria del doctor Sánchez Rodríguez

Con motivo de cumplirse el XX aniversario de la muerte del doctor don José Sánchez Rodríguez, y con la asistencia de sus hijos, así como de un grupo de antiguos colaboradores y amigos y del personal técnico de Juste, S. A., se celebró un acto íntimo en su memoria, que comenzó con una sesión necrológica en la que intervinieron el doctor Jiménez Díaz, la doctora Pascual Castilla, colaboradora que fue del malogrado investigador; don Luis Juste Buil, consejero-delegado de Juste, S. A., y don José Antonio Sánchez Martín, hijo y continuador de la obra del llorado doctor Sánchez Rodríguez.

Finalmente, y en uno de los laboratorios de la zona de investigación de Juste, S. A., el profesor don Carlos Jiménez Díaz descubrió una placa en recuerdo de este notable investigador, discípulo predilecto suyo, que destacó por sus originales y numerosos trabajos sobre vitaminas y problemas de metabolismo y nutrición, todos de gran interés para la clínica.

## Lecturas

publica en su último número:

**MARISOL**  
HA REGRESADO DE SU GRAN GIRA POR EUROPA HECHA UNA MUJERCITA... Y CARGADA DE QUESOS  
(Gran reportaje gráfico y literario)

Sensacional es fotografías en exclusiva  
**LA ALEGRE FIESTA DE SORAYA**  
(Reportaje gráfico de cuatro páginas)

NUEVAS INUNDACIONES EN LA PROVINCIA DE BARCELONA  
(Reportaje con fotografías inéditas)

Un fotógrafo en el palacio de Teherán  
**LOS JUEGOS DEL PRINCIPE REZA**

Toda la información de actualidad la hallará semanalmente en

## Lecturas

Y sólo cuesta 5 pesetas



¿Qué es un HORSE'S NECK?

VALLE DE LOS CAIDOS

Excursión diaria. Salida, 9,30 mañana. Regreso, 14 horas. Precio, 70 ptas.

Escorial Valle de los Caidos

Excursión diaria. Salida, 9,30 horas. Regreso, 19,30 horas. Precio, 160 ptas.

Almuerzo en el Valle. Salida de los autocares: Princesa, 14

Inscripciones:

**VIAJES BAIXAS, S. A.**  
Princesa, 14. Tels. 248 37 50 y 51

## TELEVISORES

250 pesetas base mensual. Electrodomésticos, 100. Sin entrada ni fiador. Regalamos antena y elevador o mesa y elevador.

Traspaso magnífica cafetería. Pérez Gallego  
Avenida José Antonio, 56, 5.º, 1.º  
248-53-63

## Aumenta notablemente el ritmo del crédito bancario

La circulación fiduciaria al primero de octubre aumentó en 1.417 millones de pesetas

La reserva de oro del Banco de España no ha sufrido variación, según el resumen estadístico de octubre, y continúa siendo de 3.953 millones de pesetas en las cajas del Banco y de 11.000.000 de pesetas en poder de los corresponsales. La de divisas ha pasado de 63.085 millones de pesetas a 62.979 millones, con una salida de 106 millones para compensación del capítulo de importaciones de la balanza comercial.

La circulación fiduciaria al primero de octubre aumentó en 1.417 millones de pesetas, pasando de 94.387 millones a 95.804. En la misma fecha del año anterior la circulación era de 82.635 millones de pesetas.

El redescuento comercial descendió 488 millones en el mes, pasando de 5.280 millones de pesetas a 4.792 millones. El redescuento de papel oficial aumentó, como consecuencia de las medidas de la cosecha cerealista, en 1.782 millones de pesetas.

Las cuentas corrientes pasaron de 5.209 millones a 5.556 millones, con un aumento de 347 millones.

Los depósitos y otras cuentas del pasivo ascienden a 18.436 millones de pesetas, con una diferencia en más sobre el mes anterior de 378 millones, correspondiendo parcialmente a entidades de crédito 4.401 millones de pesetas;

a depósitos de particulares y empresas, 5.556 millones, y a la Cooperación Económica Hispano-norteamericana, 8.479 millones de pesetas.

Lo dispuesto en crédito con garantía de valores asciende en total a 16.214 millones de pesetas; a la Banca, 17.720 millones; a Cajas de Ahorro, 511 millones; a organismos públicos, 744 millones, y a particulares, 239 millones.

Los depósitos en la Banca aumentaron 7.741 millones de pesetas, pasando de 302.545 a 310.286 millones de pesetas. Los depósitos a la vista suman solamente 152.494 millones de pesetas.

El descuento de la Banca aumentó 2.750 millones de pesetas, pasando de 146.831 millones a 149.581. Los créditos de la Banca aumentaron también en 1.447 millones de pesetas, pasando de 97.894 millones a 99.341.

El ahorro se eleva a la cifra de 110.713 millones de pesetas, experimentando en un mes el considerable aumento de 2.929 millones. Y en dos años el aumento del ahorro español ha sido de 35.000 millones de pesetas. La partida parcial de imposiciones de las Cajas de Ahorro supone 1.368 millones de pesetas, y la de la Caja Postal de Ahorros, 7.531 millones.

Se advierte un aumento notable en el ritmo del crédito bancario en sus dos aspectos de descuentos y créditos.

**1.867.861 personas visitaron España durante agosto**

supone un aumento del 24,4 por 100 respecto al mismo mes del año anterior

El total de personas que procedentes del extranjero han visitado España durante el mes de agosto de 1962 asciende a 1.867.861, según datos facilitados por la Dirección General de Promoción del Turismo. Esta cantidad representa un aumento del 24,4 por 100 con respecto al mismo mes del año 1961. De estos visitantes, 156.185 son españoles residentes en el extranjero.

De los extranjeros, penetraron en España por carretera 1.123.895. De los españoles residentes fuera de España, 120.341 entraron en nuestro país por el mismo conducto.

Desde el mes de enero al mes de agosto del presente año el total de visitantes ha sido de 6.400.249, lo que representa un aumento del 24,6 por 100 sobre el año 1961, y un 48,2 por 100 respecto al año 1960.

Desde enero a agosto del presente año, el mayor contingente pertenece a Francia, con 2.870.257 personas. Le siguen Gran Bretaña, con 671.582; Alemania, con 513.492, y Portugal, con 283.807 visitantes.

De Norteamérica han venido 298.937 ciudadanos de dicho país. De Argentina, 48.404, y del Canadá, 25.625.

De África nos han visitado 111.510 personas.

Los españoles residentes en el extranjero suman la cantidad de 687.451.

## EN MEMORIA DEL DR. SANCHEZ RODRIGUEZ



El doctor Jiménez Díaz pronuncia unas palabras durante el homenaje al investigador doctor don José Sánchez Rodríguez en el XX aniversario de su muerte. Con este motivo se descubrió una placa conmemorativa en los laboratorios de investigación de JUSTESA, S. A.

## Despedida del ministro de Tailandia en Madrid

Hizo entrega a Castiella de un donativo para los damnificados de Barcelona

El ministro de Asuntos Exteriores ha recibido la visita del ministro de Tailandia en Madrid, señor Suwit Bowornwathana, quien acudió a despedirse con motivo de su próxima marcha de España. El señor Suwit Bowornwathana hizo entrega con esta ocasión al señor Castiella de un cheque por valor de 1.000 libras esterlinas con destino a las víctimas de la inundación de Barcelona.

### VENDO o ARRIENDO

LOCALES Y SOLARES PROPIOS-INDUSTRIAS Y COMERCIO  
MIGUEL BERMUDO DE LA ROSA  
Plaza Nueva, 19-20 - Sevilla  
Teléfono 27 61 2

## TEATRO

### LOS 5 LATINOS, EN PRICE



Ayer se presentó en Price el conjunto músico-vocal "Los 5 Latinos". Obtuvo un gran éxito, que se tradujo en grandes ovaciones al terminar todos los números que interpretaron. Voces y melodías se ajustan y acoplan a lo largo de su actuación con armonía y ritmo, y disciplina unánime en cambios, mudanzas, movimientos y saludos. "Los 5 Latinos" poseen personalidad, originalidad, estilo propio. Y esto no es frecuente. Su triunfo nos parece muy justificado.

Completan el programa buenos artistas de circo y variedades: los Cupers, malabaristas de ritmo trepidante, en la escuela vertiginosa de los "D'Angolis"; los Rikels, excelente xilofonistas cómicos; los Ramses, que combinan bien con el humor la acrobacia y el salto, la pirueta, el "mortal" y el fin-flan; las Hermanas Navarro—canciones y

guitaras—; el cuarteto mejicano "Candlejas", en el que la voz femenina es extraordinaria; el ballet Altamira, que actúa con limpieza y elegancia y sabe estilizar las danzas populares. Silvia y Romero presentaron con gracia y sobriedad. Para todos hubo muchos aplausos extensivos a los directores Feijoo y Castiella.—A. M.

### LECTURA DE "CANCION DE SOLEDAD"

En la residencia de don Adolfo Blis, y ante un nutrido grupo de artistas y escritores, se ha leído la famosa obra del autor yugoslavo Piero Iovanovich "Canción de soledad", en versión de Leocadio Mejias. La pieza gustó mucho y será estrenada en Madrid en esta temporada, seguramente bajo los cuidados del activo promotor y director Armando Moreno.

# GRAN CONCENTRACION

## de MUEBLES

**LINOLEUM ALEMAN: 90 PTAS. M.<sup>2</sup>**

**EN NUESTRA OPERACION RELAMPAGO**

# APROVECHESE

## EL MUEBLISTA DE PARIS

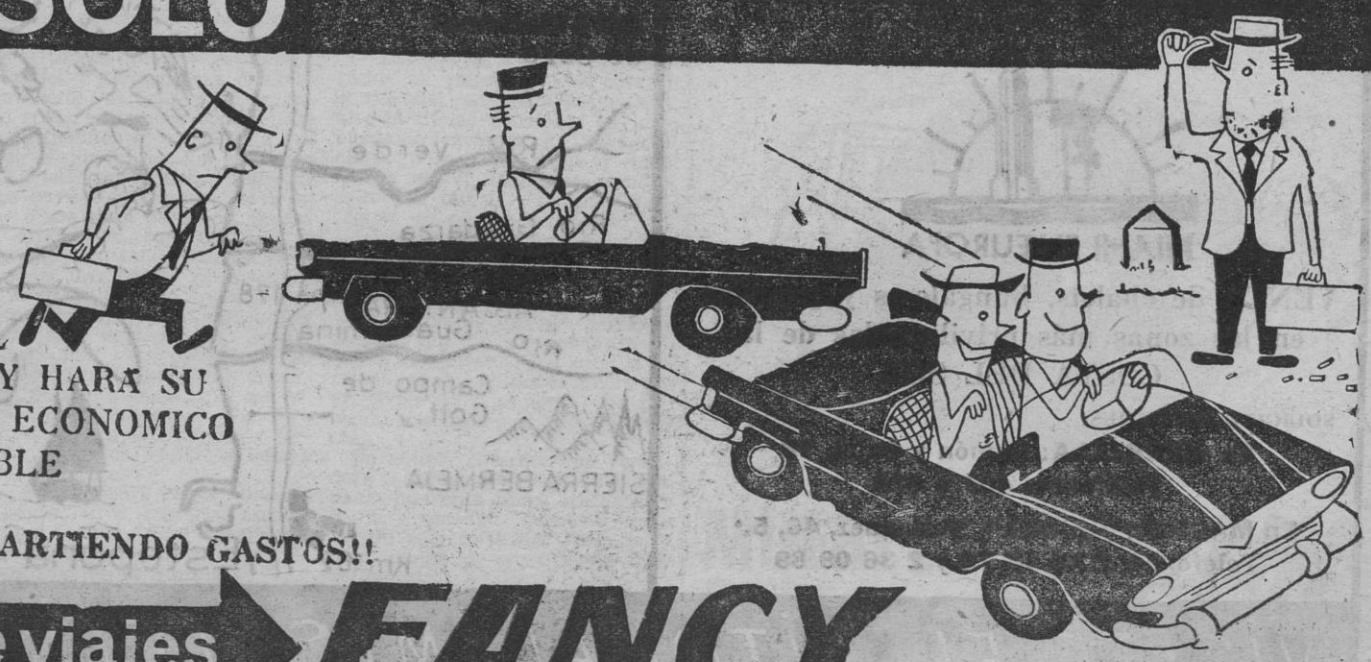
JUNTO AL METRO DE MANUEL BECERRA  
CENTRAL: DOCTOR ESQUERDO, 8 (2.000 m<sup>2</sup> de exposición)  
ANEXO: DOCTOR ESQUERDO, 29  
SUCURSAL: ALCALA, 184

# NO VIAJE SOLO

¿NO TIENE USTED COCHE?  
¿NO SE PREOCUPE!  
¿TIENE USTED COCHE?  
¿COMPARTALO!

AVISENOS Y HARA SU VIAJE MAS ECONOMICO Y AGRADABLE

¡¡ECONOMICE, COMPARTIENDO GASTOS!!



solicite amplia información llamando a

el club de viajes

# FANCY

EDIFICIO ESPAÑA-MADRID

TELEF. 248 76 12 - 13



# LA COSTA DEL SOL ESPAÑOLA

## ¡Paraiso climatológico del Mundo!

### KRADIA

Agencia de la Propiedad Inmobiliaria

Usted puede ser accionista en las magníficas inversiones de la Costa del Sol española

SI SU CAPITAL

es de 50.000 pesetas en adelante,

¡CONSULTENOS!

### KRADIA

Oficina central:

Avda. Generalísimo Franco, 4, 3.º, letra K  
MALAGA

### BEBA VINO DE LAS VINAS DE SANDEMAN, DE JEREZ



### SANDEMAN

Representante para MALAGA y la COSTA DEL SOL  
Ernesto Hafner - Teléf. 13199 - MALAGA

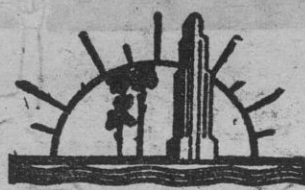
### En la Costa del Sol se bebe...

### Cerveza

# VICTORIA

### MALAGUENA Y EXQUISITA

### «LUCSA», Empresa Constructora



### MIAMI EN EUROPA

VENTA de chalets, bungalows y parcelas en las zonas más privilegiadas de la COSTA DEL SOL

SOLICITE INFORMES:

En **MARBELLA**: Ramón y Cajal, 18  
Teléfonos: 407 y 410

En **MADRID**: «LUCSA», Velázquez, 46, 5.º  
Teléfonos: 2 36 13 72 y 2 36 09 89



### ALBERTI'S RESTAURANTE



### Especialidades italianas Saboree sus exquisitos platos



### SALINAS, 5 MALAGA

Entre pinos y en la playa de Magaluf, a 15 kilómetros de PALMA DE MALLORCA. Y en pleno centro turístico, en la playa de TORREMOLINOS, se construye a ritmo acelerado los dos primeros APARTOTELES de España, cada uno con: restaurante, bar, piscina, centros comerciales, centros de recreo, etc.

ADQUIRIENDO uno de sus apartamentos?

DISFRUTARA usted de una propiedad en una de las maravillosas playas del Mediterráneo.

SIN PREOCUPACION de servicios, APARTOTEL, S. A., se ocupará de la limpieza, lavado de ropa, etc.

SIN PREOCUPACION de mantenimiento ni conservación.

SU ADQUISICION incluye muebles, vajilla, ropa, decoración y demás menaje para su inmediata habitabilidad.

OBTENDRA, además, una renta por su adquisición: APARTOTEL, S. A., se ocupará de su arrendamiento cuando usted no lo habite.

PODRA usted intercalar sus vacaciones en cualquier otro APARTOTEL de la cadena, en otros puntos de España o del extranjero, sin ningún desembolso. (En proyecto: Costa Brava, Costa Azul, Riviera Italiana.)

Estas y otras ventajas podrá usted disfrutar adquiriendo uno de los apartamentos que, Financiera y Promotora Meliá, S. A., pone

EN VENTA

Para informaciones y peticiones:

EN MADRID: APARTOTEL, S. A.

Paseo del Rey, 12. Teléfono 2 47 55 00.

EN MALAGA: Don Federico Díaz.

Avenida del Generalísimo, 33.

EN PALMA DE MALLORCA: Don Raúl Gorroño.

Tous y Maroto, 21.

### COMPRA-VENTA PERMUTA FINCAS

CHALETS bungalows ADMINISTRACIONES  
Y BUNGALOWS LOCALES  
PARCELAS COMERCIALES  
TERRENOS TRASPASOS  
APARTAMENTOS

### REAL ESTATE AGENCE IMMOBILIERE

AGENTE INTERNACIONAL TITULADO  
DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

### EXCLUSIVAS HERNANDEZ

Ada. Ricardo Soriano, 15 - Telef. 441-432  
MARBELLA

## ¡VISITE EL LITORAL MAS DELICIOSO DE EUROPA!

Dibujó: DOMINGO FDEZ.

P. U. E. B. L. O. — Pág. 1/1

Madrid, jueves 8 de noviembre de 1962









AGOTADAS LAS VIVIENDAS DE FASES ANTERIORES Y ANTE LAS PETICIONES DE INNUMERABLES SOLICITANTES

INMOBILIARIA HORTALEZA, S. A.  
PLAZA DE LOS MOSTENSES, N.º 1.º 3.º  
(EDIFICIO DEL MERCADO)

Pone a la venta una nueva fase de viviendas subvencionadas en la calle Lopez de Hoyos (COLONIA PINAR DEL REY)

(Excelentes comunicaciones: autobuses y tranvías)

ENTRADA INICIAL UNICA 32.421 PTS.

Tres dormitorios, comedor-sala de estar, cuarto de baño, cocina, dos terrazas, agua caliente

LOCALES DE NEGOCIOS: Entrega inmediata  
GRANDES FACILIDADES DE PAGO

Horas de información: 9 a 1,30 y 4 a 8  
Teléfono 247 27 19



técnica internacional  
al «gusto» español!



Elige IBERIA en

UTENHOGAR

El hogar de los utensilios domésticos, con interesantes precios en LAVADORAS - RADIOS - TOCADISCOS - NEVERAS - FRIGORIFICOS - CRISTALERIAS - VAJILLAS - LAMPARAS, ETC.

J. GARCIA MORATO, 113 (entre Iglesia y Abascal).

Y muy pronto..., FRANCOS RODRIGUEZ, 22 - Madrid.

Antón - 236

EL BARRIO DE  
NUEVA  
CONSTRUCCION  
MEJOR SITUADO  
DE MADRID →

VISITE

LA AMPLIACION  
DEL BARRIO DE  
LA CONCEPCION...

Propietario: JOSE BANUS

PISOS: 37.000 ptas. de ENTRADA UNICA + 29.000 ptas. aplazadas Resto a pagar 948 ptas. al mes durante 10 años  
TIENDAS: DESEMBOLSO INICIAL desde 77.000 y 52.000 ptas. Mensualidad desde 1.200 ptas. durante 10 años

COMUNICACIONES RAPIDAS Y CONTINUAS:  
3 líneas de autobuses - 2 líneas de trolebuses - 2 líneas de tranvías y metro.  
• AUTOBUSES: Desde CIBELES (Correos fachada calle Montalbán) - n.º 28 desde CIBELES (fachada principal de Correos). Desde GOYA (Norvæz-Felipe II).  
• TROLEBUSES: n.º 103 desde el PALACIO DE ORIENTE (Mayor - Bailén) n.º 108 desde PUERTA DEL SOL (entre la calle de Alcalá y Carrera de San Jerónimo).  
• TRANVÍAS: n.º 5 12 desde PLAZA TOROS DE VENTAS.  
• METRO: metro de VENTAS

Magnífica inversión de capital alquilando los pisos adquiridos a su RENTA LEGAL.  
Exención total derechos reales en la escritura de compra y 90% contribuciones.  
Sólida y esmerada construcción, a base de estructuras de hormigón armado y materiales de calidad

SE VENDE EL PRIMER COLEGIO DEL BARRIO DEL PILAR (PARA 800 ALUMNOS)

## Inauguración de la III Conferencia Internacional de Actuarios y Estadígrafos de la Seguridad Social

Con asistencia del ministro de Trabajo, señor Romeo Gorria, y del ministro sin cartera y presidente del Consejo de Economía Nacional, señor Gual Villalbi, se ha celebrado esta mañana la inauguración de la III Conferencia Internacional de Actuarios y Estadígrafos. Acompañaban a los ministros en el estrado presidencial el subsecretario de Trabajo, señor Gómez Acebo; presidente del Instituto Nacional de Previsión y presidente de la comisión organizadora del congreso, señor Labadie Otermín; presidente del Instituto de Actuarios Españoles, señor Lasheras; representante de la Organización Iberoamericana de Seguridad Social, señor Zapata; representante de la Oficina Internacional de Trabajo, señor Zelenka; representante de la Mesa directiva de la A. I. S. S., señor Kaiser; delegado del Instituto Nacional de Previsión, señor Lafuente, y otras personalidades.

Comenzó el acto con la intervención del presidente del Instituto Nacional de Previsión, señor Labadie Otermín, que, en nombre de la comisión española, dió la bienvenida a los conferenciantes. "Espero — dijo — que vuestra estancia entre nosotros sea grata a vuestro espíritu, conveniente a vuestra actividad profesional y también útil a vuestros conocimientos de nuestro pueblo. Con absoluta libertad podéis contrastar por vosotros mismos el fabuloso esfuerzo que estamos realizando aquí para edificar una Patria social y políticamente unida, grande y libre. Podéis informaros — añadió — en el orden de la seguridad social, no obstante no haber alcanzado el nivel deseable de nuestra renta, el índice de su desarrollo, conseguido en proporciones verdaderamente estimables."

El señor Labadie Otermín terminó su discurso haciendo votos por una feliz estancia de los conferenciantes en España.

Intervinieron a continuación el teniente de alcalde señor Alvarez Molina, que, en representación del alcalde de Madrid, dió la bienvenida a los conferenciantes, y los señores Lasheras, Zapata, Zelenka y Kaiser, quienes a través de sus brillantes palabras dieron a conocer cuáles eran las finalidades de la Conferencia, el desarrollo de la misma y la importancia de las matemáticas en la seguridad social. Cerró el acto el ministro de Trabajo, señor Romeo Gorria, que comenzó su discurso con unas cordiales palabras de salutación y bienvenida a los conferenciantes, a quienes ofreció la expresiva hospitalidad de España.

"Espero — dijo — se lleven un recuerdo entrañable de mi país, en donde hay algo más que un cielo azul bajo el cual palpita una inquietud constante. Durante su visita, en nuestro país podrán apreciar muchas de las realidades que se han llevado a cabo en todos los aspectos, y entre ellas figura en primer término la seguridad social. Es realmente sorprendente y maravilloso que mientras la

humanidad se agita en tremendos problemas, un grupo de hombres se ocupan de hacer una sociedad mejor. Es indispensable transformar a todas las clases trabajadoras elevando su nivel de vida. Nosotros queremos ensanchar nuestra seguridad social en pleno desarrollo y ello en beneficio de nuestra clase trabajadora." El ministro terminó su brillante discurso diciendo que esperaba que esta III Conferencia sirviera no sólo para actuar en beneficio de los pueblos en ella representados, sino para los pueblos de todo el

mundo. Finalmente, deseó una feliz estancia en España a los conferenciantes.

Durante la III Conferencia Internacional, a la que asisten cerca de 300 actuarios y estadígrafos de todo el mundo, serán desarrollados los siguientes temas: "Funciones biométricas propias de la seguridad social", "Métodos para establecer perspectivas económicas y financieras a largo plazo" y "Posibilidades que los métodos matemáticos y el empleo de máquinas electrónicas ofrecen a estos profesionales".

## El Ayuntamiento aprueba obras de pavimentación y urbanización en distintas zonas de la capital

En la sesión de la Comisión Municipal Permanente celebrada el día 7 de noviembre de 1962 bajo la presidencia del alcalde, conde de Mayalde, fueron adoptados, entre otros de trámite, los siguientes acuerdos:

Altas y bajas en el concierto de consumos y servicios de lujo y arbitrio con fin no fiscal sobre consumiciones.

Aprobar un gasto de 1.628.234,49 pesetas para pago de las obras de construcción de sepulturas de primera y segunda clase en el cementerio de Nuestra Señora de la Almudena.

Conceder 25 licencias para

The best watch in its class



Full range of Oris watches available from

RELOJERIA  
ANTONIO GRACIA  
ZARAGOZA

construir casas de nueva planta y obras de ampliación y reforma en otras.

Aprobar los pliegos de condiciones correspondientes por que se han de regir las subastas para la adjudicación de tiendas exteriores, puestos y bancas del nuevo mercado de la prolongación de General Mola.

A propuesta de la Junta Administrativa de la Décima del Puro Obrero se acordó se contraigan los siguientes créditos: de 671.995,88 pesetas para la continuación de los trabajos de pavimentación de la Vía de los Ingenieros; otro de 500.000 pesetas para la terminación de las obras de construcción de alcantarillado en el arroyo de Pradolongo; otro de 601.673,58 pesetas, para la pavimentación de la glorieta de la Condesa de Pardo Bazán; otro de 325.757,69 pesetas, para la pavimentación y servicios complementarios en las calles de acceso al mercado de Doña Carlota; otro de 211.249,63 pesetas, para la construcción de alcantarillado en diversas calles de Carabanchel Alto; otro de 644.151 pesetas, para las obras de pavimentación en un grupo de calles del barrio del Lucero; otro de 273.331,13 pesetas, para las obras de construcción de alcantarillado de la calle del General Tabanero; otro de 274.797,60 pesetas, para comienzo de las obras de pavimentación de la calle de Hernández Iglesias; otro de 648.969,28 pesetas, para obras de pavimentación, bocas de riego y absorbedores de la avenida de Agamenón; otro de 28.222,76 pesetas, para la ampliación de pabellones de la Rosaleda del Parque del Oeste; otro de 250.000 pesetas, para iniciar la construcción de una guardería infantil en el poblado C de Carabanchel; otro de 75.000 pesetas, para la terminación de la construcción de la carroza de la Virgen de la Paloma, y otro de 100.000 pesetas, como ayuda para la construcción del templo parroquial de Santa María Micaela.

El alcalde, en su breve conversación con los informadores, dió cuenta de que se había acordado felicitar a don Federico Carlos Sáinz de Robles por su reciente y documentada obra sobre Madrid, así como al ilustre periodista don Francisco Serrano Anguita, al que San Sebastián ha dedicado una calle. El conde de Mayalde mostró a los periodistas un libro sobre los abastecimientos de agua que han escrito los ilustres ingenieros municipales señores Paz Maroto y Paz Casañé.

Al término de la entrevista con el alcalde, el conde de Mayalde recibió al embajador de El Salvador, don Antonio Vidaurre, presentándole al mismo a los informadores municipales, con quienes conversó cordialmente.

York Club  
SABADO 10  
PRESENTACION  
EN ESPAÑA  
NAT  
BUSH

## Exposición de arte colombiano

El día 10 se inaugurará, en la Sociedad Española de Amigos del Arte, una Exposición de arte colombiano, que abarca desde las muestras en oro y cerámica de las culturas prehispánicas hasta los abstractos actuales. Esta Exposición ha sido montada en España por el Instituto de Cultura Hispánica, con el patrocinio de las Direcciones Generales de Relaciones Culturales y Bellas Artes. Asistirá a la inauguración el ministro de Educación de Colombia, señor Gómez Valderrama.

## REAPERTURA DE LA SALA DE SANTA CATALINA

Mañana abrirá de nuevo sus puertas la Sala de Santa Catalina, del Ateneo de Madrid. La exposición inaugural de la presente temporada será la de Augusto Puig, el pintor catalán que en el año 1946 introdujo por primera vez en España una pintura no imitativa de formas fluctuantes. A lo largo de la temporada será dada a conocer asimismo la obra de algunos otros artistas de renombre internacional entre los que figuran el francés Chereau, el australiano Hodgkinson, el inglés Bradley y los españoles Feito y Harriats, ganadores todos ellos de diversos premios en certámenes internacionales.

## STANLEY

Herramientas eléctricas portátiles.

Necesita representantes introducidos ramo de la madera para Madrid. Gran porvenir.

Presentarse:

Núñez de Balboa, 14 (tienda), de 4 a 6

## EN ZONA INDUSTRIAL CANILLEJAS

Industria metalúrgica precisa oficial administrativo con conocimientos de nóminas, Seguros Sociales, cuentas corrientes, etc. Útil sin práctica de oficinas. Teléfono 2 67 18 48 (031)

## MECANICO

oficial 1.ª ajustador-montador, necesita importante empresa para trabajar en Madrid. Preferentemente con conocimientos de hidráulica y mecánica general. Libre servicio militar. Edad máxima, 30 años. Alta remuneración. Enviar amplia información al señor Prado. Apartado 4.098 - Madrid (13.076)

## NO SE DESCUIDE USTED POR UNA PESETA UN CHRISTMA

y queda como un señor, y podrá tener un coche gratis

JHERR  
VELAZQUEZ, 124

Enviamos muestras a provincias

## CHALECOS ANTE CON

ESPALDA y MANGAS PUNTO  
PRACTICOS-ELEGANTES  
Precio especial, 850 ptas.

PADRO Teluán, 17

## DIRECTORES DE REVISTAS

Imprenta de Madrid, con maquinaria moderna (offset y tipografía color), con estudio propio para creación y modernización de publicaciones, folletos, etc., le interesa contratar la tirada de una revista mensual o dos bimensuales para completar totalmente su capacidad de producción. Garantizamos calidad y puntual entrega.

Escribir Apartado 1.131

# Reembarcaron para Rusia los proyectiles soviéticos de Cuba

HOY, LOS NAVIOS U. S. A. REGISTRARAN LOS BUQUES QUE LOS TRANSPORTAN

WASHINGTON, 8.— El Departamento de Estado norteamericano ha anunciado esta noche que Rusia ha informado a los Estados Unidos que los buques soviéticos que llevan a bordo los proyectiles dirigidos que habían sido instalados en Cuba han zarpado de puertos cubanos.

Rusia también ha comunicado que estaba preparando las operaciones de comprobación por parte de la flota de los Estados Unidos del número de proyectiles desmantelados que han sido embarcados.

El primer registro norteamericano de los buques rusos se efectuará en el día de hoy. Estados Unidos y Rusia están conformes en que se efectúe hoy la inspección de los buques soviéticos que se llevan de Cuba los proyectiles dirigidos desmantelados por parte de los barcos de la Marina norteamericana.

No se sabe cómo se efectuará la inspección, pero la agencia soviética Tass señala que Rusia está de acuerdo en que se efectúe "una comprobación visual" en alta mar. (Efe.)

## ACUERDO CON LA CRUZ ROJA

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York), 8.—Adlai Stevenson, jefe de la delegación norteamericana en las Naciones Unidas, ha manifestado que existe "algún acuerdo" para la inspección internacional de barcos que zarpen de puertos cubanos, pero se ha negado a dar más detalles.

Stevenson hizo el anterior comentario ante un grupo de periodistas después de haberse entrevistado con el secretario general en funciones de las Naciones Unidas, U Thant.

Mientras tanto, U Thant ha negado la afirmación soviética, expresada en un informe, de que él había propuesto el establecimiento de puestos de control, a cargo de las Naciones Unidas, en la zona del Caribe para garantizar que no se lleva a cabo ningún ataque contra Cuba.

Refiriéndose de nuevo al acuerdo, Stevenson dijo a los periodistas que existe un acuerdo de inspección, llevado a cabo por miembros de la Cruz Roja Internacional, de los buques soviéticos que llevan rumbo a Cuba y "algún tipo de acuerdo acerca de cuándo ha de comenzar la inspección". (Efe.)

## Un muerto, elegido para la Cámara de Representantes U. S. A.

LOS ANGELES, 8.— Un muerto ha sido elegido para la Cámara de Representantes, el pasado martes.

El representante, Clem Miller, miembro demócrata, resultó muerto en un accidente de aviación durante su campaña para la reelección, pero su partido no tuvo tiempo de designar otro candidato y su nombre figuró en la candidatura.

Los resultados finales han demostrado que el muerto derrotó a su adversario, Don Clausem, del partido republicano. (Efe.)

## FIDEL CASTRO MANTIENE SUS EXIGENCIAS

LA HABANA, 8.—Fidel Castro, primer ministro cubano, ha enviado un mensaje de felicitación al pueblo soviético con motivo del XLV aniversario de la revolución bolchevique, y en el que ha expresado "su renovada fe en los principios del marxismo-leninismo".

En el mensaje se indica significativamente que Cuba sigue insistiendo para que los Estados Unidos acepten sus cinco puntos, entre los que se encuentra la evacuación de la base de Guantánamo, "aunque se esté a las puertas de una guerra nuclear", para terminar de una vez con la crisis del Caribe.

Si Estados Unidos acepta la petición cubana, se "garantizaría al pueblo cubano una paz con dignidad", dice el mensaje de Castro.

Esto parece indicar que Anastas Mikoyan ha fracasado en su misión de convencer al dirigente cubano para que aceptara la postura soviética. (Efe.)

## U. S. A. INSISTE EN LA INSPECCION LOCAL EN CUBA

WASHINGTON, 8.—Los Estados Unidos tienen buenas razones para creer que cierto número de proyectiles teledirigidos soviéticos, considerados como armas ofensivas, en Cuba, han sido desmantelados y embarcados en buques soviéticos, según han manifestado hoy funcionarios de la Administración norteamericana.

Sin embargo, los funcionarios federales han subrayado que estas seguridades no debilitarán, en modo alguno, la insistencia norteamericana de que se realice una verificación internacional de la evacuación de los proyectiles soviéticos de Cuba. (Efe.)

## DOS DESTRUCTOROS ARGENTINOS, RUMBO AL CARIBE

WASHINGTON, 8.—Dos destructores argentinos son esperados hoy en Trinidad, camino de la región del bloqueo, para unirse a las unidades navales que rodean Cuba, ha sido anunciado en el Departamento de Defensa.

Los barcos argentinos forman parte de las unidades navales ofrecidas por Hispanoamérica para ayudar a los Estados Unidos en el bloqueo. Se trata de "Rosales" y el "Espora". (Efe.)

Posible confirmación de U Thant como secretario general de la O. N. U.

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York), 8.— El Consejo de Seguridad se reunirá en un futuro próximo, probablemente a comienzos de la semana próxima, para nombrar al actual secretario general interino, U Thant, para su cargo normal, por un plazo de cinco años, ha sido revelado en fuentes autorizadas.

Los preparativos se llevan a cabo, a puerta cerrada, bajo la dirección del embajador Mahmud Riad, de la R. A. U., presidente del Consejo para el mes de noviembre, según se añade en los citados círculos.

Se señala que Riad no ha encontrado oposición por parte de nadie al nombramiento del diplomático birmano, elegido hace un año para cubrir la vacante dejada por Dag Hammarskjöld.

Los Estados Unidos anunciaron hace unos meses que apoyarían a Thant, y la mayoría de los jefes de las delegaciones que participaron en el 17 debate de la O. N. U., en septiembre y en octubre, se han mostrado también en favor de que Thant sea nombrado secretario general por espacio de cinco años. (Efe.)

Teatro Recoletos  
la gran actriz  
**CONCHA CATALA**  
Doña Clarines  
presentada por  
**GABRIEL LLOPART**  
ESPERANZA GRASES  
**84** Representaciones triunfales  
POR NECESIDADES DE PROGRAMACION  
2 últimas semanas

**TELEVISORES**  
HASTA 36 MESES  
*Creditos Castilla S.A.*  
Adquiera hoy su **MARCA PREFERIDA** pagándolo a su comodidad  
**SIN RECARGO**, hasta 15 meses  
CARRETAS, 12 Tels. 231 07 60 - 232 45 28

**PARA OTOÑO-INVIERNO**  
BOLSOS DE **PEKARY**  
La moda en bolsos para Otoño-Invierno está en **PEKARY**.  
Una extensa colección que comprende todas las novedades que triunfan en la moda de la temporada **Otoño-Invierno**.  
Vea en **PEKARY** los bolsos de Moda  
LOS BOLSOS DE PEKARY SE LLEVAN MAS  
Goya, 83 y Alcalá, 183

**OBRA SINDICAL DEL HOGAR Y ARQUITECTURA DE MADRID**  
CONCURSO DE ADJUDICACION DE 19 LOCALES COMERCIALES EN EL GRUPO DE VIVIENDAS "LA ELIPA", DE MADRID  
La Obra Sindical del Hogar anuncia la adjudicación de 19 locales comerciales en el grupo de viviendas "La Elipa", de esta capital.  
Las solicitudes se presentarán en la Jefatura Provincial de la Obra Sindical del Hogar (plaza de Cristinos Martos, 4, 5.ª planta), en un plazo de veinte días hábiles, a contar de la publicación de este anuncio en el "B. O. de la Provincia".  
A las solicitudes habrá de acompañar necesariamente el resguardo de haber constituido la fianza correspondiente. La renta de estos locales y las condiciones de adjudicación estarán expuestas en el tablón de anuncios de la Obra Sindical del Hogar. La renta mensual de estos locales es de 2.250 pesetas, con una superficie de 60 metros cuadrados.  
Madrid, 2 de noviembre de 1962.—El jefe provincial.

TOCADISCOS desde 1.990 pesetas.  
Estereofónico, 3.465 pesetas. **TRANSISTORES:** todas las primeras marcas  
**¡EN 15 MESES, SIN RECARGO!**  
MAGNETOFONES nacionales y extranjeros a la red y con pilas  
**IMECA** Pacífico, 82. Glorieta de Embajadores, 7 Zurbano, 65.

**OBRA SINDICAL DEL HOGAR Y ARQUITECTURA DE MADRID**  
CONCURSO DE ADJUDICACION DE 8 LOCALES COMERCIALES EN EL GRUPO DE VIVIENDAS "SANTO DOMINGO DE SILOS", DE PINTO (MADRID)  
La Obra Sindical del Hogar anuncia la adjudicación de ocho locales comerciales en el grupo de viviendas "Santo Domingo de Silos", de Pinto (Madrid).  
Las solicitudes se presentarán en la Jefatura Provincial de la Obra Sindical del Hogar (plaza de Cristinos Martos, 4, 5.ª planta), en un plazo de veinte días hábiles, a contar de la publicación de este anuncio en el "B. O. de la Provincia".  
A las solicitudes habrá de acompañar necesariamente el certificado de haber depositado la fianza constituida. La renta de estos locales y las condiciones de adjudicación estarán expuestas en el tablón de anuncios de la Jefatura Provincial de la Obra Sindical del Hogar. La renta mensual de estos locales es de 650 pesetas.  
Madrid, 2 de noviembre de 1962.—El jefe provincial.

†  
EL SEÑOR  
**BON LUIS SANCHEZ RUIZ**  
MEDICO  
Delegado científico de Productos Químicos Schering, S. A.  
Falleció en Madrid el 3 de noviembre de 1962  
HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD  
**R. I. P.**  
La Dirección General y el personal de la Empresa  
**SUPPLICAN** una oración por su alma.  
El funeral que se celebre mañana, día 9, a la una de la tarde, en el templo nacional de Santa Teresa, de los PP. Carmelitas descalzos (plaza de España, 14), será apliado por el eterno descanso de su alma.

## VATICANO II

«La vida de los cristianos no debe basarse en la antigüedad»  
«Los seglares no se hallan fuera del Concilio»  
**ALOCUCION DEL PAPA JUAN XXIII**

## CIUDAD DEL VATICANO, 8.

"El Concilio avanza calmamente, pero con seguridad", ha afirmado el Papa Juan XXIII en el curso de una corta alocución pronunciada en la audiencia general de ayer, miércoles, en la gran sala de las Bendiciones del palacio del Vaticano.

"La verdad, cuando se anuncia, se repite, se presenta bajo diversas formas—prosiguió Su Santidad—, refuerza los espíritus. Los obispos que la poseen son el gran depósito de ella, porque son los "maestros de Israel". Luego se reúnen para examinarla, para presentarla de manera que la vida de los cristianos no sea una vida basada en la antigüedad. Nosotros vivimos inspirándonos en las enseñanzas y experiencias del pasado, pero, al mismo tiempo, avanzamos caminando por la senda que el Señor nos ha trazado."

El Santo Padre añadió luego que los seglares no se hallan ajenos al Concilio, pues precisamente para ellos se celebran las Asambleas Euménicas, con el fin de que "los cristianos sean cada vez más fieles a la gracia de Cristo. Pero cada cosa debe hacerse ordenadamente". (Efe.)

## LA LENGUA VULGAR EN EL BREVIARIO

CIUDAD DEL VATICANO, 8. Iniciado el capítulo cuarto del esquema de sagrada liturgia, que trata del oficio divino (Breviario), en la Congregación General de ayer, parece que ya desde el principio las opiniones de los padres conciliares aparecen muy divididas en torno a la adopción de la lengua vulgar para el Breviario.

Muchos padres son los que desean que esta práctica sea simplificada, y el cardenal Emílio Leger, arzobispo de Montreal,

parece presentarse como el abogado de esta causa.

Los que desean mantener el latín en esta práctica encuentran a su favor el hecho de que es difícil llegar a un acuerdo sobre una fórmula accesible a todos los que reclaman innovaciones.

Otro problema, importante motivo de discusión, será el referente a la reforma del calendario, cuyo debate será abordado tan pronto como el Concilio termine el examen del capítulo cuarto. (Efe.)

## Viaje a la Luna

La construcción del vehículo costará trescientos cincuenta millones de dólares

WASHINGTON, 8.—La Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio ha concedido un contrato por valor de 350 millones de dólares para la construcción de un vehículo con el que los Estados Unidos esperan colocar a un hombre en la Luna.

La compañía "Grumman Aircraft Engineering Corp", de Bethpage, Nueva York, ha sido elegida entre nueve entidades para que construya la nave espacial. (Efe.)

# Nueva Junta de gobierno del Consejo Superior de Colegios de Ingenieros Industriales

El Consejo Superior de Colegios de Ingenieros Industriales ha elegido la Junta para 1962-1963, que ha quedado formada así:

Decano presidente, don Manuel Gutiérrez Cortines; vicedecano, don Manuel García Madurell; secretario, don José María Martínez de Artola; vicesecretario, don Marcelino Currell Suñol; tesorero, don Rafael Valdés Suar Díaz; interventor, don Ramón Real de Asúa y Arana; vocales, don Miguel Giménez Lacal, don Valentín Solís de Eceñarro, don Mariano del Fresno Martínez de Baroja, don Manuel Fernández Campos, don Alejandro Bonora Muñoz y don Juan Aroca García.

## VACANTE DE ACADEMICO EN LA DE CIENCIAS MORALES Y POLITICAS

La Real Academia de Ciencias Morales y Políticas declara la vacante de académico de número correspondiente a la medalla número 4, por fallecimiento de don José Gascón y Marín.

## LA SEÑORITA MARTINEZ SANCHEZ-ARJONA, MADRINA DE LA TUNA DEL COLEGIO DE APAREJADORES

La tuna del Colegio de Aparejadores de Madrid ha nombrado su madrina a la señorita Magdalena Martínez Sánchez-Arjona. En una fiesta de juventud, a la que asistieron numerosas jóvenes de la sociedad madrileña, la señorita Martínez Sánchez-

## Elija. sí. pero... un TELEVISOR



El prodigio de la técnica alemana  
Modelos extraplano de 19" y 23"  
Garantía total, incluso tubo y válvulas  
2 AÑOS para pagarlo. Sin recargo hasta los 15 meses  
Con regalo de antena y mesa  
**FABREGA Y BERZOSA**  
AV. JOSE ANTONIO, 70, 9.  
Teléfono 247 04 73

## 15.000 CARCAJADAS!

(chistes de cazadores y pescadores, señores y sirvientes, policías y ladrones, novios y matrimonios, médicos y enfermos, Jaimito, automovilistas y peatones, etcétera, etc.)

## «CINCO MIL CHISTES»

Un libro de más de 300 páginas, muchas ilustraciones y esmeradísima presentación, a sólo SESENTA Y CINCO PESETAS Pídale contra reembolso utilizando el adjunto Boletín

BOLETIN DE PEDIDO  
Envíese cumplimentado a:  
AP. 54 - PADRE XIFRE, 1 MADRID

Don .....  
Señas .....  
Población .....  
Provincia .....

## IMPORTANTE TALLER AUTOMOVILES

Precisa oficiales y ayudantes chapistas. Dirigir escrito, con historial, a  
**TALLER**  
Apartado 262  
(12.816)

## EL PROXIMO DOMINGO, ASTURIAS HOY

### INAUGURACION DE LOS LOCALES DEL HOGAR DE AVILA

#### PROGRAMA DE LOS ACTOS

Con motivo de la solemne inauguración de los locales del Hogar de Avila en Madrid, se celebrarán el próximo domingo, día 11 de noviembre, diversos y brillantes actos.

Comenzarán los mismos con una misa en el templo nacional de Santa Teresa (plaza de España), a las once de la mañana, continuando a las doce con la bendición de los locales, sitos en la calle de Carretas, 14, piso 4.º C.

A las dos de la tarde, en el restaurante Agudo (Almansa, número 62), habrá un almuerzo de hermandad, seguido de un gran baile de juventud en los salones del establecimiento para los socios y sus familiares, quienes deberán recoger las invitaciones al mismo previa presentación de la tarjeta en el domicilio social.

# HASTA AHORA SE HAN FIRMADO EN LA REGION TREINTA Y DOS CONVENIOS COLECTIVOS

Afectan a cincuenta mil trabajadores

TREINTA y dos convenios colectivos, que afectan a unos cincuenta mil trabajadores, han sido firmados hasta ahora en Asturias por intercesión de la Organización Sindical, siempre dispuesta a intervenir en aquellos asuntos que puedan significar un real acercamiento entre los distintos establecimientos que componen la empresa. Pendientes de las últimas resoluciones figuran treinta y uno más, cuyo número de beneficiarios no ha sido calculado con exactitud.

Cuando el día 24 de abril de 1958 se aprobó una ley por la cual se daba oportunidad a los obreros y a los empresarios para dialogar con miras a la conclusión de firmes acuerdos en los que se defendieran mutuos intereses, se abrió un nuevo camino en las relaciones laborales, que habría de ser ampliamente aprovechado en

la Asturias de la mina y la fábrica, el taller y el comercio.

El personal de Ferrocarriles Económicos fué el primero en beneficiarse de una coyuntura inédita que ofrecía serias posibilidades en orden al incremento de los salarios, al aumento de la productividad, al establecimiento de unas bases de común entendimiento. En la factoría Ensidesa no se hizo esperar la firma del segundo convenio colectivo de la provincia, mediante el que se han venido a revalorizar puestos de trabajo, a reorganizar la producción, a fijar suplementos en caso de enfermedad justificada, a acrecentar los módulos de percepciones mínimas, a alargar el periodo de vacaciones, a conseguir una serie de ventajas más, que han contribuido sobremanera a que la planta perteneciente al Instituto Nacional de Industria sea considerada como un ejemplo,

y su logro, una meta a conseguir por otras empresas. Y así, hasta llegar a la implantación definitiva de treinta y dos convenios colectivos que afectan a cincuenta mil productores, aproximadamente.

¿Hasta qué extremo han elevado el nivel de vida de la clase obrera?

Resulta difícil apreciar el papel desempeñado por los convenios colectivos en este aspecto concreto, ya que, paralelamente, debe jugarse con toda una teoría de precios.

En lo que a las empresas se refiere, han encontrado una excelente ocasión para revisar sus métodos de explotación para elevar los índices productivos, para calibrar las disposiciones de entendimiento reinantes... Y lo que es más destacable: han hallado la manera de responsabilizar a sus operarios en la tarea colectiva de lograr resultados cada vez más ambiciosos, medida imprescindible para la mejor interpretación de los grandes fenómenos económicos europeos, que han empezado a dejar sentir su fuerza en España.

Actualmente, la Organización Sindical de Asturias tiene en marcha treinta y un nuevos convenios colectivos, que alcanzarán a un elevado porcentaje de productores aún no concretado. Pero en tanto no se abarque la totalidad de las empresas existentes, han de iniciarse y discutirse bastantes más, en una medida imposible de determinar por el momento, puesto que muchas entidades industriales habrán de agruparse en convenios colectivos de ámbitos distintos: local, comarcal, provincial, según lo aconseje el estudio de aquellas circunstancias insoslayables. Para las empresas de plantilla inferior a cien obreros se prevé la solución de los convenios colectivos aplicables a toda actividad. Hay varios tipos en vías de ser finalizados: son los de pesca, comercio textil, conservas, comercio de la piel, etcétera.

Como complemento de la información expuesta recogemos complacidos la noticia de que la Comisión Regional de Productividad de Asturias se ha decidido a organizar un ciclo de conferencias-seminarios, a lo largo del cual están siendo abordados temas de tanta importancia como lo son el "Control de la gestión en la empresa" y "El problema social de los convenios colectivos". Los ingenieros industriales, don Carmelo Cabré Rebada y don José María de Segarra y Mentelú, ambos ocupando relevantes cargos en escuelas técnicas especiales de Barcelona, son los encargados de desarrollar las charlas correspondientes.

Durante unas fechas, el salón de actos de la Obra Social y Cultural de la Caja de Ahorros, en Oviedo, servirá de escenario público al planteamiento de varias cuestiones de indudable trascendencia en la promoción económica de las empresas.

¡a 700 metros del metro de VALDEACEDERAS!

PISOS MAGNIFICOS 3-4-5-6 HABITACIONES MAS SERVICIO

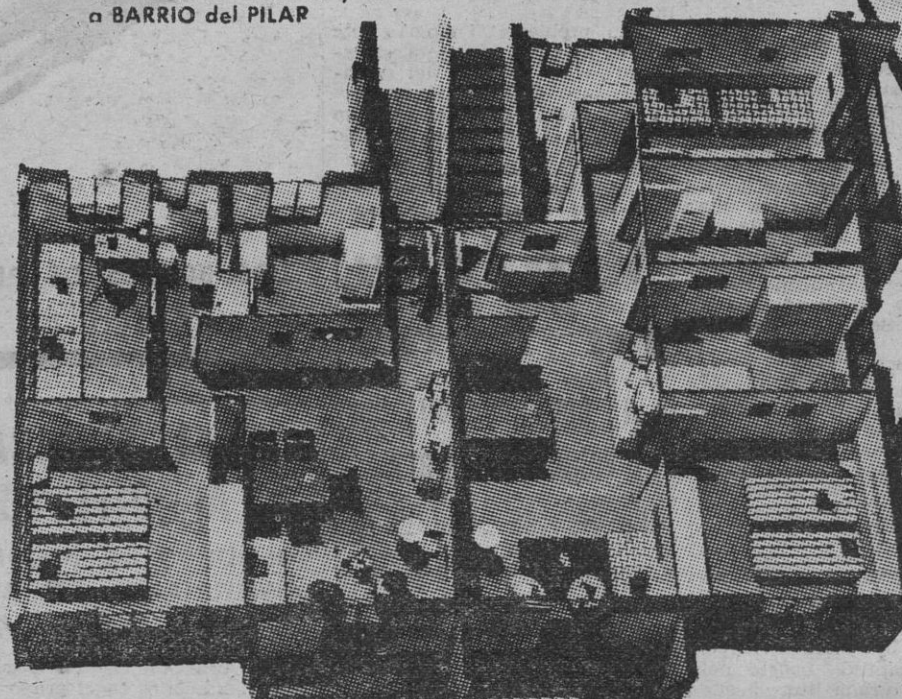
Pisos: 10.000 PTS.

de ENTRADA UNICA + 9.000 pts. aplazadas.

Resto a pagar: 676 al mes durante 10 años.

TIENDAS todas superficies desde 46.000 ptas. desembolso

- PISOS CONFORTABLES. Todos exteriores con amplias terrazas
- MAGNIFICA INVERSION DE CAPITAL alquilando los pisos adquiridos a su RENTA LEGAL.
- EXENCION TOTAL DERECHOS REALES en la escritura de compras y 90% contribuciones
- AUTOBUSES Rápidos y continuos desde los metros de TETUAN y VALDEACEDERAS a BARRIO del PILAR



**BARRIO DEL PILAR**  
Propietario JOSE BANUS

#### INFORMACION

• OFICINA CENTRAL Monte Esquinza, 6 De 10 mañana a 2 tarde y de 5 tarde a 9 noche • EN BRAVO MURILLO, 266, 1.º (a la salida del metro Tetuan) Servicio permanente de 9 mañana a 7 tarde. • EN EL BARRIO DEL PILAR: Final de la calle Capitán Blanco Arqibay, entrada provisional frente al numero 328 de la calle Bravo Murillo). Servicio permanente de 9 mañana a 7 tarde.

SERVICIO PERMANENTE INCLUSO DOMINGOS Y FESTIVOS  
SE VENDE EL PRIMER COLEGIO DEL BARRIO DEL PILAR (PARA 800 ALUMNOS)



¿Qué es un HORSE'S NECK?

# LOS CLASICOS, OBLIGATORIOS EN EL TEATRO FRANCÉS

FRANCIA

Pilar Narvi6n

MARIA BELL, UNA ACTRIZ MODERNA QUE CADA AÑO RINDE CULTO A LA TRAGEDIA

"El vergonzoso en Palacio" ser6 puesto esta temporada en la capital francesa

PARIS. (De nuestra correspondencia, Pilar Narvi6n.)— Hace unos d6as, en la Tercera P6gina de PUEBLO, se publicaba un art6culo de Piedad Salas, en torno al desdichado olvido de nuestro teatro cl6sico en las escenas espa6olas, que mueve hoy mi pluma en la misma pa6estra, tan inteligentemente tra6da a colaci6n por mi ilustre paisana, que no en balde es una de las personas que m6s sabe de teatro en nuestro pa6s y conoce mejor el teatro europeo.

Yo he llegado a Paris hace algo m6s de cuatro a6os; me apasiona, personalmente, mucho m6s el cine que el teatro; la pol6tica, que el teatro; la novela, que el teatro; adoro los fines de semana en el campo, a los que soy capaz de sacrificar todas las "funciones" del mundo; quiero decir que soy s6lo una muy mediana aficionada teatral. No obstante, en los cuatro a6os largos que llevo en Paris he tenido ocasi6n de ver todo Racine, todo Moli6re, todo Cornille—al menos todas las obras capitales de estos tres grandes—, una gran parte de Musset, de Beaumarchais, de Victor Hugo, etc., etc. "Andromaque", "Berenice", "Polyucte", "Cinna", "Bajazet", "Britannicus", "Lorenzaccio", "El mis6ntropo", "El burgu6s gentilhomme", "Ruy Blas", "El Cid", "Fedra", de Racine; "Electra", de

Giraudoux; "Edipo", de Gide. Sin contar, naturalmente, el teatro cl6sico extra franc6s, con todos los "Hamlet", las "Antigonas", los "Alcalde de Zalamea", los "Don Carlos" y los Pirandellos y los Chejov que se puedan imaginar.

De todas las obras que cito, parte pertenecen al repertorio normal de los tres grandes teatros oficiales: el T. N. P., animado por Jean Villar, que es uno de los m6s potentes motores teatrales de Europa. El T. N. P. trabaja a precios reducid6simos para los estudiantes y hace sesiones especiales para todo tipo de entidades y asociaciones; y as6, es muy normal encontrar, en la matinal del domingo, un par de autobuses que han llegado por la ma6ana a Paris desde un mont6n de cientos de kil6metros con una agrupaci6n de aficionados que asisten a la funci6n y a media tarde emprenden el regreso a su localidad, despu6s de aplaudir este extraordinario elenco. La Comedia Francesa y el Ode6n tienen obligatoriamente en su repertorio las obras de los cl6sicos franceses, y como aqu6 el repertorio de las grandes compa6ias es un repertorio vivo, en una semana un aficionado puede ver, en la Comedia Francesa, hasta cinco y seis programas diferentes.

Adem6s de estos repertorios

tradicionales, con cl6sicos obligatorios, las grandes actrices y los grandes actores del teatro comercial tienen en Francia el pundonoroso puntillo de tener siempre a punto sus grandes papeles cl6sicos. El gran ejemplo es la tr6gica francesa por excelencia: Maria Bell. En su teatro explota la comedia moderna; ella ha creado la mayor parte de las obras de Genet, y de Felicien Marceau, pero el d6a de descanso semanal de su compa6ia, Maria Bell, en un gesto de verdadera gran actriz, abandona sus trapos de hoy y, cada temporada, rinde culto al gran teatro cl6sico, con dos o tres tragedias. Este a6o ha comenzado con "Fedra", de Racine; seguir6n "Antigona" y "Britannicus", en cuya Agridina es insuperable.

Pero no acaba aqu6 todo el teatro cl6sico de Paris: los jueves y los s6bados, las j6venes compa6ias francesas ofrecen, en media docena de teatros de Paris, las famosas "matin6s cl6sicas", hechas sin n6gun lujo de decorados, sin ninguna estrella en el reparto, sin vestuario suntuoso, a precios asequibles. Estas matinales son una instituci6n en Paris, se manda a los ni6os a ver "Britannicus", o "El Cid", como se les manda a vacunarse de la viruela. En los palcos y en las butacas se ven ni6os de buenas familias, con sus gobernantes o sus ch6feres, y en el gallinero se ven simp6ticas pandillas de las escuelas de los suburbios, con su maestra o con el bedel.

Consecuencia, los franceses recitan de un tir6n a Musset, conocen Moli6re, Victor Hugo, o Racine, como los espa6oles conocen las tiradas de "Don Juan" que, como fu6 obra de repertorio obligatorio durante generaciones, nos las hemos aprendido todos.

Ver teatro cl6sico franc6s en Paris es tan f6cil como dif6cil ver teatro cl6sico espa6ol en Madrid, donde, de uvas a peras, se monta una obra con un desbordamiento de lujo, que no hace falta a los escolares—y a la hora del teatro cl6sico espa6ol somos escolares todos—, se mantiene en cartel mucho m6s tiempo del necesario, para saturar al p6blico en plaza, y se la entierra, como si las generaciones no siguieran naciendo y con derecho a ver "La vida es sue6o". Personalmente, confieso que no he podido ver en Espa6a m6s Segismundos—aparte de uno, casualmente, en la televisi6n—que el que interpret6 el poeta Idefonso Manolo Gil, con sus alumnos de bachillerato, en los tiempos en que era mi profesor de Historia. "El vergonzoso en palacio" que los franceses preparan este a6o en Paris, lo vi a los disc6pulos de do6a Pilar Diez Jim6nez Castellanos en la 6poca en que fu6 mi profesora de Literatura, y ya llegada a la villa y corte desde mi provincia, alcanc6 a ver dos o tres Lopes, los Calderones de turno en la 6poca que estuvieron de moda los autosacramentales en los festivales y ni un solo Tirso. Pensando en los repertorios de Madrid y Barcelona de los 6ltimos a6os y en mis sobrinos y los hijos de mis amigos, que ya comienzan sus bachilleratos, no creo que ninguno de ellos haya tenido ocasi6n de ver un cl6sico; lo que m6s se le parece a un cl6sico es "El Cid", estilo pel6cula del Oeste que nos hicieron los norteamericanos.

No ser6 posible que, con los elementos m6nimos indispensables, hubiese en Madrid, en Barcelona, compa6ias j6venes dedicadas a las matinales cl6sicas? Yo no puedo creer que los colegios, los institutos, los padres de familia, la Prensa, la radio, la televisi6n, no sean capaces de crear y sostener el clima necesario para que ese tipo de compa6ias se mantenga y los chicos de bachillerato conozcan a Segismundo, al Cid, a Perib6ñez, al alcalde de Zalamea, al condenado de piedra o a aquel "don Alvaro, indiano rico, de origen inca, que—seg6n mi literatura de primer a6o de bachillerato—ama a do6a Leonor, hija del arruinado marqu6s de Calatrava".

Evite estos inconvenientes!

Una buena lubricaci6n es la base del buen funcionamiento del motor

y la base de una buena lubricaci6n es MOLYSLIP, el aditivo lubricante con Bisulfuro de Molibdeno el mejor reductor de la fricci6n y el desgaste



MOLYSLIP representa para su veh6culo:

- Mejor rendimiento al reducir la fricci6n
- F6cil y suave cambio de velocidades
- Transmisi6n silenciosa
- Prolongaci6n de la vida del motor
- Menores gastos de rodaje
- R6pido arranque en fro
- Eliminaci6n del desgaste provocado por los arranques en fro y las carreras cortas o con interrupciones frecuentes

Para la CAJA DE CAMBIOS, VOLANTE y EJES use MOLYSLIP "6", especialmente preparado para condiciones especiales, de temperaturas extremas y alt6simas presiones.

Su autom6vil agradecer6 MOLYSLIP

el aditivo lubricante que conviene a todos los aceites para todos los veh6culos

fabricado y envasado en Inglaterra por: THE SLIP GROUP OF COMPANIES.

Concesionario para ESPA6A:

PEYCAR, S. L. Av. J Antonio, 55.-MADRID-13

Aribau, 84.-BARCELONA-11



## MUEBLES LOPEZ

¡NOS QUEDA MUY POCO TIEMPO PARA DEJAR EL LOCAL!

NUEVAS E IMPORTANTES REBAJAS EN GARCIA MORATO, 54

Art6culos al coste. Otros, con peque6os deterioros, a menor del coste

SOLO AL CONTADO

MUCHAS CAMAS, MESILLAS, TRESILLOS Y ARTICULOS VARIOS

GARCIA MORATO, 54

En LUCHANA, 17 al 21 y 31, y en TRAFALGAR, 4

SIGUE LA VENTA CON LAS CONDICIONES TRADICIONALES, QUE SON:

CONTADO: Precios especiales

MITAD CONTADO y 12 meses sin recargo

HASTA 36 MESES, los 12 primeros sin recargo

VISITE NUESTRA EXPOSICION

## MUEBLES LOPEZ

...y los BACALAOs en CASA WASCA RESTAURANTE-BAR, Victoria, 2 - Madrid

## ¡AUTOMOVILISTAS!

VUESTROS PROBLEMAS DE SUSPENSION OS LOS RESUELVE

TAKOR

TALLER DE SUSPENSION

DULCINEA, 2 (en Raimundo Fern6ndez Villaverde, frente al Hospital de Maudes)

Madrid, jueves 8 de noviembre de 1962

mi formidable socio industrial



## la CHINCHILLA

La CRIA DE LA CHINCHILLA a gran escala, en la ciudad o en el campo, es un negocio seguro, de elevado beneficio real, de explotaci6n pr6spera y sin riesgos.

Su cria dom6stica ocupa un reducido espacio en su propia casa, unos minutos al d6a y es base del m6s rentable negocio.

LA CHINCHILLA es un animalito agradable, perfectamente aclimatado a nuestro ambiente. Sano, limpio, sin mal olor.

INTERCHILLA HISPANA ofrece a sus seleccionados ejemplares un riguroso certificado y una placa que garantizan la pureza de su calidad. Exijalos.



INTERCHILLA HISPANA concierta con Vd un seguro de vida para el animal. Compra sus crías y pieles. Suministra jaulas, pienso, etc. Dispone de servicios técnicos y sanitarios para su asesoramiento y ayuda.

SOLICITE INFORMACION A INTERCHILLA HISPANA

C Jacometrezo, 4 y 6 - Teléfono 232 30 27 - MADRID

Escuche todos los martes a las 10,30 de la noche en RADIO ESPA6A nuestro programa "En el fondo de los Corcheros"



creaciones

**Santa Clara**

la firma que ha lanzado el moderno, práctico y dinámico pantalón juvenil D x T

Al servicio de su buen gusto en los mejores establecimientos

## Música infantil de Sanmartín y Barce

Las composiciones "Lily y Bonita", de José María Sanmartín, y "La laguna gris", de Ramón Barce, premiadas en el concurso convocado por la Sección Femenina, han sido grabadas en un microsuro; se oyó por primera vez en público el miércoles pasado, en el Círculo Cultural Medina; pequeña reunión íntima y amable como todas las que promueve este grupo femenino, que ha conservado en su propia sala la sal de la Falange. Luis de Pablo y Ramón Barce expresaron previamente la intención y el contenido de las dos obras. Pretenden ser — a mi juicio lo han logrado — música imaginativa que ayude a los niños a comprender mejor y a sentir más hondamente la leyenda o texto que los sonidos han glosado. Porque de eso se trata, de una glosa musical. No es, pues, música descriptiva; no intenta traducir a sonidos la naturaleza visual, sino dar una impresión más completa de la naturaleza mediante los sonidos. El propósito de las dos obras me parece loable. Cada una de ellas, es cierto, parte de supuestos estéticos distintos y utiliza procedimientos asimismo desiguales. "Lily y Bonita" es un ballet apto, naturalmente, para ser representado. La sinopsis del libreto está impresa en la sobrecubierta del disco; puede seguirse así, paso a paso, el argumento literario, redactado por el mismo José María Sanmartín, no, ciertamente, con exceso de originalidad: es la recorrida escaramuza entre dos niñas y sus muñecos, que cobran vida mientras ellas sueñan, o algo parecido. Las fórmulas musicales empleadas por Sanmartín no rebasan las utilizadas por los compositores de principios de siglo; algunos reflejos folklóricos, muy leves, y ciertas combinaciones orquestales recuerdan a Oscar Es-

plá; y la preocupación por el colorido, a éste y a Stravinski. Es una pieza seria, trabajada con amor y conocimiento que no carece de inspiración y, sobre todo, de soltura. "La laguna gris", de Ramón Barce, me gustó más, bastante más. Es mucho más personal, quiero decir, más inconfundible. Por lo pronto, Barce ha puesto gran cuidado en hacer que cada instrumento — seis tan sólo — del conjunto de cámara al que confía el relato sonoro del viejo tema de la ciudad sumergida, exprese y vaya matizando con su timbre característico las incidencias de la narración contada, a trechos, por una voz humana. Por ejemplo, el oboe, en ocasiones, nos dice con su voz dulce que la protagonista era lindísima, y otras veces, que las riberas del lago estaban apacibles; en ocasiones también el violoncello suspira con el joven enamorado o con su apasionado timbre nos traduce la melancolía del paisaje cuando las aguas sepultaron la ciudad. En conjunto, la obra es atonal, libremente atonal, no sujeta a normas rígidas. Se presentan los temas con gran limpieza melódica y se los desarrolla en forma de variaciones muy enlazadas y reconocibles. Más rica que abundante se me antojo esta obra; me parece que podría ser, si no ampliada, continuada. Se entrevén en ella, por el resguicio de una primera audición, ideas y formas puras, susceptibles de ser desarrolladas con más detenimiento. Lo que no quita para que, en ocasiones, escasas, algunos de esos desarrollos temáticos parezcan forzados y reiterativos. Es más bien la concepción o idea germinal de la obra y ciertos hallazgos tímbricos muy expresivos los que creo que podrían explotarse más a fondo y por extenso. Angel DEL CAMPO

## FIN DEL I CONCURSO NACIONAL DE RENDIMIENTO EN PUESTA

Las 33 gallinas del lote campeón produjeron 7.745 huevos

EN el I Concurso Nacional de Rendimiento en Puesta, por el procedimiento de "Muestras al azar", organizado por el Sindicato Nacional de Ganadería, fué proclamado campeón por rendimiento económico un lote de gallinas procedentes de Utrera, que ocupó el primer puesto en todas las clasificaciones. El lote es de raza "Kimber" y estaba formado por 33 ejemplares. La clasificación por rendimiento económico fué la siguiente: consumo de pienso, 1.406 kilos, por un valor de pesetas 8.717,20; gastos generales y de crianza, 1.650 y 3.324,42 pesetas, respectivamente. Total de gastos, 13.691,62 pesetas. Las gallinas pusieron 7.745 huevos, que valieron 18.564,03 pesetas. El peso en vivo de las gallinas fué de 57.300 kilos y su venta se tasó en 1.833,60 pesetas. Total de ingresos, 20.397,63. La ganancia fué, pues, de 6.706,01 pesetas, lo que representa 203,21 pesetas por gallina. El lote que se clasificó en segundo lugar lo formaban 33 gallinas procedentes de Haro. Hizo una puesta de 7.169 huevos y el peso en vivo fué igual al del lote campeón. La ganancia total en el lote representó 4.849,56 pesetas, y el beneficio por gallina, que eran de la raza H. N., de 146,95 pesetas.

## Tertulia literaria en Cultura Hispánica

En el Instituto de Cultura Hispánica se celebró la reunión de la Tertulia Literaria Hispanoamericana, en la que el poeta José Hierro leyó una selección de su obra "Libro de las alucinaciones".

Fué presentado por el poeta Carlos Bousoño, que en breves palabras hizo una ajustada semblanza del gran literato santanderino, recordando sus triunfos merecidamente conseguidos, sus numerosas e interesantes obras y la profunda inspiración evidente en todos sus libros.

El próximo martes 13 de noviembre la Tertulia Literaria Hispanoamericana celebrará su 400 sesión correspondiente al X aniversario de su fundación.

EXPOSICION DE ARTE COLOMBIANO. — Mañana se inaugurará en la Sociedad Española de Amigos del Arte una exposición de arte colombiano, que abarca desde las muestras en oro y cerámica de las culturas prehispanicas hasta los abstractos actuales. Esta exposición ha sido montada en España por el Instituto de Cultura Hispánica, con el patrocinio de las Direcciones Generales de Relaciones Culturales y Bellas Artes.

Asistirá a la inauguración el ministro de Educación de Colombia, señor Gómez Valderrama. Con este motivo habrá una serie de conferencias, que se iniciará el día 12, sobre "Panorama general de arte de Colombia".

## ESCAPARATE DE LIBRERIAS

ELENA BALLESTEROS: "Gotas". Artes Gráficas Fénix. Madrid.

Tierna, poética y valerosamente alejada del imperativo del suspense y la truculencia, que tanto abunda e influye en la literatura al día, Elena Ballesteros ofrece en su breve libro "Gotas" mucho de ejemplaridad, atendiendo por igual a la nobleza del empeño temático que le inspira y a lo que patetiza y pregona en orden a las grandes posibilidades de su autora. "Todavía—dice ella—es bueno poder contemplar, con el espíritu alejado de todo, el goteo de un agua mansa sin ruidos ni intención premeditada en momentos en que todo está, o debe estar, medido y calculado..."

Y por ello y para ello, combatiente voluntaria en un reducido ejército dispuesto incluso a un sacrificio acaso inevitable, Elena Ballesteros huye del estridor y del fogonazo de lo sensacional, de lo supeditado al comercialismo, de lo que, en suma, a veces no vacila en convertirse en un espantapájaros cuyo propósito primigenio y sanchopanceesco es el de llamar la atención del público, pisoteando en ocasiones el propio yo. "Esperaré—añade—hasta que esta poesía pensada en imágenes pueda salir del confin limitado de este librito para cobrar vida."

Cabe desear que ello sea muy pronto, porque leyendo "El aguadorcillo", "Polifemo", "El tren chicharra", "La cueva del Llop Mari", "El amolador" y "El olivo"—la media docena de encantadoras "gotas" que integran el libro de Elena Ballesteros—saltan al recuerdo nada menos que el Anatole France, evadido del aticismo en "El libro de mi amigo", o el Charles Louis Philippe de "Historias del Buen Dios", y se perfila la presencia de una escritora llamada a muchos y grandes éxitos, con horizontes puros y admirables, al servicio de la ternura y de lo íntimo y digna ya de la atención y del aplauso.—L. A.

### "VIDA ASTUR-GALAICA"

El esfuerzo realizado para crear esta revista anual, con destino a Hispanoamérica e íntegramente dedicada a las dos regiones españolas que su título enuncia,

ha tenido que ser pródigo en desvelos y afanes de toda índole, a juzgar por su magnífico fruto. Una presentación lujosísima a gran formato y en papel couché, profusión de fotografías artísticas, artículos muy interesantes y de acreditadas firmas e incontables datos útiles abonan la calidad extraordinaria de "Vida astur-galaica" y lo ambicioso y logrado de su propósito, tanto desde el punto de vista del alarde y la belleza editoriales como atendiendo a la plena consecución de su loable empeño de difundir y exaltar el encanto y la importancia industrial, comercial y turística de dos de las más subyugadoramente bellas regiones españolas. Por ello felicitamos, pronosticándoles un rotundo triunfo, a cuantos han colaborado en esta nueva e importante publicación—que nada tiene que envidiar, por sus arlades presentativos del más diverso género, que la convierten en un auténtico libro de lujo—, y especialmente a su director, don Julio Martínez Abad.—L. A.

## COCINAS A GAS BUTANO COMET



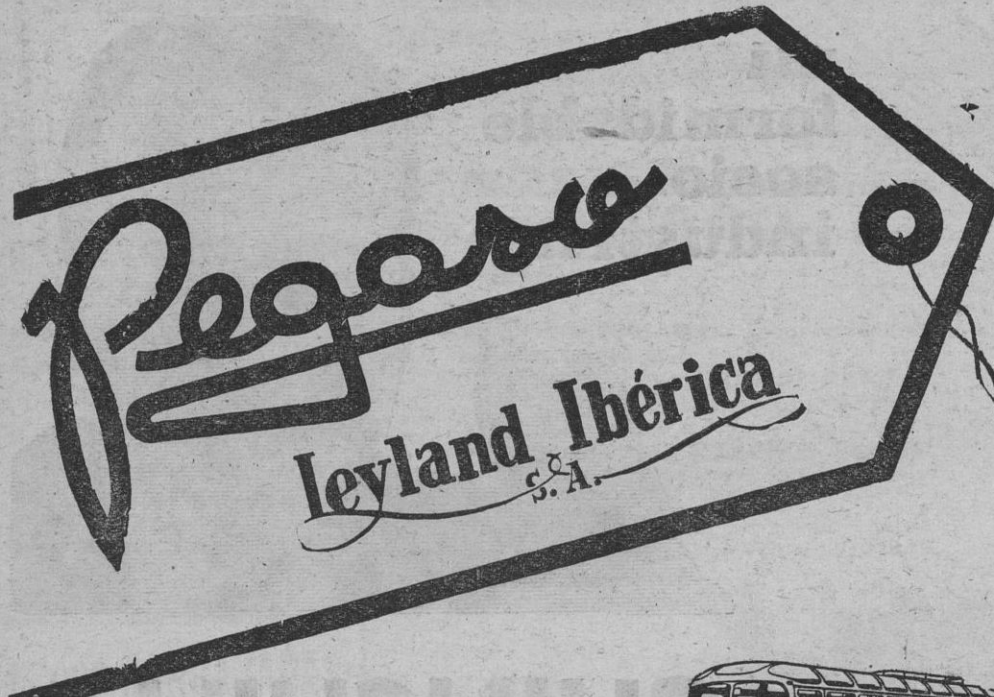
- NUEVOS MODELOS
- MEJORES PRECIOS
- MAS CALIDAD



DISTRIBUIDOR OFICIAL

**TITAN** Radio

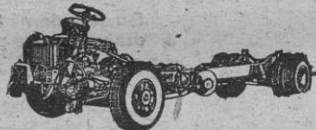
GOYA, 66 - Tel. 236 19 23 BRAVO MURILLO, 2 - Tel. 223 71 32



Pone a su disposición

La más completa gama de autobuses y autocares de 110 cv. a 165 cv. de potencia en todos los tamaños hasta 12 m. de largo.

Nuevos modelos Pegase de la gama Comet y 5.022 (urbanos e interurbanos) Vehículos en chasis y carrozados.



Empiece a pagar cuando se lo entreguemos carrozado

Máximas facilidades de pago Gastos mínimos Seguro anual distribuido en 12 mensualidades (sin cargar intereses)

Compre ahora!

Infórmese en:

Paseo del Marqués de Monistrol, 7

Tel. 247 44 00 - MADRID

Avda. Calvo Sotelo, 14 - Tel. 236 69 24 Alberto Aguilera, 8 - Tel. 257 34 10 y 223 74 01 (esquina a la calle Recoletos)







# UNA PREGUNTA QUE NADIE RESPONDE

## ¿Dónde está la "Niña II"?

FUE el 12 de octubre el día que el capitán Etayo surcó con la "Niña II" las aguas de Canarias poniendo proa a América. Había renunciado de antemano a la escala en La Gomera. Los vientos se presentaban favorables y no quiso desaprovechar lo que la suerte le brindaba. Los nueve tripulantes de la frágil nave, reproducción de aquella otra famosa que hiciera el viaje colombino, emprendían así inesperadamente su aventura y se perdían en el infinito horizonte del mar. Han pasado veinticinco días y nada se ha vuelto a saber de ellos. Nadie los ha visto. Ningún avión de los que sobrevuelan su ruta les ha avistado. Ni ningún mercante de los que navegan por aquellas zonas tomó contacto con ellos. Parece como si se los hubiera tragado la mar o ésta quisiera un silencio absoluto como broche de oro para la gran hazaña. Surge una interrogante: ¿Dónde está la "Niña II"?

¿Qué tiempo ha encontrado la "Niña II" en su travesía?

Esta es una pregunta para la que hemos pedido respuesta. Los meteorólogos han hecho para nosotros un resumen del tiempo que los arriesgados navegantes habrán encontrado en su lenta marcha hacia América. Según ellos, el tiempo fue, en la posible ruta seguida por Etayo, peor de lo normal. Las nubes han cubierto completamente el cielo y la lluvia ha sido incesante. A finales de mes se produjeron unas pequeñas borrascas en zonas cercanas a Canarias, soplando del Nordeste y velocidad de unos cuarenta nudos.

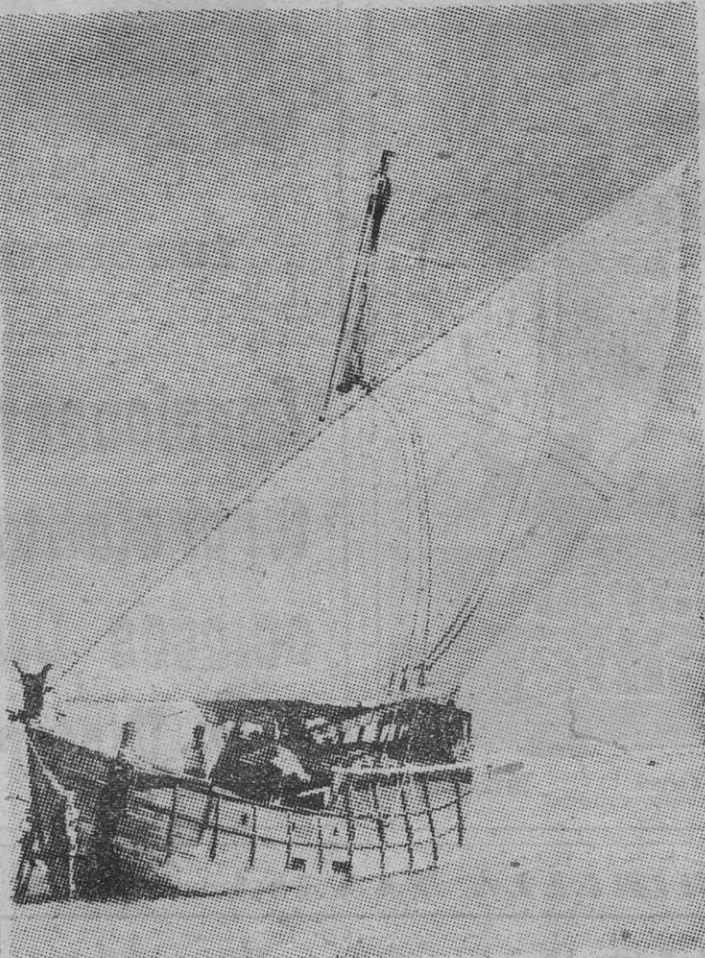
—Pero habrán encontrado, entonces, los vientos necesarios para que la nave camine rumbo a San Salvador...

—Todo parece indicar que sí. Han encontrado vientos favorables y buenos. Ya es sabido que fue esto lo que les indujo a no hacer escala en La Gomera.

—Entonces, ¿es posible que, tras una etapa de vientos, hayan entrado en una de calmas?

—No es probable en esta época del año. Las estadísticas y las previsiones indican que las calmas se han producido mucho más al sur de la ruta que tenía prevista Etayo.

Los hombres de la Oficina Meteorológica Nacional no pueden ser más explícitos. Los del observatorio del aeropuerto de Barajas, tampoco. No es frecuente que ellos realicen sondeos del



★ **ESTACIONES COSTERAS:** Ningún barco ha dado noticias

★ **METEOROLOGOS:** Los vientos le han sido favorables; tiempo nuboso, lluvias y marejadas

★ **LA MADRE DE ETAYO:** «Llegaré,» fué lo último que me dijo»

tiempo en la zona que recorre la "Niña II", o sea, más al sur del paralelo 30. Por lo general, esta información la suelen recibir los barcos y los aviones de las estaciones establecidas en Dakar y en la costa africana.

Los servicios meteorológicos de la fuerza aérea norteamericana establecida en España han ratificado lo anteriormente dicho: nubosidad, lluvias, viento favorable del Nordeste. Marejada. Ninguna borrasca. Y, por tanto, grandes posibilidades de que la frágil carabela navegue ahora, con las velas hinchadas por el viento, por el Atlántico y ya muy lejos de la costa africana.

**En las islas Canarias no se tienen noticias de la "Niña II"**

Allí se espera con ansiedad y expectación alguna noticia de la carabela. En los muelles de Santa Catalina, de Las Palmas de Gran Canaria, estuvo por última vez la nave; pero hasta el momento, ni en las estaciones costeras, con sus potentes instalaciones de fonía, ni en las bases navales y aéreas de las islas, se tienen noticias de la "Niña II".

**En la base aérea de Gando**

—En los primeros días—nos dice el jefe de operaciones de aquella región—, los pilotos, y sin un carácter oficial, se dedicaron en sus vuelos de entrenamiento a buscar a la "Niña II", que había zarpado sólo unos días antes. Ninguno de ellos la vió. Luego se supuso que ya había salido del radio de acción de nuestros aparatos y desistimos de su localización.

—¿Actualmente se realizan trabajos de búsqueda por parte de alguna fuerza aérea?

—Que nosotros sepamos, no. Buscar a la "Niña II" en pleno Atlántico, sin ningún dato de referencia, es tarea ardua, y dudo que cualquier trabajo que se hiciera en este sentido diera un resultado positivo.

**En la estación costera de Las Palmas**

—Silencio total—nos responden en la sala de control—. Ningún barco con los que hemos comunicado por radio nos ha hablado de la "Niña II".

—¿Hay mucho tráfico por esta ruta?

—Ahora, más de lo normal a causa de la crisis cubana. Sin embargo, no es extraño que no haya sido avistado por ningún barco. Es cuestión de suerte. Pregúntenle ustedes en la estación de onda corta de Aranjuez por si allí algún mercante, al llegar a algún puerto del África, hubiera remitido noticia de Etayo y sus hombres.

En la estación de onda corta de Aranjuez tampoco hay noticias. Todos se hacen la misma pregunta: ¿Dónde está la "Niña II"?

**Angustia y temor en el hogar de Etayo**

Su madre, en Pamplona, espera con ansias noticias de su hijo Carlos. La última carta que recibió llegó a su poder dos días después de haber zarpado éste de las Canarias. Etayo la decía: "Madre, no te preocupes. Todo irá bien. Tardaremos mucho más tiempo de lo previsto, pero te aseguro que llegaremos. Cuidate. El viaje hasta estas islas ha sido muy duro, pero al aguantar esta prueba me he cerciorado más que nunca de que llegaremos a América con la "Niña II"."

—¿Le decía el tiempo que pensaba tardar en la travesía?

—Unos tres meses. No estaba seguro.

—¿Le había consultado en alguna ocasión o confesado algo en torno al viaje?

—Nunca. Es muy reservado. Toma las decisiones sin consultar a nadie. Me siento preocupado por su suerte. Temo pensar que le haya pasado algo. Son muchos días sin saber nada.

—¿Cree en el éxito de su hijo?

—Estoy segura de él. Le conozco bien. Estudió durante muchos años la aventura. Además, tiene

una voluntad de hierro y una fe ciega en el proyecto.

**Jesús Hermida, el periodista que hizo la primera parte del viaje junto a Etayo**

A Hermida también le preocupa la suerte de la carabela. El, mejor que nadie, conoce a los nueve hombres que van en ella. Con ellos compartió cerca de veinte días de dura navegación, desde Guetaria a Palos. Sopesó en este tiempo sus posibilidades y calibró la valía del capitán de la nave.

—La tripulación no era apta para el viaje, a juzgar por lo que vi en el viaje de Guetaria a Palos. Sólo había un marino de verdad, Etayo, y un par de ellos que se defenderían: el más viejo y el americano.

—¿Estaba la tripulación cansada después de aquella travesía previa?

—Sí, bastante y sin tiempo para reponerse.

—¿Por qué crees que no pasaron por la Gomera?

—Encontrarían vientos favorables, Etayo no tenía la seguridad de encontrarlos en la Gomera. Ya cuando navegábamos por la costa portuguesa tuvo idea de poner proa a América. Sin recalar en Palos. Iba retrazado. El no tener agua y viveres para soportar una más larga travesía de la prevista evitó que tomara aquella decisión.

—¿Cómo es Etayo?

—Toma decisiones rápidas y no consulta a nadie.

—¿Domina la carabela?

—Domina a la tripulación. A la carabela creo que no la domina nadie. Es muy difícil de gobernar. Gira por su eje. Navega en zigzag y está llena de incomodidades a pesar de ser muy marinera.

—¿Crees que llegarán a América?

—Sí. Pero hay que tener en cuenta que para lo que un mercante es marejada, para la pequeña embarcación de Etayo es casi una galerna.

—¿Está preparada la tripulación para una eventualidad grave?

—Beben muy poca agua y comen poco. Las reservas les duran mucho tiempo. Lo malo es si un golpe de mar los lanza al agua. Entonces es muy difícil que puedan subir al barco de nuevo.

—¿A qué velocidad navega la "Niña II"?

—Varía. Si ha encontrado vientos, es posible que haya conseguido unos dos kilómetros por hora. Pero esto es poco probable. De Guetaria a Palos hicimos un kilómetro a la hora. Aproximadamente, si todo ha ido bien, llevarán recorridos unos seiscientos kilómetros. Quizá más.

—¿Qué habrá ocurrido a bordo de la "Niña II"? ¿Dónde se encontrará en estos momentos? Nada se sabe de la carabela. Los optimistas la suponen rumbo al Nuevo Mundo. En Pamplona, la

madre de Etayo espera impacientemente y angustiada noticias de su hijo, el capitán de la nave. Las estaciones costeras agudizan sus oídos magnéticos para captar el mensaje que, viniendo de cual-

quier embarcación, aporte una luz sobre su actual paradero.

Un reportaje de JOSE ANTONIO PLAZA y CARMEN DEBEN.

## TRADICIONAL RIFA BENEFICA DE SANTURCE

Relación de premios de esta popularísima rifa, especialmente combinada con el sorteo de la Lotería Nacional del día 5 del presente mes de noviembre:

**PRIMER PREMIO**

**210.885**

Le corresponde:

**UN CAMION PEGASO, tipo 1.090**  
**UN AUTOMOVIL MERCEDES, tipo 190-D**  
**OCHO SERIES de la Lotería de Navidad**

**SEGUNDO PREMIO**

**885.526**

Le corresponde:

**UN AUTOMOVIL MERCEDES, tipo 190 D**

Conforme a las condiciones de este sorteo, especialmente combinado con la Lotería Nacional, los números premiados se forman:

**PRIMER PREMIO.**—Las tres últimas cifras del premio primero de la Lotería Nacional (28.210), seguidas de las tres últimas cifras del premio segundo (40.885).

**SEGUNDO PREMIO.**—Las tres últimas cifras del premio segundo de la Lotería Nacional (40.885), seguidas de las tres últimas cifras del premio tercero (24.526).

**APROXIMACIONES AL PREMIO PRIMERO**

Un coche SEAT, modelo 1.400 C, al número 210.884. Otro coche SEAT, modelo 1.400 C, al número 210.886.

**OTROS PREMIOS**

Un aparato tocacdiscos, marca DUAL, a cada uno de los números siguientes: 010.885, 110.885, 310.885, 410.885, 510.885, 610.885, 710.885, 810.885 y 910.885.

**ADMAS**

todas las papeletas cuyos números estén comprendidos entre el 210.001 hasta el 211.000 tienen como premio un billete de la Lotería Nacional de 150 pesetas.

**NOTA**

Los premios mayores se encuentran depositados en el Ayuntamiento de Santurce a disposición de los premiados.

Los restantes premios se enviarán por correo.

Lo que se hace público para general conocimiento.

El alcalde,  
**HILARIO PEREZ RASILLA**



CAPITAN ETAYO

# PRACTIPHONE

CLUB DE IDIOMAS

**PRIMER CENTRO INSTALADO EN ESPAÑA PARA PRACTICAR IDIOMAS**

SUS MODERNISIMAS INSTALACIONES ELECTRONICAS PERMITEN UN SISTEMA DE EJERCICIOS COMBINADOS ABSOLUTAMENTE INDIVIDUAL.

**INGLES, FRANCÉS, ALEMÁN**

EN PREPARACION:

**RUSO, ITALIANO, ESPAÑOL (para extranjeros)**

- CABINAS INDIVIDUALES
- DISCOTECA
- SALA DE AUDICION
- BIBLIOTECA
- RELACIONES CULTURALES
- HEMEROTECA

CLUB - BAR

**ABIERTO PLAZO DE MATRICULACION**

SISTEMAS ELECTROACUSTICOS PHILIPS

**PRACTIPHONE**

Flora, 1 - Tels. 247 77 01 - 247 78 01

**MADRID**

# cine

## Los estrenos

### Carlos III CONSULADO

### Roxy «B»

«EL HOMBRE QUE MATÓ A LIBERTY VALANCE»



John Wayne, James Stewart, Vera Miles y James Brams.

Producción norteamericana, en blanco y negro. "Western". Guión de Warner Bellah y Willis Goldbeck. Director: John Ford. Intérpretes: John Wayne, James Stewart, Vera Miles y Lee Marvin.

Una nueva obra maestra de John Ford, en la que el genial director de "La diligencia" y tantos otros films extraordinarios del género "western" nos ofrece algo así como una historia abreviada del Oeste americano. Toda la película es extraordinaria, consiguiendo Ford una auténtica vida, plena realidad, e incluso novedad, a todo lo que, a través de estos últimos años de cine, ha sido ya visto y manido. Sólo la reconocida habilidad y experiencia del veterano realizador podía dar al cine, al cabo de muchos años de existencia, esta especie de recopilación de anteriores películas. Porque en "El hombre que mató a Liberty Valance" no pasa nada que no haya pasado ya y en diferentes ocasiones por la pantalla en otros films del género. Y, sin embargo, ahora, una vez más, lo vemos y lo admiramos como algo completamente nuevo, original, con la misma emoción que se nos diera en la primera película "western".

Si el trabajo realizador es de primerísimo orden, el interpretativo raya a la misma altura. Pero no sólo en los protagonistas de la historia que se nos narra, en magníficas imágenes del mejor estilo, sino hasta en el último extra que hace una breve aparición. Lógicamente se llevan la palma, en unas actuaciones modelo en el género, John Wayne y James Stewart, así como Vera Miles, protagonista femenina.

En suma, y por todo concepto, "El hombre que mató a Liberty Valance" es una de las producciones de esta temporada llamada a registrar el mayor de los éxitos. No merece otro resultado el, a todas luces acertadísimo, trabajo de John Ford y sus colaboradores.

G. DE LA P.

ASOMBRESE CON LA INAUDITA

## E.P.I.

7 Pesetas Ejemplar

SOLICÍTALA EN QUIOSCOS Y LIBRERÍAS

## TELEVISORES ANGLO

Mejor que la realidad. Grandes facilidades de pago.

ARIAS ♦ Azucena, 11.

Teléfono 34 90 13

## PALACIO DE LA MUSICA

«El hombre que no quería ser santo»



Maximilian Schell, Lea Padovani, Mark Damon y Akim Tamiroff

Producción norteamericana, en blanco y negro. Religiosa. Guión de John Anté y Joseph Petraci. Director: Edward Dimitry. Intérpretes: Maximilian Schell, Ricardo Montalban, Lea Padovani y Akim Tamiroff.

Está basado el argumento y guión de esta película en hechos reales que dieron motivo a la santidad del monje franciscano Giuseppe Desa, convertido al correr de los años en San José de Cupertino. Nos relata el film parte de la vida de Giuseppe hasta su entrada en el monasterio de la Orden del Santo de Asis, para, ya en él, seguir demostrando la misma humildad, el mismo amor a todo lo creado que le hacen, al mismo tiempo que motivo de mofa para la gente del pueblo, ser querido y admirado por el obispo de la diócesis, que le hace sacerdote, en cuya primera misa su devoción, su entrega por completo a una imagen vieja y rota de la Virgen, le hace alzarse del suelo. Las escenas finales, totalmente logradas por la realización hábil y magnífica de Dimitry, son de honda emoción.

Film sencillo, como lo es cuanto en él se nos presenta, necesitaba todo un gran actor para ser su protagonista. Maximilian Schell, ganador del Oscar 1962, lleva a cabo un trabajo, en la interpretación del monje-santo, en verdad sensacional, salvando siempre de manera acertada aquellos momentos en que la burla de todos, incluso de su propia madre, se ceba en él, así como la incompreensión e incluso envidia de algunos de la propia Orden. Con él comparten los elogios por su labor Ricardo Montalban y Akim Tamiroff, así como Carlo Crocilo y Lea Padovani, ésta en el corto papel a ella encomendado.

Por sus auténticos valores humanos, "El hombre que no quería ser santo" fué patrocinada en su "premier" por el Círculo de Escritores Cinematográficos y su estreno constituyó un extraordinario éxito.

G. DE LA P.

## Un gran intérprete para una gran obra



Raf Vallone, una de las figuras más destacadas del cine europeo, es el protagonista del film Paramount "Panorama desde el puente", que próximamente será presentado al público madrileño. "Panorama desde el puente", versión cinematográfica de la obra del mismo título del celebrado autor Tennessee Williams, es el drama violento y humano de una pasión amorosa.



## ¡MUY PRONTO!

HANS VON BORSODY

HELGA LINE

BRIGITTE COREY  
CARLOS CASARAVILLA  
JANY CLAIR  
LUIS INDUNI

¿QUE PASA EN EL CARIBE?



## Los Corsarios del Caribe

EASTMANCOLOR DIRECTOR EUGENIO MARTIN TOTALSCOPE PRODUCCION PROCUSA-EPOCA CINEPRODUZIONI

## Imperial

"LEY DE GUERRA"



Mel Ferrer, Peter van Eyck, Magali Noel y Jean Desailly

Coproducción franco-italo-germana, en blanco y negro. Drama. Guión y dirección de Bruno Paolinelli. Intérpretes: Mel Ferrer, Peter van Eyck y Magali Noel.

No carece de interés esta película alemana, con colaboración franco-italiana. Transcurre su acción, en el corto espacio de unas horas, entre la voladura de un tren militar alemán, en la guerra del 43, y la represalia, de los ocupantes nazis de un pequeño pueblo, de fusilamiento de unos vecinos, caso de no entregarse el autor del sabotaje. Toda la angustia del pueblo, especialmente de los familiares de los rehenes, así como de los guerrilleros refugiados en los montes cercanos, y sobre todo del causante del hecho, que va a motivar el inocente fusilamiento en masa, está excelente y un tanto crudamente recogido en las escenas, llenas de suspense, que se van presentando hasta el final, con la entrega voluntaria del patriota tras la lucha con su conciencia.

Paolinelli ha hecho un buen trabajo, primero como argumentista y después como realizador de su obra. Sin abandonar un momento siquiera la línea dramática, presta a la acción todo el máximo interés, que hace seguir el film con auténtica emoción. Mel Ferrer y Peter van Eyck llevan a cabo dos interesantes trabajos interpretativos; aquél como guerrillero y éste como capitán de las fuerzas alemanas de ocupación en el poblado, escenario invernal del film, de un realismo trágico totalmente conseguido.

G. DE LA P.

## SERVIDORA DOMESTICA:

La carilla de Previsión Social te vale siempre. Conservala y guárdala cuidadosamente, porque significa para ti la manera de hacer valer tus derechos en el Montepío Nacional del Servicio Doméstico.

## UN FILM EXOTICO, VIOLENTO Y ESPECTACULAR



ORSON WELLES  
VICTOR MATURE

## LOS TARTAROS

CON LIANA ORFELI - BELLA CORTEZ - FOLCO LULLI

TECHNICOLOR - TOTALSCOPE

Apasionante duelo interpretativo entre los colosos Orson Welles y Victor Mature

## MIRELLA TANASA. SERIA RIVAL DE LIZ

## LIZ TAYLOR, EN PLENO DECLIVE

Después de su fracasada aventura con Richard Burton pretende reconquistar a Eddie Fisher



HOLLYWOOD. (Del corresponsal de la agencia L. P., en exclusiva para PUEBLO). — Sybil Burton ha ganado su batalla. Richard, su marido, ha vuelto junto a ella y sus hijos. En la villa que han alquilado en la localidad suiza de Cellyn, a orillas del lago Lemán, Richard olvida las horas febriles que vivió en Roma durante el rodaje de "Cleopatra" y muestra un rostro apacible, no atormentado por ningún recuerdo.

Sybil, por su parte, no habla de Liz Taylor. Sería estropear su victoria. Durante meses ha sacado del amor que siente por Richard la fuerza para ocultar su desgracia, su temor de ser abandonada. Aún ahora procura conservar la ventaja dando

a Richard la impresión de que jamás se tomó en serio su aventura con la más peligrosa de las sirenas de Hollywood.

Sin embargo, hace algunos días, ha vuelto a temblar, porque Liz Taylor, la invencible, la Cleopatra segura de su poder, se instaló en un hotel a pocos kilómetros de la villa de los Burtons. Frecuentemente se la veía en la terraza florida del hotel que ha elegido por refugio, tumbada en una "chaise longue", acechando la carretera por donde podía surgir de un momento a otro el coche de Richard Burton. Vana espera. Richard no se entrevistó con Liz más que dos veces. Primero en Rolle, un bar discreto. Otro día comieron juntos en un antiguo restaurante, detrás de la catedral de Lausana, pero mucho antes de la noche Burton estaba de vuelta en su casa.

Además, está inquieta y terriblemente celosa, porque en Crans, cerca de Cellyn, Gina Lollobrigida ha alquilado una casa. Todos los días Richard Burton va a los "Abetos rojos". Para cuestión de negocios, naturalmente. Los dos están ultimando los detalles de una película que van a rodar juntos y que se titula "El deshielo".

Richard no está, pues, a punto de regresar a América. En cambio, en Hollywood esperamos a Liz Taylor. Se dice que, aterrada por una soledad que no puede soportar, ha pedido a sus amigos que la ayuden a recuperarse a Eddie Fisher. Según ciertos rumores, Eddie y Liz se encontrarán próximamente en Chicago.

Pero nada de esto se ha confirmado, porque cuando Eddie Fisher ha cantado últimamente en el Cocoanut Grove, un cabaret de moda de Los Angeles, Liz le envió un ramo de rosas rojas y Eddie sólo contestó con una tarjeta dándole friamente las gracias. Tal vez no se engaña con la nueva tentativa de Liz. La reputación de ésta ha sufrido

serios quebrantos por culpa de "Cleopatra" y ella preferiría sin duda entrar en Norteamérica en olor de santidad... legal.

Tiene razones para inquietarse por su carrera. Una rival se levanta en el horizonte: la cantante italiana Mirella Tanasa—su vivo retrato, según se dice—, que la Fox se dispone a lanzar a bombo y platillo.

He aquí, pues, cuál es la situación de Liz Taylor. En pocos meses ha perdido seguramente a Richard Burton, probablemente a Eddie Fisher y tal vez lo que más aprecia del mundo: su gloria de actriz.

## ¡¡MUY PRONTO!!

Ladrones de guante blanco y corazón negro... Un "suspense" de nuevo estilo



## ULTIMO CHANTAJE

Joseph Wiseman - Alida Valli - Gregory Ashton  
DIRECTOR GEORGE MARSHALL  
HILLYWORTH PRODUCTIONS

El tema musical de esta película ha sido grabado por Nick Perito en discos United Artists-Hispavox.

TITUS

SOLO EN LAS MEJORES RELOJERÍAS

**Cove**

La casa comercial que más automóviles y electrodomésticos vende en España. le ofrece en colaboración con las prestigiosas marcas que distribuye, su

# Horóscopo para mañana *Por MIRIAM*

Comercial de Vehículos y Electrodomésticos, S. A.

**Cove**  
 VENDE  
**AUTOMOVILES**  
 A  
**PLAZOS HASTA**  
**30 MESES**  
 \*  
 Entrada mínimo  
 o convenir  
 \*  
**NO SEA PEATON!**  
 \*  
 Si visita **Cove** en  
 O'Donnell, 24  
 tendrá automóvil  
 \*  
**Cove** compra su  
 automóvil, pagando  
 todo su precio, al  
 contado, o lo toma  
 de entrada de otro  
 que usted nos com-  
 pre.

SIGNOS	SALUD	DINERO	AMOR	TRABAJO	BUENA PARA LA JORNADA	Perfil astrologico de los niños que nazcan mañana
<b>Aries</b> 21 de marzo a 20 de abril	☉	⊗	⊗	=	Haga todos los esfuerzos posibles por mantener la concordia entre las personas que forman su círculo familiar. Si cree oportuno intervenir en una discusión atégase a lo más estricto.	Tendrán un carácter reservado e irónico y estarán más preocupados por las cuestiones de orden espiritual, metafísico o científico que de los asuntos puramente materiales y humanos. Tendrán una buena suerte innata para las cuestiones de dinero pero, sin embargo, aprovecharán bien poco tal posibilidad. No darán un paso para hacer fortuna, ni siquiera el tomarse la molestia de poner la mano, entregados a sus preocupaciones de otra índole. Podrán crear escuela como pensadores, filósofos o descubridores de los secretos de la Naturaleza. Gozarán de una gran resistencia física, pero serán vulnerables a los accidentes. El número 4 les dará suerte. Su color favorable será el rojo. Su perfume, el jacinto. Su talismán, la pizarra.
<b>Tauro</b> 21 de abril a 21 de mayo	☉	⊗	=	⊗	A condición de ser económico y tener cuidado en los desplazamientos podrá pasar este día bajo un clima general de tranquilidad, especialmente por las pruebas de afecto que recibirá.	
<b>Géminis</b> 22 de mayo a 21 de junio	⊗	⊗	⊗	⊗	Muéstrese cordial con las personas que haya de tratar, por uno u otro motivo, aun cuando entre ellas se cuenten algunas hacia las que sienten rencor por pasados perjuicios.	
<b>Cáncer</b> 22 de junio a 22 de julio	⊗	⊗	⊗	⊗	Sea discreto y manténgase receloso ante aquellos que se comportarán excesivamente generosos y desinteresados como para creer ciegamente en su sinceridad y lealtad.	
<b>Leo</b> 23 de julio a 22 de agosto	☉	☉	⊗	⊗	Hará gala de un ingenio y de una simpatía que no le deparan más que éxitos, tanto en el campo de sus actividades utilitarias como en el de sus aspiraciones sentimentales.	
<b>Virgo</b> 23 de agosto a 23 de septiembre	=	⊗	⊗	⊗	El comportamiento anormal de una persona bien familiar en su círculo cotidiano deberá ponerle en guardia contra un cambio inesperado en sus sentimientos.	
<b>Libra</b> 24 de septiembre a 23 de octubre	=	⊗	=	⊗	Cumpla concienzudamente todas sus obligaciones. No hallará ambiente a la hora de pedir disculpas por su falta de actividad o su consiente olvido de una parte de sus deberes.	
<b>Escorpio</b> 24 de octubre a 23 de noviembre	⊗	☉	Z	☉	Es de esperar que la mayoría de sus actividades utilitarias le proporcionarán satisfacciones en esta jornada. Obtendrá resultados positivos inmediatos a cualquiera de sus esfuerzos.	
<b>Sagitario</b> 23 de noviembre a 21 de diciembre	=	⊗	⊗	☉	Tendrá que resolver un asunto urgente en esta jornada. No lo haga sin consultar previamente con aquellas personas capaces de darle su consejo desinteresado.	
<b>Capricornio</b> 22 de diciembre a 20 de enero	⊗	☉	☉	=	Su estado de salud no será muy perfecto. Evite el llevar una actividad muy intensa y trate de retirarse temprano a descansar. Las emociones profundas no le son aconsejables.	
<b>Acuario</b> 21 de enero a 18 de febrero	☉	=	☉	⊗	Encontrará a personas simpáticas con las que pasará ratos muy agradables, pero frena su lengua y no comente sus proyectos con ellas, especialmente si están en la fase preliminar.	
<b>Piscis</b> 19 de febrero a 20 de marzo	☉	=	⊗	☉	Los esfuerzos por mejorar en algo sus condiciones de existencia o sus relaciones con las personas que forman su círculo habitual de contactos sociales estarán coronados por el éxito.	

**CLAVE**  
 ☉ EXCELENTE  
 ⊗ BUENO  
 = MEDIANO  
 ⊗ PASABLE  
 Z MALO  
 + PESIMO

**Cove**

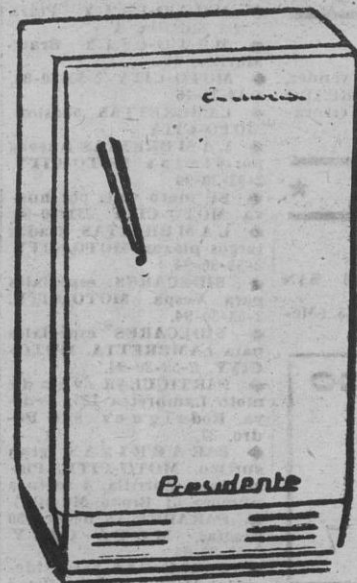
Presenta a su  
**DISTRIBUIDOR.**

COMPRE AHORA  
 LA NEVERA ELECTRICA  
 QUE TANTO DESEO



# Saggio

Paseo de las Delicias, 3, 1.<sup>o</sup>  
 Teléfono 227 83 76



POR **195** PTAS. MES.

FRIGORIFICOS  
**Edelweiss**

VISITENOS, O LE INFORMAREMOS  
 EN SU DOMICILIO. COMPROBARA  
 QUE ES IMPOSIBLE MEJORAR  
 NUESTRAS CONDICIONES.

PANTALLA NEGRA 23"

Madrid, jueves 8 de noviembre de 1962

P. E. B. L. O. — Pág. 5





